

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

5 sierpnia 2005 r., nr 32 (748) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

ZNIKŁ BEZ ŚLADU

29 czerwca br. Maciej Maciejowski, 33-letni pracownik konwertorów (w krakowskiej hucie od 1996 roku), jak co dzień rozpoczął pracę o godz. 6. Kilka, kilkanaście minut po ósmej, gdy zakończono sekwencję pracy konwertorów, zadzwonił do dyspozytora i powiedział, że idzie do stołówki, że wróci o 9.00. Odtąd ślad po nim zaginął. W jego roboczej szafce, znajdującej się w budynku administracyjnym konwertorów, pozostało jego cywilne ubranie, dowód osobisty, przepustka, bilet MPK. Jak się okazało – w domu pozostał również paszport.

– Ponieważ był on zawsze „akuratywny” i jak mówił, że za 15 minut będzie, to był, więc kiedy się nie pojawił na „gnieździe”, to wszyscy zaczęli go szukać i zastanawiać, co się stało. Na terenie stalowni go nie było, w stołówce też, a to nie był człowiek, który mógł zejść ze stanowiska i pójść sobie gdzieś, więc zawiadomiliśmy ochronę z Sed-Hut i Policję – mówi **Bogdan Mikołajczyk**, kierownik Zakładu Stalownia krakowskiego oddziału Mittal Steel Poland.

– Tego dnia syn jak zwykle wyszedł do pracy. Dość wcześnie, by jak zwykle zabrać się z kolegami prywatnym samochodem do huty. W jego zachowaniu nie zauważyłem niczego szczególnego. Był człowiekiem spokojnym, opanowanym, nie przeklinał,

choć w ostatnim czasie stał się szczególnie drażliwy, wszystko go denerwowało; pies, dziecko... Odwiedził nawet lekarza, by pomógł mu w ogarnianiu go depresji. Ta była chyba także wynikiem jego sytuacji rodzinnej: sprawy rozwodowej, problemami z podziałem majątku, ograniczeniem kontaktów z synem. Konkubina, z którą ostatnio mieszkał, powiedziała mi później, że w nocy poprzedzającej zniknięcie prosił, by wezwala pogotowie, bo źle się czuje. Nie zrobiła tego, dała mu tylko pastylki na uspokojenie, które otrzymał od lekarza... Rano wyszedł z domu... Zastanawiam się czy w tej depresji mógł sobie coś zrobić? – wspomina ojciec Macieja.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

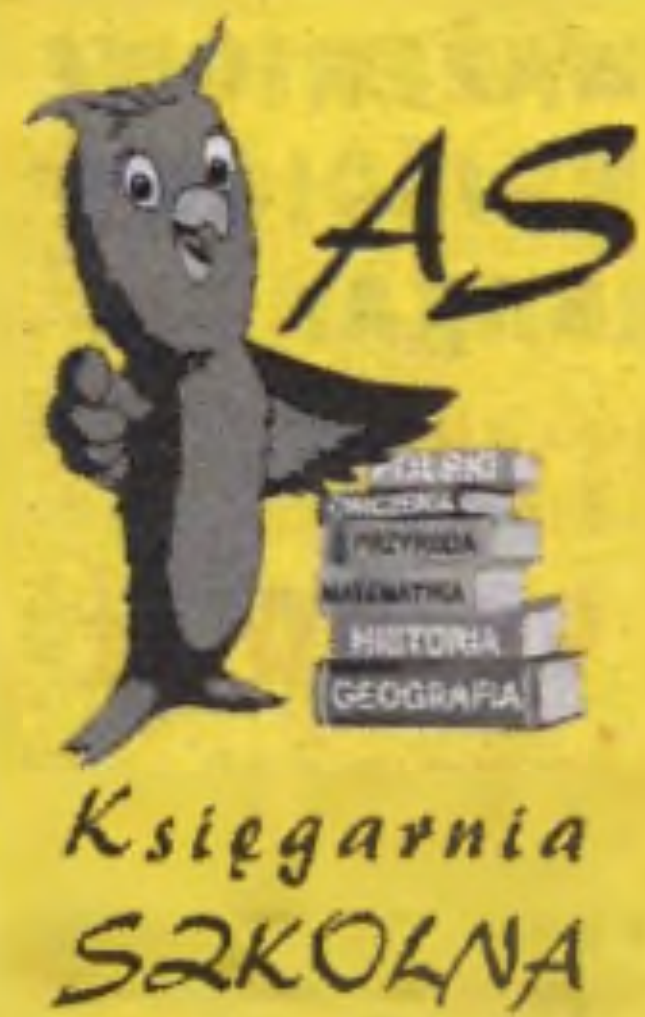
TAXI BARBAKAN
9661 ZAPRASZA 9661

KOSIARKI, KOSY, PILARKI
elektryczne i spalinowe
Uruchomienie + olej
GRATIS!
MARAX HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax (0-12) 643-66-01, 644-13-12
SKLEP INTERNETOWY: www.marax.pl
raty * karty kredytowe * leasing

KSERO Kolorowe 10
(wyp. kasety wideo)
CODZIENNIE 9-21
czarno-białe i kolor



NAJTAŃSZE PODRĘCZNIKI



KSIEGARNIA
os. Stalowe 5
wejście obok Veritasu
tel.: 644 23 51

KSIEGARNIA
Przejście podziemne
pod Rondem Czyżyńskim
pawilon 11
tel.: 686 15 02

KSIEGARNIA
Róg PRĄDNICKA
i LUBELSKA 31
wejście od ul. Prądnickiej
tel.: 633 59 55

KSIEGARNIA
przy ul. Kocmyrzowskiej
na terenie XI LO
obok PLACU BIENIOWY
tel.: 644 12 02

KSIEGARNIA
Przejście podziemne
pod Rondem Czyżyńskim
pawilon 27
tel.: 686 14 84

KSIEGARNIA
ul. DIETLA 71
róg Dietla i Brzozowej
tel.: 421 01 18

-50% SZUKAJ SOWY!!!

RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 33-96-33

art BIUROWE
BIUROREX, Kraków ☎ 642-24-24
os. Młodości 8 ☎ 425-77-99
www.BiuroRex.cc.pl

SWOJSKIE WYROBY BEZ ŚRODKÓW KONSERWUJĄCYCH
SMAKOSZ
MIEŚO I WYROBY WĘDLINIARSKIE
Z EKOLOGICZNYCH TERENÓW
POLSKI
os. Słoneczne 14 tel. 643-46-78
KACZKI-GĘSI-BARANINA-KRÓLIKI-CIEŁĘCINA
WIEPRZOWINA-WOŁOWINA-DRÓB

Najlepsza jest woda pod każdą postacią

DOBRA NA UPAŁY



W ubiegłym tygodniu Małopolskę nawiedziły upały. W Krakowie w miniony piątek odnotowano w cieniu 34,7 stopnia Celsjusza. Do rekordu z 1921 roku zabrakło 2,7 stopnia. Jednak i te wysokie temperatury dały się wielu osobom we znaki. Przebywanie na słońcu może być powodem przegrzania organizmu. Wysokie temperatury są szczególnie groźne dla osób chorych na nadciśnienie i w ogóle choroby układu krążenia. Osoby starsze, unikając upałów, pozostawały w domu. W tym czasie trzeba spożywać jak najwięcej wody, najlepiej mineralnej, zawierającej sole i biopierwiastki. Zimna woda spełnia podwój-

ną rolę: schładza, a przede wszystkim nawadnia nasz organizm. Natomiast młodzi ludzie, a w szczególności dzieci i młodzież szukali ochłody na basenach i akwenach. Basen prowadzony przez OSiR Krakowianka przy ul. Bulwarowej przeżywał swój renesans. Jak mnie poinformował kierownik ośrodka Józef Ślusarek, w upalne dni minionego tygodnia codziennie odwiedzało basen od 800 do 1000 osób spragnionych kąpeli. Temperatura wody sięgała 22 stopni Celsjusza, ale po wymianie wody w niedzielę w tym tygodniu spadła do 17-18 stopni.

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

NIE TYLKO NIWELUJĄ

Prace przy rekultywacji terenu między os. Centrum E a NCK, o powierzchni 1,9 ha, prowadzone są od 2004 r. Zakończone zostaną 22 sierpnia tego roku.

– Teren ten w przeszłości stanowił zaplecze budowlane, na którym po wielkim budownictwie pozostała droga technologiczna, garaże, betonowe fundamenty, gruz itp. Zakres prac obejmował likwidację tych pozostałości (w ramach likwidacji dzikich wysypisk) i rekultywowanie tego terenu; nawiezione go urodzajną ziemią i obsianie trawą. W I etapie z terenu

o powierzchni 0,8 ha usunięto 455 ton odpadów, wymieniono ziemię i posiano trawę. Koszt tych robót zamknął się kwotą 115 tys. 320 zł. Były to środki finansowe uzyskane od Rady Dzielnicy XVII i z Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska. Aktualnie trwają prace związane z zagospodarowaniem terenu o powierzchni 1,1 ha. Wywieziono 2 tys. 280 ton odpadów. Teren jest niwelowany, nawożony ziemią. Zostanie obsiany trawą. Koszt realizacji II etapu wstępnie oszacowano na 200 tys. zł. Na ten cel środki finansowe uzyskano z GFOŚ.

Na istniejącym przy al. Jana Pawła II betonowym postumencie planowany jest montaż pomnika Solidarności przeniesionego z dawnej huty im. Sendzimira. Dla terenu między os. Centrum E a ul. Padniewskiego, Zarząd Gospodarki Komunalnej opracował koncepcję zagospodarowania. Uzyskano decyzję o warunkach zabudowy, od której wniesiono odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego – informuje **Stanisława Wojtas**, kierownik Działu Współpracy z Dzielnicami z ZGK.

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

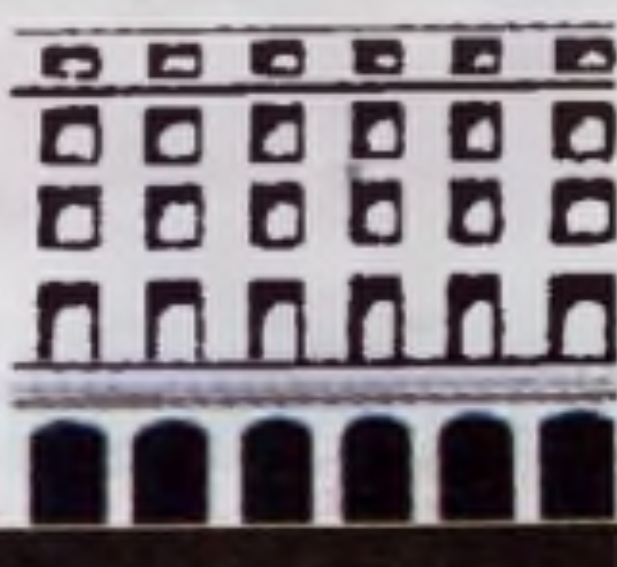
DELIKATESY INTERNETOWE
www.ziko.pl
✓ Polędwica sopocka z indyka 1 kg – 11,99
✓ Kielbasa biwakowa 1 kg – 5,99
✓ Margaryna „Smakowita” 500 g – 2,59
✓ Pizza „Rigga” 250 g – 3,29
✓ „Coca-Cola” 2 l – 4,29
DOSTAWA GRATIS!

linea druk
OFFSETOWY
ULOTKI
FOLDERY
WIZYTÓWKI
Kraków
os. Słoneczne 11
tel./fax (12)
425-95-25
644-34-64
425-93-08
www.linea.krakow.pl

AiGO
pożyczka
pożyczki
gotówkowe
czytaj na str. 15



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

● Po tekstach na łamach „Głosu” o likwidacji grożącej barom mlecznym, otrzymujemy sygnały od Czytelników w ich obronę. Niektórzy proszą wręcz o zorganizowanie protestu przeciwko wyeliminowaniu dotacji do wszelkich potraw mięsnych z tych jadłodajni. Licząc się z opinią naszych Czytelników, zamierzamy jako redakcja patronować obronie tych taniach jadłodajni. Osoby zainteresowane współpracą w tej sprawie prosimy o kontakt z red. Sławomirem Pietrzykiem. (mp)

DOBRA NA UPAŁY

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Woda jest czysta i kontrolowana przez SanEpid przynajmniej raz w tygodniu. Ceny biletów na basen są zróżnicowane i wynoszą 8 zł (dorośli), 5 zł (dzieci i młodzież), dzieci do 7 lat 3 zł, a dzieci do 3 lat mają wstęp gra-



tis. Ceny po godzinie 15.00 ulegają obniżeniu odpowiednio na 6, 4 i 2 zł. W każdy wtorek dzięki dotacji z Urzędu M. Krakowa młodzież i dzieci mogą wejść na basen za jedyne 2 zł. Basen jest czynny codziennie w godzinach od 10.00 do 18.00 i nad bezpieczeństwem kąpiących czuwa trzech ratowników. Na pewno tutaj nie może dojść do tak tragicznych w skutkach kąpieli jak w Przylasku Rusieckim. Do dyspozycji kąpiących jest duży basen ze zjeżdżalnią i mały brodzik dla dzieci. Przed kąpielą i po niej można skorzystać z prysznica. Rozległy teren zielony zapewnia możliwość leżakowania i opalania. Ale radzimy nie przesadzać ze słońcem i chłodzić organizm wodą pod każdą postacią. (SP) Fot. autor

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Bogusław BARAN, lat 54
Stanisław GORCZYCA, lat 73
Józef JAJKO, lat 73
Jerzy KĘDZERSKI, lat 57
Izabella KITLIŃSKA, lat 91
Jan PAWLIK, lat 76
Halina STANEK, lat 72

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.

DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.

Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

NIE TYLKO NIWELUJĄ



(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

O koncepcji zagospodarowania tego terenu rozmawiam z p. Piotrem Pakaszewskim z Działu Przygotowania Dokumentacji Projektowej ZGK.

– Najkrócej mówiąc, koncepcja ta zakłada kontynuację istniejącej ścieżki pieszo-rowerowej od ul. Otmętowej poprzez tereny zielone za Szpitalem im. Żeromskiego i Szkołą Muzyczną im. Karłowicza, wzdłuż skarpy łąk nowohuckich i dalej poprzez tereny zielone obok NCK aż do ul. Padniewskiego. Efektem tego będzie zamknięcie

łąk nowohuckich swoistą pętlą ścieżek. Koncepcja przewiduje aranżację placu między NCK a os. Centrum Elementami małej architektury i oświetleniem. Przewiduje się również wprowadzenie wody na ten plac poprzez zastosowanie kaskad wodnych i wybudowanie sadzawki.

Planowane jest ogłoszenie kolejnego już konkursu na zagospodarowanie urbanistyczne tej przestrzeni. Prawdopodobnie konkurs ten zostanie rozstrzygnięty do końca roku. Więc czy ta koncepcja przetrwa, zobaczymy – mówi p. P. Pakaszewski. (jdz)

UTONĘŁA DZIEWCZYNA

Każdego roku swoje tragiczne żniwo zbierają zbiorniki wodne w Przylasku Rusieckim. Do tragedii doszło i tego lata. 30 lipca (w sobotę) po południu przy jednym ze zbiorników wodnych, w miejscu, w którym kąpiel jest zabroniona, bawiła się siedmioosobowa grupa młodych ludzi, w wieku 18–20. Przyjechali tam już pijani. Siedzieli na trawie i wygłupiali się. Chłopcy opryskiwali wodą dziewczyny i odwrotnie. Nie pływali, bo pływać nie umieli. Ale bardzo chcieli, żeby jedna z dziewczyn, która kąpać się nie chciała, weszła do wody. Opierając się 19-latkę wciągnęli na, jak mówili potem policji, płytką wodę. W niewyjaśnionych okolicznościach ta dziewczyna utonęła, ale już na głębokiej wodzie. O tragedii powiadomiono policję ok. godz. 15.30. Ta przyjechała na miejsce zdarzenia po 10 minutach od wezwania. Straż pożarna z nurkiem przyjechała nieco później. Ciało dziewczyny wyciągnięto z wody po półgodzinie. W akcji brał udział też helikopter. Przyczyną śmierci dziewczyny jest utonięcie. Policja bada okoliczności, w jakich doszło do tragedii, i dlaczego dziewczyna znalazła się na głębokiej wodzie. Takie informacje otrzymałam od policjantów prowadzących dochodzenie w tej sprawie. 1 sierpnia jednemu z uczestników tej „zabawy” decyzją prokuratury przedstawiono zarzut nieumyślnego spowodowania śmierci, za co grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności. Zastosowano też wobec niego dozór policyjny. Kary, choćby najsurowsze, życia dziewczyn nie przywrócą. Ostrzegamy więc przed kąpaniem się w miejscach niedozwolonych. Przed pływaniem po spożyciu alkoholu. I takimi „zabawami” jak opisana, których ceną bywa ludzkie życie. (jdz)

W Dzielnicy XIV

JAK NAZWAĆ PARK?

Mieszkańcy Dzielnicy XIV Czyżyny do 30 sierpnia br. mogą składać swoje propozycje nazwy parku w os. Dywizjonu 303 znajdującego się naprzeciwko Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 14. Najciekawsze nazwy zostaną nagrodzone. Propozycje można przysłać pod adresem Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII, os. Dywizjonu 303 nr 34 lub za pomocą poczty elektronicznej: dzielnica14@um.krakow.pl. (f)

Koleżance
KRYSTYNIE SUDER
wyrazy serdecznego współczucia
z powodu śmierci
TATY
składają koleżanki z RW2

RATUJMY SYMBOLE NOWEJ HUTY

W os. Górali 23 od lat mają swoją siedzibę organizacje kombatanckie i tutaj znajduje się także niepowtarzalne Muzeum Czynu Zbrojnego. Przed budynkiem od 25 stycznia 1969 stoi czołg IS-2 produkcji radzieckiej. Brał on udział w walkach z hitlerowcami w ramach II Armii Wojska Polskiego. W okolicach Budziszyna unieszkodliwił on 3 wrogie czołgi, w tym dwie pantery. IS-2 zniszczył także cztery samochody pancerne, dwa działa polowe i jedno działko przeciwlotnicze. Jest żywym i namacalnym przykładem naszej historii. Niestety na początku lat dziewięćdziesiątych pojawiły się głosy o jego wyrzuceniu. Na szczęście nie uzyskały one akceptacji władz M. Krakowa. Jednak czego nie zrobiono brutalnie, to może stać się faktem dokonany przez czas. Czołg, od lat nie odnawiany, jest przardzewiały i wymaga na pewno remontu i naprawy. Radny M. Krakowa Maciej Twaróg zwrócił się do prezydenta M. Krakowa Jacka Majchrowskiego i przewodniczących pięciu nowohuckich dzielnic z apelem o ratowanie czołgu oraz Muzeum Czynu Zbrojnego. Apel jest jak najbardziej na czasie, gdyż Związek Kombatanów RP i byłych Więźniów Politycznych nie jest w stanie podjąć utrzymania budynku w os. Górali. Po-

wołana pod koniec ub. roku Małopolska Fundacja Dom Kombatan RP – Muzeum Czynu Zbrojnego, mimo poczynionych wysiłków organizacyjnych pozyskała bardzo skromne fundusze na wymianę okien z Rady Dzielnicy XVII – 4 tys. zł i Rady Dzielnicy XVIII – 5 tys. zł. 500 zł na potrzeby muzeum przekazała Rada Dzielnicy XIV. Wydział Kultury i Dziedzictwa Narodowego UMK zapewnił w formie grantów 10 tys. zł na wydawnictwa i organizację wystawy we wrześniu br. Wszystko to jest kroplą w morzu potrzeb. I jeżeli władze Miasta Krakowa nie zdecydują się na wyraźną pomoc, to jeden z symboli Nowej Huty, czołg przeżarty rdzą, może po prostu się rozlecieć. Również Muzeum Czynu Zbrojnego potrzebuje pieniędzy m.in. na odnowę cennych sztandarów (w tym jeden z czasów legionowych) i znajdujących się tutaj eksponatów. Warto bowiem pamiętać, że to muzeum posiada nie tylko zbiory z czasów II wojny światowej, ale także z I wojny światowej i powstań z okresu międzywojennego. Zbiory są bezcenne, bo darowali je byli pracownicy huty i przy eksponatach jest napisane, do kogo należały i kto je ofiarował.

SLAWOMIR PIETRZYK

POD OPIEKĘ ŚW. KRZYSZTOFA

W poniedziałek, 25 lipca br. po uroczystej wieczornej mszy św. odprawionej w kościele św. Brata Alberta na os. Dywizjonu 303 ks. Janusz Moskała, redaktor naczelny „Brata”, dokonał poświęcenia rowerów i samochodów. Polecił ich kierowców opiece św. Krzysztofa, życząc im „szerokiej drogi” i zawsze szczęśliwego powrotu do domu. (SW)

www.santorini.krakow.pl biuro@santorini.krakow.pl



SANTORINI
RESTAURACJA



BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU
RESTAURACJA, HOTEL

Kraków, ul. Bulwarowa 35 b, (012) 644-91-11

JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
- ◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
- ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizze Hut) **NAJNIŻSZE CENY**

ZILMEX
PRODUCENT DRZWI STAŁOWYCH
UL. MAKUSZYŃSKIEGO 24, KRAKÓW
tel. (012) 644-60-81

**ANTYWYWAŻENIOWE
DRZWI WEJŚCIOWE
„BARBAKAN”**

RATY!!!
TYLKO 99,00 zł miesięcznie

Szeroki wybór stolarki okiennej i drzwiowej!
Atrakcyjne ceny! Rabaty!
Szybkie terminy realizacji!

KUPON PROMOCYJNY!!!

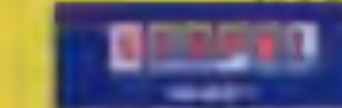
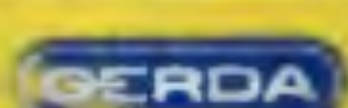
TYLKO TERAZ!
TYLKO Z TĄ REKLAMĄ!

Cena 799,00 zł brutto*

montaż gratis!!!

Szczegóły na www.zilmex.com.pl
oraz tel. 012/644-22-95 wew. 38

*Cena nie obejmuje klamek i wkładek. Montaż klamek i wkładek 30 zł brutto.



ZNIKŁ BEZ ŚLADU

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Ta praca i przebywanie między ludźmi, to było to, co mogło mu pomóc. A w pracy jak to w pracy, szczególnie między mężczyznami: na wahnięcia nastrojów nie zwraca się aż tak wielkiej uwagi.

Tego dnia – jak zwykle – przebrał się w szatni, znajdującej się w budynku administracyjnym stalowni konwertorowej, w robocze ubranie: żaroodporne spodnie robocze i roboczą bluzę w kolorze ciemnoniebieskim i – jak wszyscy – zabudowaną nad torami kolejowymi galerią, udał się na miejsce pracy. Z hali konwertorów, schodami, w górę...

Pracował jako „statystyk”, na „gnieździe”, zestawiając wsad dla konwertorów. „Gniazdo”, tak mówią stalownicy, to po prostu metalowa pakamera umieszczona nad torami, nad bramą wjazdową na olbrzymią halę stalowni konwertorowej od strony hali złomu. Umieblowanie w środku jest nadzwyczaj skromne: stare krzesło obrotowe, stół, telefon. Na stole zeszyt, w którym odnotowywano wszystkie operacje: podstawione kadzie, wytopy... Praca statystyka polega na obserwowaniu i regulowaniu załadunku konwertorów. To praca jednoosobowa, ale niezastąpiona: to on reguluje załadunkiem konwertora. Na świetlnej tablicy wyświetla numery pieca, kadzi... ma bezpośredni kontakt z obsługą mieszalnika, konwertora, z hakowymi.

– Zmieniał mnie wtedy rano. Przyszedł dość wcześnie, po wpół do szóstej. Zachowywał się raczej normalnie, ale był na twarzy troszkę zmieniony. Zwykle żartujemy, a wówczas był mało mówny. Pamiętam, że poprosił mnie o pożyczanie ołówka... Mieli po nas zrobić dwa wytopy, skończyć sekwencję – wspomina Marian Czarnik, również pracujący na stanowisku statystyka, (w hucie 33 lata, na konwertorach – 5 rok). – Powiem szczerze, mało go znałem, bo na zmianie „C” nigdy nie pracowałem... Że „zniknął” dowiedziałem się na następny dzień, jak przyszedłem do pracy. Kolega, który jeździ na suwnicy powiedział – „twój zmiennik przepadł bez śladu”.

W miesiąc później na stoliku przy którym siadywał Maciej Maciejow-

ski leży nowa „książka”, w której odnotowuje się załadunek i rozładunek konwertora. Rozpoczyna się zapisem z 30 czerwca 2005.

Sekwencja wytopu zakończyła się około 8.15. Po każdej sekwencji następuje przerwa, dlatego Maciejowski zgłosił dyspozytorowi, że

Taka sytuacja na konwertorach, ba w całej krakowskiej hucie, wydarzyła się po raz pierwszy. – To był koniec sekwencji cos i ostatni wytop był spuszczone. Poza tym, podczas wytopu kadź obserwuje cały czas kilku pracowników. Niemożliwe, by taka rzecz się zdarzyła – zaprzecza możliwości nieszczęśliwego wypad-

Jeszcze przed zniknięciem rozmawiali telefonicznie i mieli spotkać się w Polsce, w sobotę. Nie spotkali się – zniknął w środę.

– Po ostatniej rozprawie rozwodowej jakby coś w nim pękło... Mówiłem, Maciek przecież masz dla kogo żyć. – Ojciec Macieja wierzy, że syn się odnajdzie, że może w ner-

wach, w amoku wyszedł z huty i poszedł gdzieś przed siebie, w Polskę, bo problemy go przerosły...

Policji także nie udało się natrafić na żaden ślad zaginionego. W krakowskich gazetach pojawiły się ostatnio zdjęcia i prośby o informację. Policjant prowadzący sprawę w VIII Komisariacie krakowskiej policji nie zdradza swego zdania w tej sprawie. – Przeszukaliśmy teren, rozmawialiśmy z rodziną. Po komunikacji jaki ukazał się w krakowskich gazetach tydzień temu, nikt w tej

sprawie nie zadzwonił. Plotek jest wiele, ale nie udało się znaleźć dowodu pozwalającego na zgłoszenie sprawy w prokuraturze. Poszukiwania trwają. Osoby zaginionej szukamy przez 10 lat. Potem postępowanie jest zawieszane – mówi.

Jak się szacuje – w Polsce rocznie ginie ponad 20 tys. osób. Największą grupę wiekową wśród zaginionych stanowi młodzież, która ucieka z domu z rozmaitych powodów, nieporozumień z rodzicami, niepowodzeń w szkole, braku akceptacji grupy rówieśniczej. W ub. r. zaginionych w wieku od 14 do 17 lat było ponad 10 tys. Podobne są również przyczyny zaginionych z grupy wiekowej od 18 do 25 lat. (ok. 3500 zaginionych). Ponad 300 zaginionych w ciągu ostatniego roku to osoby w wieku od 26 do 40 lat. W tej grupie najczęstszą przyczyną zaginięcia są nieporozumienia rodzinne lub trudności finansowe. Rocznie ginie również około 2500 osób w wieku powyżej 50 lat.

KRYSTYNA LENCZOWSKA



schodzi z gniazda i pójdzie na stołówkę na śniadanie. Zapowiedział, że wróci o 9. Minęła godzina 9, a tu nikt nie zaczął zamawiać wsadu...

Gdyby to był inny pracownik, mniej znaczący dla produkcji, reakcja nie byłaby może tak szybka – mówią jego bezpośredni przełożeni. Gdy poszukiwania w zakładzie nie przyniosły rezultatu, zawiadomiono służby ochrony huty i Policję. Stalownię i okolice przeszukała grupa wojska i policja z psami tropiącymi. Psy nie podjęły żadnego śladu, czemu trudno się dziwić, bo to warunki przemysłowe i wielość zapachów ludzi i substancji. Przez następne dni nadal szukali zaginionego jego koledzy przeczesując tereny zielone, wyłączone z użycia pomieszczenia, a nawet schrony. Bez rezultatu.

Panie ze stołówki stalowni konwertorowej nie są pewne czy widziały go tego feralnego dnia. Na posiłki profilaktyczne przychodzi w tym czasie około 280 mężczyzn i trudno wszystkie twarze zapamiętać. Jedną z kobiet jest jednak pewna, że Maciej Maciejowski był na stołówce. Gdzie udał się później?

ku, czy zamierzonego zamachu na życie kierownik Zakładu Stalownia.

Minął miesiąc. Dziś o tej tajemniczej sprawie w miejscu pracy rozmawia się coraz mniej. Pracownicy konwertorów mają różne opinie i przypuszczenia: może uciekł za granicę, może miał dość problemów osobistych? Czy wyszedł poza hutę? Teoretycznie przepustki nie miał, ale z huty można wyjść różnymi sposobami. Dlaczego jednak w ubraniu roboczym? Ogródzenie nie stanowi problemu, kto chce wyjść, to wyjdzie... Gdyby miał zawał serca, pewnie by go znaleźli – chcą wierzyć koledzy zaginionego. Z drugiej strony huta ma wiele zakamarków i zajmuje ogromny teren, prawie tysiąc hektarów: a na nim hale, budynki, podziemne kanały i zarośla...

Rodzina zasięgała nawet opinii jasnowidza z Bytomia. Powiedział, że Maciej Maciejowski żyje. Jasnowidz widział go w towarzystwie dwóch mężczyzn i wskazał na Radom. Z Austrii przyjechała matka Macieja. Tam też się nie pojawił.

CZY WARTO BYŁO?

8 lipca do sklepu „Biedronka” w os. Jagiellońskim, ok. godz. 17.30 weszło czterech mężczyzn. Rozeszli się po sklepie. Pracownikowi ochrony ich zachowanie wydało się podejrzane. Zaczął im się przyglądać. Podeszli do różnych kas. Trzech z nich zapłaciło za soki i wyszło. Czwarty płacił za papierosy. Na widok ochroniarza zostawał i rzucał się do ucieczki. Ale przy sklepowych drzwiach czekał już na niego kierownik. Dochodzi do szarpaniny. Pracownik ochrony obrywa pięścią w twarz. Awantura przenosi się na zewnątrz. Tam na pomoc kumpłowi spieszą trzej koledzy. Ochroniarz otrzymuje kolejny cios. Pada na ziemię. Napastnicy kopią go. Kierownik obrywa butelką z sokiem. Na odchodnym panowie grożą im spalaniem sklepu i tym, że ich załatwią. Pokrzywdzeni wzywają policję. Razem z funkcjonariuszami jadą szukać sprawców. Zauważyli ich na jednej z osiedlowych ławek. Ten, który zapłacił za papierosy zapominając o uiszczeniu opłaty za skradzione piwo właśnie się nim delectował. Całą czwórkę, w wieku od 17 do 19 lat, zatrzymano. Byli nietrzeźwi. Na drugi dzień 19-letni złodziej piwa przyznał się do winy. Więcej stracił niż zyskał. Stracił papierosy, za które zapłacił 6 zł. A piwo, które skradł kosztowało 2 zł z groszami. No i czeka go rozprawa przed sądem. Przedstawiono mu zarzut kradzieży rozbójniczej, za co grozi kara od roku do 10 lat pozbawienia wolności. Jemu i jego kumpłom przedstawiono zarzut gróźb karalnych, za co grozi kara grzywny albo pozbawienia wolności do 2 lat. (jdz)

Zachwiał się obraz nieskazitelny jak górski kryształ, a na dodatek wykształconego i przystojnego Włodzimierza Cimoszewicza – dla wielu idealnego kandydata na urząd prezydenta RP. Sobotnie przesłuchanie przed sejmową komisją śledczą ds. PKN Orlen pokazało inną twarz marszałka. Na te-

Tydzień

Nieświadomy błąd

lewizyjnym ekranie zobaczyliśmy butę i arogancję, a przy okazji pokretnie tłumaczenia, dlaczego w obowiązkowym oświadczeniu majątkowym posła Cimoszewicza ukryty został fakt posiadania przez niego akcji PKN Orlen nabytych za 500 tys. zł?

Doktor prawa Włodzisław Cimoszewicz tłumaczył członkom komisji: „To nieświadomy błąd, bo wypełniając oświadczenie majątkowe nie podałem w nim stanu majątku z poprzedniego roku, lecz stan na dzień wypełniania oświadczenia”. Tyle tylko, że nawet niezbyt biegli w przepisach prawa Staszek Kowalski z Myślenic czy Józef Kobylka z Wadowa, doskonale wiedzą, że wypełniany w kwietniu 2005 roku PIT za rok ubiegły, dotyczy okresu od stycznia do grudnia 2004 roku, a nie stanu z lutego czy marca roku bieżącego. „Nieświadomy błąd” w tym zakresie mógłby ich drogo kosztować.

Po wysłuchaniu wyjaśnień Włodzimierza Cimoszewicza, członkowie komisji śledczej postanowili zawiadomić prokuratora generalnego o możliwości popełnienia przestępstwa przez marszałka Sejmu. Widocznie nie uwierzyli w „nieświadomy błąd”, zwłaszcza, że w trakcie przesłuchiwań, co rusz byli przez niego pouczeni o przepisach prawa.

Teraz wielką niewiadomą pozostaje decyzja prokuratora. Osobiście nie wierzę, by marszałkowi stała się jakakolwiek krzywda. Wszak już nasi pradziadkowie powtarzali: „Co wolno wojewodzie, to nie tobie smrodzie.” I zapewne jakiś czas jeszcze tak zostanie.

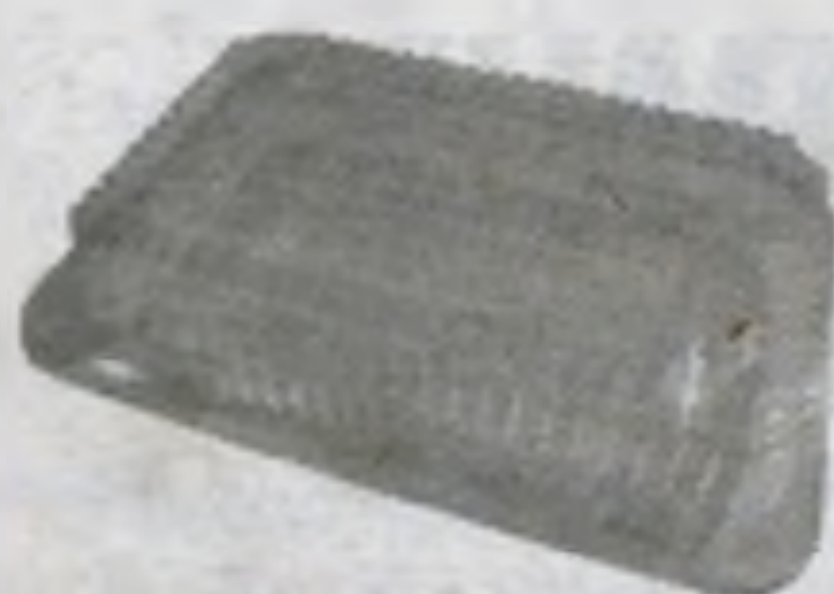
Jan L. FRANCZYK

PAPAK-OPAKOWANIA

PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na wesela i komunie oferujemy

opakowania do tortów i ciast na wynos, opakowania na galaretki, stelaże do tortów, serwetki, świece, obrusy papierowe, ozdoby sali, balony, środki czystości.



ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI, ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a

tel. 6-433-433

www.opakowanialawkrakowie.pl

bezpłatne dostawy do sklepów i firm, zawsze w dniu zamówienia, szeroki asortyment, własne laboratorium, na 1100 m kw, pon.-pt. 7.00-17.00, soboty 8.00-12.00

Wyróżnienie w Konkursie Małopolskiej Nagrody Jakości

SLAG DLA JAKOŚCI

Slag Recycling – firma zajmująca się produkcją kruszyw drogowych na pleszowskiej haldzie potwierdza jakość swoich produktów nagrodami. W czerwcu, w Sali Lustrzanej Teatru Słowackiego w Krakowie odbyło się uroczyste wręczenie Małopolskiej Nagrody Jakości – konkursu organizowanego pod patronatem Marszałka Województwa Małopolskiego.

Wśród nagrodzonych znalazła się również firma Slag Recycling, która otrzymała wyróżnienie w kategorii organizacje produkcyjne. Konkurs adresowany jest do przedsiębiorstw prowadzących działalność na terenie województwa małopolskiego, które posiadają wdrożony system zintegrowanego zarządzania jakością, w tym serii norm ISO 9000, ISO 14000 oraz zasady TQM. Na uwagę zasługuje fakt, że uczestnictwo w Konkursie stanowi potwierdzenie wysokiej renomy przedsiębiorstwa i traktowane jest jako promocja projakościowych działań w zakresie kompleksowego systemu zarządzania. Zarządzanie jakością jest szansą na sukces firmy na rynku. Wzbudza ono zaufanie do firmy ponieważ dotyczy całokształtu jej funkcjonowania a więc doskonalenia struktury organizacyjnej, jednoznacznego określenia odpowiedzialności i uprawnień, określonych sposobów postępowania przy realizacji



procesów, umotywowanej i świadomej załogi (odpowiednich zasobów ludzkich, tj. wykwalifikowanych i doświadczonych pracowników). Filozofia powyższych konkursów jakości oparta jest na „Dziwięciu Filarach Zarządzania przez Jakość”, które obejmuje różne aspekty funk-

cjonowania przedsiębiorstwa. Każdy filar to zarazem kryterium do oceny przedsiębiorstw i organizacji biorących udział w konkursie, w tym także w Małopolskiej Nagrodzie Jakości. W obszarze „potencjału przed-

siębiorstwa” wyróżnia się 5 filarów: Przywództwo, Strategia i Polityka, Zarządzanie ludźmi, Zarządzanie zasobami, Zarządzanie procesami. Nagrodę w imieniu firmy Slag Recycling odebrał Pan Władysław Mostowik Pełnomocnik Zarządu ds. Zintegrowanych Systemów ISO.

LETNIA OFERTA



Letnią ofertę firmy Slag Recycling promuje – na stronie www firmy, taka uśmiechnięta dziewczyna. Slag zajmuje się przetwarzaniem zasobów hutniczej hałdy na kruszywo drogowe. Kruszywo ze Slagu trafia na budowę dróg, ale także nadaje się do utwardzania terenu. Teraz Slag ma letnią ofertę:

Serdecznie zapraszamy do skorzystania z letniej oferty, w której proponujemy kruszywa wielkopiecowe w trzech nowych frakcjach 20-80 mm, 0-40 mm w cenie 16 zł + VAT.

Slag Recycling Sp. z o.o. 31-983 Kraków, ul. Igołomska 28a, centrala tel. (012) 642 14 35, fax 644 18 42 office@slagrecycling.com.pl

NIE TYLKO NA DŁUGI WEEKEND

Biuro Turystyki UNIHUT proponuje krótkie letnio-jesienne wypady w ciekawe okolice.

PRAGA I MORAWSKI KRAS

...to propozycja na długi sierpniowy weekend. Termin wycieczki od 12 do 15 sierpnia br. Cena – 485 zł. W cenie – przejazd autokarem klasy lux, opłaty drogowe i parkingowe, 2 noclegi, 2 śniadania, 2 obiadokolacje, rejs statkiem po Wełtawie, opieka pilota i polskojęzycznego przewodnika lokalnego.

LANCUT I JULIN

To z kolei propozycja wycieczki na 10 września. W programie pobytu w Łancucie: zwiedzanie zamku i powozowni (dla chętnych także wizyta w „Muzeum Polmos Łancut” z degustacją wyśmienitych tamtejszych trunków. Z Łancuta uczestnicy wycieczki udadzą się do Julina, gdzie zwiedzą pałacyk myśliwski.

Dla pracowników Mittal Steel i ich rodzin – 25 zł, dla emerytów i rencistów huty – 35 zł. Cena – przejazd autokarem. Zwiedzanie Łancuta i okolic z przewodnikiem,

ubezpieczenie. Zwiedzanie Muzeum Polmosu płatne dodatkowo – 14 zł. Wyjazd z Krakowa w sobotę o godz. 7.00, powrót ok. godz. 21.

LICHEN

...to ostatnia taka wycieczka w tym roku. Zaplanowano ją na weekend 1-2 października. Na trasie, krótki postój w Częstochowie!

Wyjazd z Krakowa w sobotę o godz. 16.15 powrót – w niedzielę ok. godz. 22. Cena: dla pracowników i ich rodzin – 48 zł, dla emerytów i rencistów – 63 zł, osoby spoza Mittal Steel Poland – 90 zł. W cenie nocleg, 3 posiłki, przejazd autokarem, zwiedzanie sanktuarium w Licheniu i w Częstochowie z przewodnikiem, ubezpieczenie. W sobotę też zakończenie sezonu grillowego! (Ilość miejsc ograniczona).

Zapisy BT UNIHUT, bud. „S” Centrum Administracyjnego huty, klatka D, pok. 125 a, pon – piątek od godz. 9.00 do 15.00. Tel. wewn. HTS 41-22.

Parafia pod wezwaniem Najświętszego Serca Pana Jezusa oraz Biuro Podróż GALEON zapraszają na pielgrzymkę do Rzymu. Zapisy w parafii, codziennie po południu oraz w Biurze Podróż GALEON. Termin: 11-17.09.2005 r. TRASA: KRAKÓW – CIESZYN – PADWA – LORETO – RIMINI – ASYŻ – MONTE CASSINO – RZYM – WATYKAN – WENECJA – KRAKÓW.

PIELGRZYMKA DO OJCA ŚWIĘTEGO

Dzień 1: (niedziela) – Msza św. o godz. 8.00. Wyjazd z Krakowa godz. 9.00, przejazd przez Cieszyn, Czechy. Nocna jazda przez Austrię i Włochy, noc w autokarze.

Dzień 2: (poniedziałek) – Przejazd do Padwy i zwiedzanie miasta (Bazylika św. Antoniego, Plac del Santo). Wyjazd do Loreto (Domek Matki Bożej, Cmentarz Polski). Przejazd do Rimini nad Morze Adriatyckie, obiadokolacja, nocleg.

Dzień 3: (wtorek) – Śniadanie. Przejazd do Asyżu i zwiedzanie miasta (m.in. Bazylika św. Franciszka, Piazza del Comune, Bazylika św. Klary – miejsce pochówku Świętej, Bazylika M.B. Anielskiej – kaplica Porcjunkuli, kaplica śmierci św. Franciszka). Wyjazd na Monte Cassino (Cmentarz Żołnierzy Polskich, zwiedzanie Opactwa Benedyktynów). Przejazd do Fiuggi (pod Rzymem), obiadokolacja, nocleg.

Dzień 4: (środa) – Śniadanie. Przejazd do Watykanu – śródowa Audiencja Generalna u Ojca Świętego, nawiedzenie grobu Ojca Świętego Jana Pawła II i grobów papieskich, Bazylika św. Piotra. Dalsze zwiedzanie Rzymu, m. in. place i fontanny rzymskie: Fontanna Di Trevi, Plac Hiszpański, Schody Hiszpańskie.

Przejazd do Fiuggi (pod Rzymem) obiadokolacja, nocleg.

Dzień 5: (czwartek) – Śniadanie. Wyjazd do Rzymu. W programie zwiedzania m. in.: starożytny Rzym (Kolosium, Forum Romanum, Kapitol). Bazyliki rzymskie, m. in. Santa Maria Maggiore, św. Jana na La-

teranie, św. Pawła za Murami. Przejazd do Fiuggi (pod Rzymem), obiadokolacja, nocleg.

Dzień 6: (piątek) – Śniadanie. Przejazd Wenecji i zwiedzanie miasta (przejażdżka tramwajem wodnym po Canale Grande, Most Westchnień, Pałac Dożów, Plac i Bazylika św. Marka, spacer po Wenecji). Wyjazd w kierunku Polski. Podróż przez Włochy, Austrię, noc w autokarze.

Dzień 7: (sobota) – Przejazd przez Czechy do Polski. Planowany przejazd do Krakowa w godz. popołudniowych.

CENA (przy min. 40 osobach płacących) – 489 zł/os. (płatne przed wyjazdem) i 125 EUR/os. (płatne u pilota). W cenie: autokar klasy lux (klimatyzacja, cafe-bar, WC, wideo), noclegi: 1 w Rimini (pokoje 2-, 3-, 4-os. z łazienkami), 3 noclegi pod Rzymem (pokoje 2-, 3-, 4-osobowe z łazienkami), 4 x śniadanie i 4 x obiadokolacja, opieka pilota, ubezpieczenie NNW, KL i bagażu do kwoty 10 000 USD polisa Signal Iduna Polska S.A., opłaty drogowe i parkingowe w Czechach, w Austrii i we Włoszech. Cena nie zawiera obowiązkowych biletów wstępu do muzeów i biletów komunikacji miejskiej (ok. 30 EUR/os.). Z grupą **wyjeżdża ksiądz**, który będzie sprawował opiekę duszpasterską. Program pielgrzymki jest programem ramowym, kolejność zwiedzania i inne szczegóły mogą ulec zmianie i będą podawane na bieżąco przez pilota grupy.

WCZASY W NIECHORZU I BASENY TERMALNE

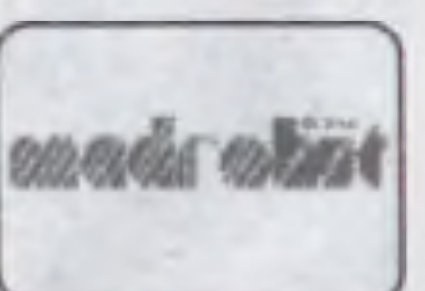
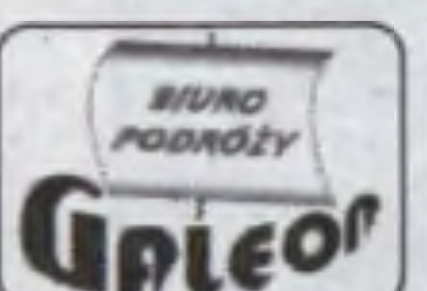
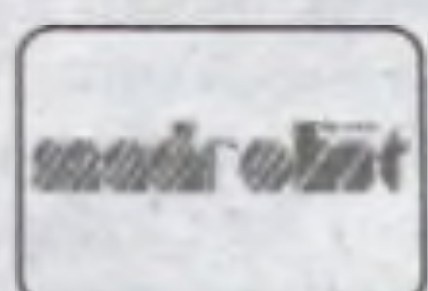
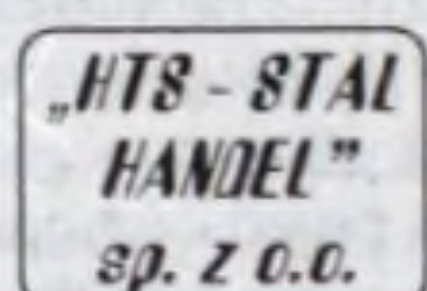
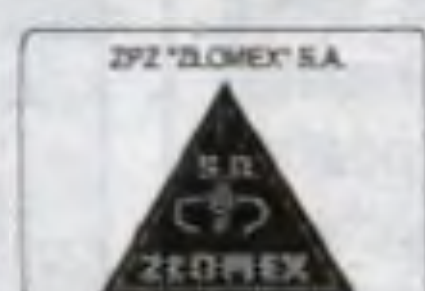
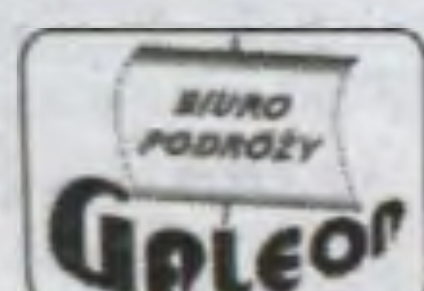
Z Biurem Podróż GALEON można jeszcze wyjechać na wczasy nad polskie morze, w ośrodku kolonijnym, 20 metrów od morza, w Niechorzu. Więcej informacji – w siedzibie biura.

Z GALEONEM BĘDZIE MOŻNA WYBRAĆ SIĘ RÓWNIEŻ NA BASENY TERMALNE, na Słowację. Najbliższy wyjazd 6 sierpnia. O terminach następnych informacje w biurze GALEON.

BIURO PODRÓŻY „GALEON”



Biuro Podróż „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5. Telefon (012) 642-26-20, tel. kom. 606-394-103. Tel. przez centralę HTS: 644-46-66 wewn. 57-60, www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



W DOLINIE KOŚCIELISKIEJ

W miniony czwartek wybrałem się na wycieczkę zorganizowaną przez Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta dla dzieci i młodzieży z Klubów „Herkules” w Branicach, „Dukat” z Grębalowa, „Aneks” z Łuczanowic, z Krzesławic oraz os. Zgody. Tym razem naszym celem było jedno z najpiękniejszych miejsc w Polsce – Dolina Kościeliska w Tatrach. Wyruszyliśmy tradycyjnie w godzinach porannych z os. Zgody autobusem, który został dokładnie sprawdzony przez panów policjantów. Nasz kierowca Robert Krztoń wyruszył na trasę punktualnie, ale prawie godzinę przedzieraliśmy się przez Kraków. Głównym powodem były ograniczenia ruchu spowodowane remontem „zakopianki” przy wyjeździe z Krakowa. Wiedząc o remontach tej trasy za Lubniem, w rejonie Naprawy, zjechaliśmy z głównej trasy E7 na boczne drogi. Najpierw zjechaliśmy w Lubniu na trasę 968 na Mszanę i dotarliśmy do Chabówki. Stąd pojechaliśmy lokalną drogą 958 do Zakopanego przez Czarny Dunajec, Chochołów, Witów. Polecam tę trasę, szczególnie w okresach szczytu drogowego na E7.

Na południe dotarliśmy do Kir skąd rozpoczyna się trasa Doliny Kościeliskiej. Są tutaj liczne parkingi dla samochodów osobowych. Gorzej z miejscem postoju dla autokarów. Nasz kierowca musiał nas wysadzić i poszukać sobie innego miejsca postoju. Przy wlocie do doliny znajdują się restauracja, kiosk Tatrzańskiego Parku Narodowego gdzie kierownik wycieczki **Zygmunt Kiszka** zakupił bilety wstępu. Przed wejściem stoją do dyspozycji wygodnych wycieczkowiczów bryczki prowadzone przez górali. Mają oni prawo dojechać bryczką do Polany Pisanej. My oczywiście ruszyliśmy na trasę pieszo, a na samym początku szła jedna z najmłodszych uczestniczek **Natalia Mucha**, która podkreśliła w rozmowie ze mną, że ma 5 i pół roku. Na trasę wybrała się ze swoją siostrą **Dominiką** i bratem **Patrykiem** z Łuczanowic. To on, jako 15-latek i uczeń II klasy gimnazjum 43, niósł największy plecak z prowiantem dla całej rodzinie. Na szczęście szliśmy wygodnym traktem. Turystyczna trasa przez Dolinę Kościeliską wiedzie bowiem szeroką, bitą drogą zbudowaną w latach 1886–98. Droga zamknięta jest dla ruchu kołowego. Poza głównym traktem w dolinie bierze początek wiele szlaków turystycznych: na Czerwone Wierchy, Ścieżkę nad Reglami, Iwaniacką Przełęcz, do Doliny Chochołowskiej i inne. Dodatkowym walorem turystycznym jest sąsiedztwo łatwo dostępnych malowniczych dolin, między innymi Wą-

wozu Kraków. Doliny Miętusiej i Omanowej Doliny. Podczas wędrowki dnem doliny podziwiać można jej wspaniałe otoczenie: od wschodu Czerwone Wierchy. Kończystą Turnię i Mały Regiel, od zachodu Kominiański Wierch i Ornak, od południa Błyszcz, Kamienistą. Smreczyński Wierch i Tomanowy Wierch. Droga prowadzi wzdłuż szerokiego Kościeliskiego Potoku (od Kir–Kirowej Wody wpadającego do Czarnego Dunajca) powstającego z połączenia na Smytniej Polanie (1080–1130 m) strumieni Tomanowego Potoku oraz Pyszniańskiego Potoku (źródło na wysokości 1325 m). Mimo panującego w tym dniu upału nie odczuwaliśmy jego negatywnych skutków dzięki towarzyszącym nam chłodnym wodom potoków. Wędrowcy często podchodzą do potoków chłodząc napoje lub siebie samych, skrapiając się zimną wodą.

Po paru minutach od wejścia w dolinę mineliśmy wapienne wrota Kościeliskiej Bramy Niżniej (935 m), zwanej również Bramą Kantaka (Kazimierz Kantak – działacz polityczny w zaborze pruskim). Znaleźliśmy się na dużej polanie. wiosną pokrytej kobiercem krokusów, zwaną Kirą Miętusią, która swoim zasięgiem dociera do wylotu Doliny Miętusiej i łączy się z Cudakową Polaną. Dalej weszliśmy na polanę Stare Kościeliska (970 m) mijając po drodze białą malowaną Zbojnicką Kapliczkę oraz kamień z napisem upa-

miętniającym fakt, że kiedyś w XVIII i XIX w. była tu huta metali nieżelaznych i żelaznych. Zamknięcie Starych Kościelisk stanowi Kościeliska Brama Pośrednia (980 m) zwana również Bramą Kraszewskiego (Jana Ignacego),



wielki dolomitowo-wapienny wąwóz skalny. Przed bramą, po wschodniej stronie znajduje się wywierzyisko, wytryskające z podziemi Lodowego Źródła (975 m).

Dalszy spacer doprowadził nas na Halę Pisaną ograniczoną od północy skalnym zwężeniem Wyżniej Kościeliskiej Bramy (1030 – Raptawicka Brama). Po wschodniej stronie znajduje się wapienna Skała Pisana (1020 m) miejsce pozostawiania swoich autografów przez turystów odwiedzających Jaskinię Pisaną (1020 m) z otworu której wypływa strumień łączący się z Kościeliskim Potokiem. Po przeciwnej stronie Pisanej Skały wznosi się długa, wschodnia grań Kominiańskiego Wierchu (1829 m, rezerwat, dawny szlak turystyczny został zamknięty), urwista Raptawicka Grań zakończona Raptawicką Turnią. Na Hali Pisanej zatrzymaliśmy się na wypoczynek. Tutaj przy potoku mogliśmy się nieco ochłodzić, a przede wszystkim posilić, zjadając zabrane z domu prowiant. Można także było skorzystać z kontenerowych toalet, które są dość licznie usta-

wione na trasie. Na tej polanie mały kryzys miała grupa z Krzesławic. **Kamila Cygan** z SP 82, **Joanna Musiał** z SP 105, **Michał Wolko** z Technikum Mechanicznego nr 3 oraz **Marcin Ząbka** z Zespołu Szkół Elektrycznych

stoi schronisko „Ornak” wybudowane w 1949 roku przez Polskie Towarzystwo Tatrzańskie. Przy schronisku znajduje się węzeł trzech szlaków turystycznych. My jednak zakończyliśmy tutaj pierwszą część naszej peregrinacji. Tutaj zatrzymaliśmy się na godzinę, korzystając z bogato zaopatrzonego bufetu. Wielu osobom smakowały przede wszystkim zawijane naleśniki z serem, śmietaną i borówkami (czarnymi jagodami). **Bartek Doroz** oraz **Szymek Wyka** zaopatrzyli się na drogę powrotną w solidne laski znalezione na poboczu. Droga powrotna przebiegała o wiele szybciej niż wędrowka do schroniska. Okazało się, że w dół szło się wygodniej i szybciej. Chociaż zdarzyły się wywrotki i dwie osoby **Damian** i **Joasia** pokaleczyli kolana. Na dole w Kirach zakupiliśmy jeszcze oscypki i udaliśmy się w powrotną drogę do Krakowa.

Rolą tych tekstów jest zachęta Czytelników „Głosu” do odwiedzenia rekomendowanych miejsc. Uczestnicy wycieczki byli pod dużym wrażeniem spotkanych w Dolinie Kościeliskiej widoków. Jednak oddajmy głos znanym postaciom. „*Wśród wapiennych dolin tatrzańskich bezsprzecznie najpiękniejsza, ok. 8 km długości licząca, Dolina Kościeliska jest doliną walną, podchodzącą pod rdzenny grzbiet Tatr Zachodnich (...) i rozgałęziającą się wachlarzowato w kilka ramion bocznych. Rozgłos swój – któremu jedynie sława Morskiego Oka równać się może – zawdzięcza ona skupieniu w swoim wnętrzu całego bogactwa krajobrazowego (...), wszystkich osobliwości, jakie przyrodę zachodniej części Tatr cechują*”. Tak pisał w r. 1927 **Mieczysław Świerż**, a bardziej lapidarnie rzecz ujął **Stefan Żeromski**: „*Ladniejsze miejsce, jeśli jest na kuli ziemskiej – to niech sobie będzie. Dla mnie Dolina Kościeliska jest majstersztykiem przyrody*”. Zatem zapraszamy do Doliny Kościeliskiej i położonych w sąsiedztwie pięknych zakątków.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

Rozmowa z Maciejem Twarogiem radnym Miasta Krakowa

NIE TYLKO O II NOWOHUCKIM MARATONIE FILMOWYM

W ubiegłym roku narodził się w Nowej Hucie Nowohucki Maraton Filmowy. Jego pomysłodawcą był Maciej Twaróg, radny Miasta Krakowa. W tym roku, ze względu na fakt, że przypada rocznica 25-lecia Solidarności, II Maraton będzie nawiązywał do tych historycznych wydarzeń. Jego termin – koniec sierpnia – nie jest zatem przypadkowy.

● Proszę nam przypomnieć początki Nowohuckiego Maratonu Filmowego.

– Pomysł był mój, ale nie byłby możliwy w realizacji bez wspaniałych ludzi z którymi współpracuję. Głównym realizatorem pomysłu był i jest Jerzy Ridan, reżyser filmowy od lat związany z Nową Hutą. To Jego filmy były wyświetlane w sierpniu ub. roku w al. Róż. Około 1800 widzów obejrzało w ciągu dwóch dni m.in. „Róg Marksa i Obrońców Krzyża”, „I któż nas zaprowadzi” i „Dziewczyny z Nowej Huty”. Maraton nawiązywał do pierwszych lat budowy dzielnic, kiedy funkcjonowały kina plenerowe. W trakcie imprezy Stanisław Gawliński, były fotoreporter Głosu Nowej Huty rzucił pomysł stworzenia „Nowohuckiej Kroniki Filmowej”. Pomysł został zrealizowany przez Jerzego Ridana oraz Danutę Szymońską, dyr. Ośrodka Kultury C.K. Norwida.

● W tym roku II Nowohucki Maraton Filmowy został włączony w obchody 25-lecia „Solidarności”.

– Na jednej z krakowskich scen, 26 sierpnia zostanie wystawiony spektakl w wykonaniu Baletu Dworskiego „Ardenet Sole” pt. Alla Pollaca – drogi do wolności”. W Nowej Hucie na początku września w al. Róż zostanie wystawione widowisko plenerowe pt. „Zapis” w reżyserii Jerzego Zonia. Spektakl będzie skonstruowany z kilkunastu obrazów teatralnych opartych na utworach poetyckich i literackich Zbigniewa Herberta. My chcemy nasz Maraton także powiązać z rocznicą Solidarności.

● Zatem, co zobaczymy na II Nowohuckim Maratonie Filmowym?

– Jak przystało na tak ważny Maraton zaplanowaliśmy go w tym roku na trzy dni. Pierwszy dzień będzie hołdem dla wszystkich, którzy, nie bacząc na konsekwencje, organizowali zreby wolnych związków zawodowych i strajki w hucie. Zaprezentowane zostaną m.in. materiały zarejestrowane podczas manifestacji nowohuckich. Tematem wiodącym drugiego dnia będzie budowa i budownictwo Nowej Huty. Zaprezentowane zostaną kroniki filmowe sprzed 55 lat oraz filmy dokumentalne, m.in. znany film-symbol „Kierunek Nowa Huta”. W trzecim dniu zostanie wyświetlony film fabularny pt. „Zagubione uczucia” w reż. J. Zarzyckiego.

● Maraton zaczyna się rozrastać, to już nie tylko samo wyświetlanie filmów, ale szereg imprez towarzyszących.

– Planujemy, aby Maratonowi towarzyszyły wystawy, spotkania i imprezy artystyczne. Prowadzimy rozmowy ze środowiskiem hip-hopowym i break-deance’owym w celu zapewnienia oprawy impreze. Zamierzamy otworzyć wystawę fotograficzną w „Galerii” eksponując historyczne zdjęcia m.in. Stanisława Senissona, Wiktora Pentala, Henryka Makarewicza i innych. Chcemy zorganizować spotkania z seniorami budowniczymi Nowej Huty, a także ludźmi pokolenia solidarnościowego urodzonymi w latach 1980–1981. Małopolski Instytut Kultury przedstawi wyniki swoich badań i prac przeprowadzonych w jednym z najstarszych osiedli nowohuckich – os. Willowym.

● Szereg imprez znacznie przekroczy ramy Maratonu i może trwać w następnych dniach, jak np. wystawa fotograficzna.

– Oczywiście, na pewno wystawa będzie trwała dłużej. W ogó-

le chcemy, aby „Galeria” w os. Centrum B 3 stała się ośrodkiem tętniącym życiem i prezentującym nowohuckie wydarzenia i dokonania artystyczne. Kolejną wystawą fotograficzną we wrześniu będziemy chcieli uczcić 55-lecie naszego klubu sportowego „Hutnik” pod hasłem „Stalowe serca, barwy królewskie”. Będą zdjęcia historyczne m.in. Stanisława Gawlińskiego, ale także młodych kibiców towarzyszących swojej drużynie podczas rozgrywek z aparatem fotograficznym. Podczas wszystkich imprez pojawią się plakaty z serduszkami i napisem symbolizującym stwierdzenie „Ja kocham Nową Hute”.

● Widzę, że Towarzystwu Miłośników i Rozwoju Nowej Huty, któremu pan lideruje, na sercu leży rozbudzanie swoistego patriotyzmu nowohuckiego...

– Jak najbardziej, jako reprezentant młodego pokolenia, urodzonego pod koniec epoki komunizmu i dorastającego w wolnej Polsce w Nowej Hucie uważam, że młodzi ludzie nie mają się czego wstydzić, że pochodzą z Nowej Huty. Wręcz odwrotnie, powinniśmy być dumni, że jesteśmy nowohucianami. Trzeba odkłamywać historię i przybliżać wszystkie cenne jej dokonania i obrazy z przeszłości. Temu służą wystawy historyczne, pokazy filmów i spotkania z weteranami. Jednak trzeba pamiętać, że mamy rok 2005 i należy czynić wszystko, by Nowa Huta stała się godnym miejscem zarówno dla ludzi starszych jak i tych wchodzących w dorosłe życie. Dzieciom i młodzieży należy zapewnić odpowiednie warunki nauki i spędzania czasu wolnego, a dorosłym zagwarantować miejsca pracy i rozrywkę na dobrym poziomie.

Jak to osiągnąć? To już rozważania na kolejną rozmowę. Na razie dziękuję.

Rozmawiał: ŚLAWOMIR PIETRZYK

ZA GRANICĘ Z DOWODEM

Polak z reguły załatwianie ważnych spraw odkłada do ostatniej chwili. Odwleka np. wyrobienie nowych dokumentów stwierdzających jego tożsamość. Z wyrobieniem nowego prawa jazdy (bo stare nieaktualne) też zwlekamy. Nie mówiąc o tym, by mieć w domu aktualny paszport. A bywa, że nagle życiowe sytuacje te dobre i te złe wymagają od nas przekroczenia polskiej granicy. Wtedy jest rodzinne łarum.

25 lipca zatelefonowałam do nas czytelnik z pytaniem – czy aktualny jeszcze dowód osobisty zwany potocznie książeczkowym uprawnia go do przekraczania granic w ramach Unii Europejskiej? Jeżeli tak, to na jakich zasadach? Pytał, czy nie zostanie cofnięty z granicy z Niemcami, a tam wybiera się 30 lipca.

Przyznam, że zirykowało mnie wyręczenie się dziennikarzem w sprawie wydawało mi się dość prostej. Moim zdaniem wystarczyło zatelefonować do Oddziału Paszportów Wydziału Spraw Obywatelskich i Migracji Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego. Tam też odesłałam naszego czytelnika. Sama zatelefonowałam pod numer 422-71-70 z tym właśnie pytaniem. Pan, z którym rozmawiałam powiedział, że prawie jest pewien, że aktualny dowód książeczkowy uprawnia do przekraczania granic w ramach Unii Europejskiej. Ale tak na wszelki wypadek radził mi się upewnić, podając bezpłatny numer infolinii 0800-422-322 Komendy Głównej Straży Granicznej. Dyżurujący przy infolinii pan nie przejął się za bardzo moim pytaniem i odesłał mnie na stronę internetową www.sg.gov.pl. Tam miałam znaleźć odpowiedzi na wszystkie pytania.

Na stronie internetowej straży granicznej pod tytułem „Podstawowe zasady ruchu granicznego” – „Co należy wiedzieć” zapisano m.in. cytuję (...) Obywatele Rzeczypospolitej Polskiej – zarówno dorośli jak niepełnoletni – mogą przekraczać granice do państw UE nie tylko na podstawie paszportu, ale również na podstawie dowodu osobistego.

Przekraczanie granicy państwowej do państw UE jest w dalszym ciągu dozwolone tylko w przejściach granicznych (drogowych, kolejowych, lotniczych, morskich i rzecznych). W kwestii dokumentów uprawniających do przekroczenia granicy obowiązują następujące zasady:

◆ Dokumentami uprawniającymi obywatela państwa członkowskiego Unii Europejskiej i Europejskiego Obszaru Gospodarczego (Norwegia, Islandia, Liechtenstein) do przekroczenia granicy pomiędzy tymi państwami są: ważny paszport lub inny dokument stwierdzający obywatelstwo i tożsamość podróżnego.

◆ Małoletni mogą podróżować po krajach UE na podstawie ważnego paszportu, wpisu do paszportu rodzica, z którym dziecko przekracza granicę lub własnego dowodu osobistego.

◆ Osoba małoletnia nie może przekroczyć granicy na podstawie wpisu w książeczkowym dowodzie osobistym (stary typ dowodu osobistego) jego rodzica. (...) Wyjątek od tej zasady stanowią przepisy umów o małym ruchu granicznym z Republiką Czeską i Republiką Słowacką; dotyczą one wyłącznie osób zameldowanych w wymienionych w tych umowach miejscowościach, objętych tzw. pasem małego ruchu granicznego (komunikat z 9 lipca 2004 r.).

Po tej lekturze domniemywać należało, że nasz czytelnik przekroczy granicę z Niemcami na swój ważny książeczkowy dowód osobisty, byle nie zabierał dzieci.

1 sierpnia dowiedziałam się, że i wyjechał i powrócił.

Spróbujmy się jednak dostosować do unijnych wymagań. Sobie i dzieciom zafundować nowe dowody czy paszporty.

Mam jeszcze tylko pytanie do Komendy Głównej Straży Granicznej – czy po to uruchomiła infolinię, by pracujący tam ludzie odsyłali petentów do informacji zamieszczanych w Internecie? Nie każdy ma komputer i nie każdy ma czas, by odpowiedzi prostych szukać na internetowych stronach straży granicznej.

Tak więc to, co wydawało mi się tak oczywiste wcale takie nie było.

(jdz)

W GALERIACH NCK

Do końca sierpnia w foyer budynku „B” Nowohuckiego Centrum Kultury można oglądać wystawę malarstwa i grafiki ze zbiorów Galerii Centrum NCK. Na wystawie zaprezentowano m. in. prace Danuty Leszczyńskiej-Kluzy, Zbigniewa Kowalewskiego, Dacosa (Belgia), Leszka Dutki, Sławomira Nitendela, Piotra Jargusza, Janusza Trzebiatowskiego, Andrzeja Konwerskiego,

Franciszka Bunscha, Włodzimierza Buczka i Leszka Misiaka. Do końca sierpnia w budynku „C” NCK można też oglądać wystawę fotografii Tomasza Gudzwatego „My Walk II”. Natomiast w budynku „A” do 10 sierpnia prezentowana jest wystawa fotografii Mirosława Kowalskiego „Iran – spokojne spojrzenie”. Wstęp na wszystkie wystawy jest bezpłatny. (f)

ROZDAJEMY KOMPUTERY

Kontynuujemy, prowadzoną wspólnie z Fundacją im. Andrzeja Urbańczyka, akcję przekazywania zestawów komputerowych bibliotekom szkolnym z nowohuckich szkół podstawowych. Prosimy o zgłaszanie przez kierownictwo potrzeb poszczególnych placówek. Przypominamy, że o kolejności przyznawania komputerów będzie decydowała m.in. liczba wypełnionych kuponów nadesłanych do naszej redakcji. (p)

KOMPUTER DLA SZKOŁY

Szkoła
Moje dane:
Imię i nazwisko
Adres

Notowania cenowe

WARZYWA

Na zielonym rynku rozpoczął się czas obfitości. Warzywa w tym roku obrodziły i są wysokiej jakości. Znikły już prawie te z ubiegłorocznych zbiorów. Ceny podają za 1 kg. Jeszcze tylko gdzieś jest stara cebula po 1,40 zł, ale wypiera ją nowa po 1,50 zł. Można także kupić fasolę „jasiek” ubiegłoroczną moczona po 4 zł, ale już pojawiła się młoda po 5 zł. Obecnie trwa wysyp ogórków, które nawet małe na kiszenie kupimy już w graniach 1 zł, większe są nawet tańsze. W tej sytuacji polecam dorodny koper wiązka 1 zł, nowy czosnek 0,50 i 1 zł/szt. oraz nieco chrzanu – wiązka 1–1,50 zł i już można robić ogóreczki kiszzone lub korniszony. Na razie jeszcze dominuje pomidor szklarniowy w cenie 4–5 zł, ale już pojawia się grunto- wy i na pewno cena jego spadnie w najbliższych dniach. Coraz więcej jest krajowej papryki, strąkową żółtą kupimy już od 2 zł, a duża zielona i czerwona jest w podobnej cenie jak pomidory. Rozpoczyna się sezon na klasyczną włoszczyznę. Na stoisku państwa Myszków, gdzie króluje pani Ala z synem Arkim, kupimy dorodną marchew za 2,50 zł, pietruszkę za 6 zł, seler za 4 zł, buraki za 1,50 zł, pora od 0,50 zł/szt. Ceny tych warzyw powinny jeszcze ulec obniżeniu we wrześniu. Nie brakuje ziemniaków w cenie ok. 0,70 zł, ale i ten król naszych stołów powinien potanieć na jesień. Trwa jeszcze sezon na bób, który kupimy już od 2,50 zł. W podobnej cenie jest fasolka szparagowa, jedynie „mamut” jest nieco droższy i kosztuje 3 zł. W bród jest na rynku kalafiorów i brokułów po 1,50 zł/szt. Polecam młodą cukinię i patisona od 0,50 zł/szt, które możemy dodać do leca lub sporządzić samodzielną potrawę. Na pewno do potraw gotowanych i ziemniaczków przyda się zieleń: młoda cebulka 1 zł/wiązka, szczypior i pietruszka 0,50 zł/wiązka. Obrodziła kapusta, którą kupimy w zależności od wielkości główki od 0,50 do 3 zł, włoska kapusta jest nieco droższa i główkę kupimy od 2 zł w górę. Kto lubi szpinak i szczaw, to może kupić dorodną wiązkę za 1,50 zł. Do leca i gulaszu możemy dodać ostrą papryczkę tzw. czuszkę, którą kupimy u p. Piotra na pl. bieżczyckim po 8 zł/kg lub na sztuki, po kilkadziesiąt groszy. (sp)

WALUTA

W tym tygodniu obserwowano obniżkę kursów walut obcych i złotych, ale ta ostatnia traciła na wartości szybciej w stosunku do innych walut. W kantorze na pl. Bieżczyce, paw. 24. tel. 641-46-29 odnotowano kursy walut: USD: 3,29–3,35 zł, euro: 4,02–4,08 zł, GBP: 5,78–5,90 zł. (mp)

**STAŚ
MARKET**

RESTAURACJA „KEJA”
Centrum Handlowe M1
al. Pokoju,
tel. 296-58-25

- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

SKLEP, os. Wysokie 22C
tel. 647-11-24

- stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców
- dowóz mięsa i wędlin gratis do placówek oświatowych oraz na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA

www.stasmarket.neostrada.pl

NOTARIUSZ NIE JEST POTRZEBNY

Ale potrzebny jest szacunek dla ludzi biednych tak starych jak i młodych. A z tym jakoś nie radzi sobie miejski urząd. Jakby urzędników zaskoczył fakt, że zmiana przepisów dotyczących zasiłków rodzinnych przysporzy im z dnia na dzień petentów. Stoją więc w kolejkach, które wychodzą aż na ulice, czekając w skwarze i upale na: informację, potrzebne do wypełnienia formularza lub z wypełnionymi już wnioskami i dokumentami na ich przyjęcie. Tak jest nadal w Wydziale Świadczeń Socjalnych Urzędu M. Krakowa w os. Handlowym 1. Po opublikowaniu mojego artykułu „Pani z okienka” w numerze 30 GTN z datą 22 lipca otrzymałam bardzo szybko, bo już 27 lipca odpowiedź od zastępcy dyrektora Wydziału Świadczeń Socjalnych UMK Pani Henryki Kiszki. Za to dziękuję. Pani dyrektor jednak pozwoli, że zanim poinformujemy czytelników, ja przytoczę jedną z wielu rozmów z ludźmi, którzy u nas szukali pomocy pod koniec lipca.

ZASŁABLEM

– W środę 27 lipca poszedłem do urzędu w os. Handlowym 1. Była chyba godz. 11.00. Kolejka stała na ulicy. Ludzie stali w ukropie, w pracującym słońcu. Upał był niesamowity. Tak bardzo są im potrzebne te zasiłki, że ryzykowali życiem. Na polu stało ok. 30 osób. Ja też się ustawiłem. Chciałem tylko pobrać druki, które są potrzebne, by moja żona, która od półtora roku pobiera zasiłek pielęgnacyjny z racji wieku (skończyła 77 lat) mogła go nadal pobierać. Jesteśmy starzy i chorzy. Liczymy każdy grosz i prawie każdy przeznaczony jest na leki. Zapytałem grzecznie – czy wszyscy stoją po druki? Dowiedziałem się, że po druki to stoi się w drugiej kolejce, a ona jest wewnątrz siedziby urzędu. I w tej kolejce przede mną stało ok. 20 osób. Przy stoliku urzędowała jakaś młoda panna i raczej informowała, a nie wydawała druki. I tak ok. 20 minut trwało przyjęcie jednej osoby. Zaduch w tym pomieszczeniu był okropny. Jestem człowiekiem leciwym, dobiegam do osiemdziesiątki, jestem po dwóch zawałach, że o innych chorobach nie wspomnę. Zaczęło mi się robić słabo. Przede mną stała młoda kobieta. Zauważyła, że coś się ze mną niedobrego dzieje. Zapytała po co stoję? Gdy dowiedziała się, że po druki wyszła z kolejki, przepraszała wszystkich, poszła do tej pani i potrzebne mi druki otrzymała. Wziąłem je od niej i podziękowałem. Wyszedłem na pole, żeby dojść do siebie. Zażyłem dawkę nitrogliceryny i wróciłem do domu.

29 lipca poszedłem z wypełnionymi drukami drugi raz do tego urzędu. Szans, by je oddać nie było. Kolejka była jeszcze większa. Żeby ją rozładować wręczano petentom bloczki na autobus, który miał ich dowieźć do innych takich punktów w Krakowie. Ja z tego nie skorzystałem. Mówili, gdzie tych ludzi przewożą, ale ja już nie pamiętam. Tak byłem zdenerwowany i umęczony.

Co to za organizacja? Należy wypełnić tyle nowych papierów. Do tego zatrudnić trzeba wielu pracowników. Kto to wymyślił? Na zdrowy rozum ZUS mógł przekazać urzędowi nasze dokumenty. Żyjemy przecież w erze komputerów. Chyba, że twórcom tych zmian chodzi o udupienie narodu – mówi p. Adolf, mieszkaniec os. Wandy.

I tym razem ograniczyłam się do wypowiedzi najstarszych i najslab- szych petentów tego urzędu. Co wcale nie znaczy, że stojący tam w kolejkach po inne świadczenia ludzie u nas nie interweniowali.

PANI DYREKTOR WYJAŚNIA

– W odniesieniu do artykułu „Pani z okienka” zamieszczonego na łamach „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” pragnę sprostować zamieszczone w nim informacje. Odnosząc się w szczególności do sytuacji opisanej w artykule, tj. kiedy wypełniony i podpisany wniosek o zasiłek pielęgnacyjny osoby niepełnosprawnej składa w jej imieniu członek rodziny, informuję, iż wymagane jest wtedy przedstawienie przez niego upoważnienia wnioskodawcy do złożenia wniosku, dowodu osobistego wnioskodawcy oraz własnego dowodu osobistego. Przedstawienie dowodu wnioskodawcy jest potrzebne do weryfikacji podpisów widniejących na upoważnieniu oraz wniosku. Przedstawienie tego wniosku przez osobę przynoszącą wniosek stanowi również dowód działania za zgo-

dą wnioskodawcy. Z kolei wymóg okazania przez tę osobę jej własnego dowodu osobistego, służy ustaleniu jej tożsamości i relacji rodzinnej łączącej ją z wnioskodawcą. Podkreślić należy przy tym, że nie jest konieczne przedstawianie w takim przypadku pełnomocnictwa notarialnego i takiego dokumentu urzędnicy magistratu nie żądają.

Odnosząc się do pozostałych kwestii poruszonych w artykule trzeba wyraźnie zaznaczyć, że przy każdym złożeniu wniosku wydaje się osobie składającej wniosek potwierdzenie jego złożenia. Podkreślenia wymaga jednak fakt, że zgodnie z art. 63 par. 4 kodeksu postępowania administracyjnego, potwierdzenie takie organ wydaje na żądanie strony. Jeżeli strona nie żąda takiego potwierdzenia, to nie ma obowiązku jego wydania. W każdej jednak chwili takie potwierdzenie może być jej wydane, o ile strona o to wystąpi.

Na zakończenie należy zwrócić uwagę na fakt, że oprócz punktu przyjmowania wniosków na os. Handlowym 1, który jest czynny w godzinach 9.00 – 16.00 w poniedziałki oraz od wtorku do piątku w godzinach od 8.00 – 15.00, mieszkańcy gminy mogą pobierać formularze wniosków i złożyć je także w innych punktach obsługi tj.: przy ul. Stachowicza 18 w godz. od 8.00 – 18.00 i przy ul. Halickiej 14a w godz. od 8.00 – 18.00.

Strony mogą również uzyskać informacje telefonicznie pod nr: 616-50-00, 616-50-01, 430-71-62 i 430-72-42.

Chcąc uniknąć kolejek można się udać do dogodnego dla siebie punktu obsługi i złożyć wniosek o świadczenie. Podkreślić jednocześnie należy, że wnioski o zasiłki na nowy okres mogą być składane także w miesiącu sierpniu i wrześniu br. Okoliczność, że art. 26 ust. 4 ustawy o świadczeniach rodzinnych obowiązuje w takim wypadku do wypłaty świadczeń najpóźniej do końca października 2005 r. nie oznacza bynajmniej, że świadczeniobiorca, który złożył swój wniosek w sierpniu br., otrzyma świadczenia w dniu 30.10.2005 r. Urząd będzie się bowiem starał wypłacić świadczenia jak najszybciej, ponieważ wspomniany przepis nie zabrania dokonania wypłat świadczeń w terminie wcześniejszym (począwszy od dnia 11.09.2005 r.). Warunkiem tego będzie oczywiście przedłożenie wszystkich wymaganych dokumentów i spełnianie warunków przyznania świadczeń uregulowanych przepisami o świadczeniach rodzinnych.

Powyższe generalne uwagi odnoszą się również do sytuacji wnioskodawcy opisanego w artykule tj. Pana Jana. Ze względu jednak na niemożność ustalenia tożsamości strony w oparciu o artykuł wyjaśnienie ewentualnych nieprawidłowości będzie mogło nastąpić, jeśli strona lub jej pełnomocnik zgłosi się do jednego z wyżej wymienionych punktów obsługi mieszkańców. Nie dysponując bliższymi danymi osobowymi opisanego wnioskodawcy, można jednak stwierdzić, że wniosek o przyznanie świadczenia na nowy okres zasiłkowy, ze względu na fakt złożenia go w terminie do końca lipca 2005 r. zostanie zgodnie z powołanymi wyżej przepisami, rozpatrzony w terminie umożliwiającym wypłatę zasiłku do dnia 30 września 2005 r. – wyjaśnia zast. dyr. Wydziału p. Henryka Kiszka.

JANINA DZIURO

„LODOŁAMACZ” PISMO DLA WALCZĄCYCH

Wakacyjny, specjalny, dwujęzyczny, polsko-angielski numer „Pisma ludzi walczących” - bezpłatnego nowohuckiego miesięcznika artystyczno-społecznego wydawanego przez Teatr Łaźnia Nowa, pojawił się w Krakowie 8 lipca 2005r. To numer magazynowy, o zwiększonej do 24 stron objętości. Temat przewodni wyznaczają „Gry i zabawy w Nowej Hucie”. Wakacyjny numer „Lodołamacza” zawiera także na rozkładówce klarowną i przejrzystą mapę największej z krakowskich dzielnic, na której odnajdziecie wszystkie miejsca opisane na łamach tego pisma.

Nowa Huta okazuje się być przestrzenią wartą odwiedzenia i poznania, intryguje specyjalnościami, infrastrukturą umożliwiającą wypocznik (zielen międzyosiedlowa, zalewy, stadiony i wszystkie tajemnice, które ukrywa między siatką budynków ta nie odkryta przez większość osób, zapomniana i stereotypowo marginalizowana przestrzeń). Mieszkańcy i fascynanci tej dzielnicy, których nowohuckie wędrówki nie prowadzą utartymi ścieżkami, prezentują na łamach najnowszego „Lodołamacza” swe prywatne odkrycia – miejsca ważne i niepospolite:

■ Maciej Miezan opisuje „Kultowe miejsca Nowej Huty” takie jak zalew nowohucki, Lasek Bułowski pod bramą huty, plac Centralny, Ko-

piec Wandy, boisko za Teatrem Łaźnia Nowa, pas startowy...

■ propozycję rowerowej wycieczki wyznacza Sylwester Wrona;

■ informacje o tajemnicach nowohuckich: „Le Parkour”, „KJS” i łowieniu „na leniucha” wyjawiają Piotr Koziański i Sylwester Wrona;

■ Ania Wróbel przekazuje wrażenia z atrakcyjnej podróży trabantem po szlaku o nazwie „Communism”;

■ „Kultowe gry i zabawy w Nowej Hucie” przypomina Magda Kamińska (gry w dołek, w noża, w syfa, pochody pierwszomajowe, kapsle, spluwki, listy społeczne... i wiele, wiele innych, o których najmłodsze pokolenia nowohucian już nie pamiętają);

■ Gry i zabawy prowadzone z minioną władzą w czasach mitycznej świetności dzielnicy odtajnia Sylwester Wrona.

W numerze znajdziemy również fotoreportaż Michała Siudzińskiego i Tomka Czerwickiego pokazujący budowniczych Nowej Huty 50 lat później, a także historię Teatru Łaźnia Nowa oraz podsumowanie wszystkiego, co zdarzyło się w przestrzeni Teatru w sezonie 2005: dwie premiery: „Cukier w normie” oraz „Mieszkam tu”, Krakowskie Reminiscencje Teatralne, gościnny spektakl Teatru M. I. S. T., a także dokumentację obchodów 75. rocznicy urodzin Sławomira Mrożka – „Piknik Mrożkowski” oraz wystawę rysunków „Wszyscy razem i każdy z osobna”, jaką oglądać można było na krakowskich Plantach w dniach 12–22 czerwca br.

Lipcowo-sierpniowy numer „Lodołamacza” jest dostępny w punktach informacji kulturalnej w całym Krakowie, a także w wybranych hotelach, pubach, kawiarniach i sklepach Nowej Huty oraz w siedzibie Teatru Łaźnia Nowa. (f)

LATO W MIEŚCIE 2005 ☀ LATO W MIEŚCIE 2005

Z MDK IM. ANDRZEJA BURSRY

Co prawda Młodzieżowy Dom Kultury im. Andrzeja Bursy na os. Tysiąclecia 15 większość swoich wakacyjnych ofert dla dzieci i młodzieży zrealizował w lipcu, ale jeszcze do 20 sierpnia można tam korzystać z możliwości gry w tenisa stołowego (od poniedziałku do piątku w godz. 9.00–15.00). Natomiast dzieci w wieku

5–10 lat, przy ciepłej i słonecznej pogodzie mogą korzystać z zabaw wodnych i plażowania w „minibasenu” znajdującym się w patio (zajęcia te prowadzone są również do 20 sierpnia, od poniedziałku do piątku w godz. 11.00–15.00). Udział w zajęciach jest bezpłatny. (f)

BEZPIECZNA PIĘTNASTKA

W tym roku Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice rozpoczęło realizację projektu, którego zadaniem jest wspieranie działań z zakresu bezpieczeństwa i przeciwdziałania patologiom społecznym. Projekt nosi nazwę „Bezpieczna Piętnastka”.

Celem realizowanego zadania jest wzrost poczucia bezpieczeństwa mieszkańców Dzielnicy XV, a docelowo także wszystkich mieszkańców Krakowa. Działalność praktyczna w ramach realizowanego projektu koncentruje się na działaniach prewencyjnych i wychowawczych, których zadaniem jest zmniejszenie lub eliminacja zagrożeń związanych z przestępczością, narkomanią, alkoholizmem i działalnością sekt. Duży nacisk położony jest na:

- ograniczenie przestępczości nieletnich i przeciwdziałanie przestępczości pospolitej;
- wzmocnienie postaw prospołecznych i skierowanych przeciwko zachowaniom przestępczym;
- przeciwdziałanie patologiom społecznym prowadzącym do konfliktu z prawem;
- informowanie mieszkańców o

możliwościach ochrony swojej własności;

➤ popularyzację idei bezpiecznego poruszania się po drogach i działalność na rzecz zmniejszenia liczby ofiar wypadków drogowych (szczególnie wśród dzieci);

➤ pomoc osobom bezrobotnym w poszukiwaniu pracy;

➤ pomoc osobom – ofiarom przemocy w rodzinie i znajdującym się w trudnych sytuacjach życiowych w nawiązaniu kontaktu z odpowiednimi instytucjami.

W celu realizacji tych zadań powołany został Punkt Informacyjny, w którym można uzyskać informacje dotyczące m.in.: ośrodków pomocy społecznej, telefonów zaufania, schronisk, poradni i punktów konsultacyjnych, pogotowia opiekuńczego i centrów pomocy. Funkcjonuje także Internetowa Giełda Pracy – dzięki niej osoby bezrobotne mogą bezpłatnie skorzystać z internetowej bazy danych zawierających aktualne oferty pracy, a także wysłać pocztą elektroniczną życiorysy, listy motywacyjne i inne dokumenty niezbędne dla potencjalnych pracodawców w przeprowadzonym pro-

cesie rekrutacji. Mogą uzyskać również pomoc w wypełnieniu odpowiednich dokumentów umożliwiających zdobywanie pracy oraz uczestniczyć w organizowanych przez CKK w ciągu roku różnych szkoleniach i kursach.

Punkt Informacyjny i Giełda Pracy są czynne w każdą środę w godz. 17.00–19.00.

Osobą odpowiedzialną za realizację projektu „Bezpieczna Piętnastka” jest Radosław Lewkowicz, wieloletni współpracownik Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice. Projekt jest realizowany pod patronatem Urzędu Miasta Krakowa.

LUCYNA LUBAŃSKA
kierownik Centrum Kultury
Katolickiej Mistrzejowice

PS. Więcej informacji uzyskać można w Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice, os. Oświecenia 7, 31-635 Kraków
tel./fax (012) 647-14-94
ckk@ckkmistrzejowice.krakow.pl
www.ckkmistrzejowice.krakow.pl

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.00, 11.30
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywisjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.40, 11.10.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicka: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Okaz swą łaskę i daj nam zbawienie
(por. Psalm 85)

Jedni modlą się o słońce, bo chcą się ładnie opalić. Inni proszą o deszcz, bo myślą o dobrych urodzajach. Psalmista woła o łaskę, bo wie, iż ta jest do zbawienia konieczna.

Dobrze jest mieć ładną cerę. Jeszcze ważniejszy jest chleb na stole. Ale coś nam po dobrej kondycji czy pełnych spichlerzach, gdy brak nam żywego kontaktu z Bogiem. Dlatego nie przestawmy sobie życiowych akcentów – zdrowi i syci, lecz bez przyjaźni z Jezusem też mogą trafić do piekła.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią: Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● Od piątku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

● Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku do piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskiej nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

30 lat Hutniczego Klubu HDK

KONKURS Z NAGRODAMI

Hutniczy Klub Honorowych Dawców Krwi PCK w Krakowie, który obchodzi w tym roku 30-lecie swojego istnienia, organizuje Konkurs wiedzy o Klubie pod patronatem „Głosu”. Poniżej zamieszczamy pytania i kupon z odpowiedziami i danymi uczestnika. Odpowiedzi należy przysyłać na kartach pocztowych lub kuponach konkursowych wyciętych z „Głosu” na adres Klubu HDK PCK 31-922 Kraków os. Stalowe 16 do 5 września br. Można kupon wrzucić osobiście pod tym adresem do skrzynki „Poczta HDK”. Publiczne losowanie nagród nastąpi na festynie nad Zalewem Nowohuckim w dniu 11.09.br.

1. W 1977 roku Klub zorganizował I Złot HDK w Tenczynku, który z biegiem lat stał się Ogólnopolskim Rajdem Honorowych Dawców Krwi. Proszę zakreślić właściwą nazwę tego rajdu: A. Babie Lato B. Czerwona Róża, C. Czerwona Kropla.

2. Klub w swojej działalności realizuje hasło wyhaftowane na sztandarze Klubu. Proszę uzupełnić tekst hasła: „Człowiek jest tyle wart, ile...”

3. Klub popularyzuje honorowe krwiodawstwo wśród uczniów nowohuckich szkół. Proszę podać, w jakiej formie popularyzowane jest honorowe krwiodawstwo w szkołach podstawowych i gimnazjach: A. Konkurs rysunkowy. B. Film Wideo, C. Pogadanka.

4. Proszę podać aktualną nazwę Biuletynu Hutniczego Klubu HDK: A. Biuletyn Informacyjny, B. Nasza Rada, C. Nasz Kurier.

5. W 2004 r. Klub skupiał 576 honorowych dawców krwi. Proszę zakreślić liczbę oznaczającą ilość krwi pozyskanej przez Klub w roku 2004: A. 957 litrów, B. 1037 litrów, C. 1115 litrów.

KUPON KONKURSOWY HUTNICZEGO KLUBU HDK

Odpowiedzi na pytania: 1. ____ 2. ____ 3. ____ 4. ____ 5. ____

Imię i nazwisko _____

Adres _____

Z NOTESU KIBICA

6.08 (sobota) – godz. 17, I runda piłkarskiego Pucharu Polski w podokręgu krakowskim: Wanda – Wieczysta

7.08 (niedziela) – godz. 17, I runda piłkarskiego Pucharu Polski w podokręgu krakowskim: Płomień Kościelec – Szreniawa Koszyce, Wierzbowianka – Kosynierzy Łuczyce, Sokół Kocmyrzów – Płomień Jerzmanowice, Grębalowianka – Bronowianka, Millenium Radziemice – Błyskawica Wyciąże, Partyzant Dojazdów – Zwierzyniecki

10.08 (środa) – godz. 18, I runda piłkarskiego Pucharu Polski w podokręgu wielickim: Wiarusy Igołomia – Złomex Branice, Wawrzynianka – Nadwiślanka Nowe Brzesko.

TERMINARZ SPOTKAŃ

6 sierpnia (sobota) – godz. 17: Tłoki Gorzyce – Hutnik

13 sierpnia (s) – godz. 17: Stal Stalowa Wola – Hutnik

20 sierpnia (s) – godz. 17: Hutnik – Kmita Zabierzów

28 sierpnia (niedziela) – godz. 17: AKS Busko Zdrój – Hutnik

3 września (s) – godz. 17: Hutnik – Hetman Zamość

10 września (s) – godz. 16: Sandecja Nowy Sącz – Hutnik

17 września (s) – godz. 16: Hutnik – Stal Rzeszów

24 września (s) – godz. 16: Motor Lublin – Hutnik

1 października (s) – godz. 15: Hutnik – Wisła II Kraków

8 października (s) – godz. 15: Górnik Wieliczka – Hutnik

15 października (s) – godz. 15: Hutnik – Kolejarz Stróże

23 października (n) – godz. 14: Wierna Małogoszcz – Hutnik

29 października (s) – godz. 14: Hutnik – Stal Sanok

6 listopada (n) – godz. 13: Pogoń Leżajsk – Hutnik

11 listopada (piątek) – godz. 13: Hutnik – Avia Świdnik.

BILETY NA HUTNIKA

Utrzymana została cena biletów z rundy wiosennej. Bilet normalny będzie kosztował 12 zł, a ulgowy 6 zł. Hutnik oferuje dwa rodzaje karnetów. „Złoty” za 70 zł na krzesła w wydzielonym sektorze poniżej łóży honorowej i „czerwony”, który kosztuje 50 zł na pozostałe miejsca na stadionie. Karnety będą na wszystkie mecze jesienne (będzie ich siedem). Sprzedaż odbywa się w klubowym pawilonie przy stadionie na ul. Ptaszyckiego 4, w godz. 7.30–15 w kasie, sekretariacie i pokoju nr 206. Dla osób, które w tym czasie nie będą mogły dokonać zakupu, przewidziano sprzedaż karnetów w godzinach popołudniowych u dyspozytora obiektu. (dan)

– Oczekiwania kibiców są takie same od czasu spadku do trzeciej ligi. Czekają na awans, pan jednak nie chce o tym mówić. Jaki więc cel do osiągnięcia ma Hutnik w nowym sezonie?

– *My zawsze gramy o wysokie cele* – mówi trener Hutnika **Robert Kasperczyk**. – *Nie możemy myśleć o miejscu w środku tabeli. Nazwa klubu do czegoś przecież nas obliguje, czyli do walki o najwyższe zaszczyty. Inne zespoły twierdzą, że interesuje ich tylko awans. My czegoś takiego nie rozpowiadamy. Czym więcej coś takiego się mówi, tym prędzej wszystko może się obrócić w złą stronę. Przekonał się o tym już niejeden zespół. Proszę przy tym pamiętać o zmianach, które nastąpiły w naszej drużynie.*

– Było ich trochę.

– *Odeszło czterech podstawowych i do tego doświadczonych zawodników, a na nich się nie skończyło, gdyż opuścili nas jeszcze kilku innych piłkarzy. Mielec czy Morawiec nieraz wychodzili w pierwszym składzie. Ubytki są więc spore. W zmian pozyskaliśmy graczy z niższych lig. Gawlik, Wołczyk czy Lipeccki do tej pory grali w czwartej lidze, a Blachacz powrócił do nas z piątej ligi. Mam więc już teraz zapowiadać, że będziemy walczyli o awans? Ten zespół ma jednak rzeczywiście spore możliwości,*

a każdy z tych nowych piłkarzy może do niego coś wnieść. Na przykład Wołczyk większą zadziorność, a nawet agresję w naszych poczynaniach ofensywnych. Jest to jednak bardzo młoda drużyna. Najstarsi, Pasionek i Stolarz mają dopiero po 28 lat, a zdecydowana większość zawodników jest o wiele młodsza.

– Na początek czekają Hutnika trudne mecze wyjazdowe...

– *A u siebie pierwsze spotkanie gramy z silnym Kmitą. Rzeczywiście przed nami ciężkie spotkania. Najpierw Tłoki, które mimo różnych perturbacji mają mocny skład, nawet z byłymi pierwszoligowcami, a potem wyjazd do Stalowej Woli. Jeśli tylko drużyna będzie zdrowa, a na razie nie wiadomo, kiedy wznowi zajęcia Papiież, kontuzjowany jest też Wiącek, to jesteśmy w stanie wygrać z każdym. Żadnego z naszych rywali zresztą się nie boimy. Na razie jednak chcemy grać swoje i przede wszystkim zadowolić naszych kibiców, bo rok temu mocno ich zawiedliśmy. Będziemy więc teraz bardziej konsekwentni w naszych poczynaniach. Liczę, że w ten sposób damy wiele do myślenia nie tylko władzom naszego klubu, ale ewentualnym sponsorom. Jak po pierwszej rundzie zobaczą, że liczymy się w tabeli, to może zimą wspomogą naszą drużynę.* (dan)

PIŁKARZE Z KIBICAMI

Piłkarze Hutnika rozpoczynają w sobotę kolejny sezon w trzeciej lidze. Zanim jednak wyszli na ligowe boisko Stowarzyszenie „Suche Stawy” i klub zaprosili sympatyków nowohuckiej drużyny na oficjalną prezentację przed sezonem 2005/6. Odbędzie się ona w zapelnionej kibicami sali Centrum „Copernicus” przy al. Jana Pawła II.

Spotkanie zaczęło się od wystąpienia prezesa zarządu Hutnika, Władysława Handziuka, który przedstawił sytuację materialną hutniczej spółki. O tym, że jest to rzecz bardzo ważna nie trzeba chyba nikogo przekonywać. Od finansowych możliwości spółki zależy przecież wynik sportowy. Bez pieniędzy nie ma co marzyć o zajęciu dobrej lokaty, nie mówiąc już o włączeniu się do rywalizacji o awans. – *W minionym półroczu byliśmy w dołku, jeśli chodzi o pracę w hucie – mówił Władysław Handziuk. – Na szczęście wiele wskazuje, że nasze kłopoty się kończą i nawet będziemy mogli zatrudnić do pracy nowych ludzi. Wszystko więc wskazuje, że będą środki dla klubu.*

Władze spółki prowadzą w dalszym ciągu rozmowy z Mittal Steel Poland, ale jaki będzie ich skutek trudno na razie przewidzieć. Szuka się też innych sponsorów. Podjęto także decyzję o dokapitalizowaniu spółki. Tych nowych akcji będzie za 600 tys. złotych.

– *Cel mamy taki sam od kilku lat. Awans do drugiej ligi –* dopowiedział prezes Handziuk. W najbliższym se-

zonie będzie nowy system premiowania. Połowa pieniędzy będzie płatna po wygranym spotkaniu, reszta zostanie wypłacona dopiero w przypadku awansu (w poprzednim sezonie hutnicy premii nie widzieli, gdyż mieli ją dostać tylko po awansie).

Niewiele o zamierzeniach na najbliższy sezon chciał mówić trener **Robert Kasperczyk**. – *Lepiej nie ujawniać za wcześnie swych zamierzeń i atakować po cichu –* stwierdził szkoleniowiec Hutnika. Za to z ochotą Kasperczyk wypowiadał się o swoim zespole, zabawnie przedstawiając każdego z zawodników i współpracowników. Było przy tym trochę śmiechu, bo takie właśnie w zamierzeniu miało być całe to spotkanie – na luzie, z dowcipem. I widać było, że taka konwencja spodobała się zebranym. Ze swadą opowiadał także Kasperczyk o założeniach taktycznych. Tych, które zespół już stosował i takich, które mogą okazać się przydatne w przyszłości. Będzie one zależne od tego, z kim akurat przyjdzie Hutnikowi grać. Wszystko to prezentował nie tylko słownie, ale również obrazowo,

rysując na przygotowanych planszach.

Na tym jednak sobotnie spotkanie nowohuckich piłkarzy z ich sympatykami się nie skończyło. Stowarzyszenie „Suche Stawy” przygotowało jeszcze część mniej oficjalną, podczas której można było swobodniej porozmawiać z przedstawicielami klubu i piłkarzami.

Zanim jednak odbyła się prezentacja, piłkarze Hutnika zmierzli się z Walką Zabrze. Mecz rozegrany został w niesamowitej duchocie, która wszystkim – także stojącym na boisku obserwatorom – dawała się mocno we znaki. Hutnicy, których w tym meczu wystąpiło tylko trzynastu, a rywali było 19, przegrali 0–2 (0–0), tracąc bramki w samej końcówce. A na zakończenie zgrupowania w Barcicach Hutnik kolejny raz zagrał z Sandecją Nowy Sącz, tym razem wygrywając 1–0 (0–0), po bramce **Michała Stolarza**. W tym meczu krakowski zespół zagrał w prawie w najsilniejszym składzie. Nie było tylko kontuzjowanego **Michała Wiącka**, który także nie zagra w pierwszym ligowym spotkaniu w Gorzycach z Tłokami. A tego najbliższego rywala Kasperczyk wraz z drugim trenerem, Kordianem Wójsem oglądali we wtorek w Pucharze Polski z Nowinami Kielce. (dan)

KADRA HUTNIKA

Bramkarze: **Sławomir Jeziorek** (1984, 187/70, wychowanek), **Andrzej Kącik** (1982, 186/82, Słomniczanka), **Waldemar Sotnicki** (1982, 186 /71, wychowanek, poprzedni klub Niedźwiedź),

Obrońcy: **Piotr Blachacz** (08.05.1984, 185/80, wychowanek, Szreniawa Koszyce), **Radosław Chrzyszcz** (08.05.1987, 180/68, wychowanek), **Paweł Czajka** (1986, 186/76, wychowanek), **Lukasz Gawlik** (1983, 188/82, Proszowianka), **Marcin Kostera** (1980, 188/84, wychowanek), **Mateusz Niechcial** (1988, 174/69, wychowanek), **Maciej Papiież** (1984, 183/74, wychowanek), **Marcin Pasionek** (1977, 184/76, Pogoń Staszów), **Michał Pazdan** (1987, 180/70, wychowanek), **Robert Stanula** (1978, 178/76, wychowanek, Niedźwiedź).

Pomocnicy: **Piotr Antas** (1986, 185/70, wychowanek), **Tadeusz Kaczor** (1984, 183/77, Dąbski), **Paweł Kępa** (1981, 172/63, Wanda), **Krzysztof Lipeccki** (1981, 180/76, Garbarnia Kraków), **Michał Stolarz** (1977, 172/72, wychowanek, Piast Gliwice), **Phil Swenda** (1981, 175/70, New Jersey Falcons), **Krzysztof Świątek** (1987, 177/64, wychowanek), **Michał Wiącek** (1982, 180/71, wychowanek, Karpaty Siepraw).

Napastnicy: **Dariusz Dutka** (09.03.1985, 182/77, wychowanek), **Daniel Jarosz** (1987, 171/63, wychowanek), **Piotr Madejski** (1983, 175/66, wychowanek), **Lukasz Wołczyk** (03.02.1980, 180/82, wychowanek, Proszowianka).

Ubyli: **Goran Atanasković** (Okocimski Brzesko), **Grzegorz Gonczarz** (Górnik Zabrze), **Grzegorz Jasiak** (Wolania Wola Rzędzińska), **Dariusz Kołodziej** (Podbeskidzie Bielsko-Biała), **Rafał Kwieciński** (Górnik Wieliczka), **Marek Majkut**, **Adrian Mielec** (obaj Dalin Myślenice), **Jacek Morawiec** (Puszcza Niepołomice).

Przybyli: **Blachacz** (powrót ze Szreniawy Koszyce), **Chrzyszcz**, **Niechcial** (obaj z drużyny juniorów), **Gawlik**, **Wołczyk** (obaj Proszowianka), **Lipeccki** (Garbarnia). Adres: 31-979 Kraków, ul. Ptaszyckiego 4; tel: (0-12) 644-33-05; fax: (0-12) 643-35-13. Prezes zarządu: **Władysław Handziuk**. Trener: **Robert Kasperczyk**; II trener i kierownik drużyny: **Kordian Wójs**; lekarz: **Zbigniew Kargol**; specjalista odnowy biologicznej: **Piotr Łojek**. (dan)

AKS Busko Zdrój – przybyli: **Mierzwa** (Szydłowiec), **Siczek** (Piaszkowianka), **Gołabek** (Tłoki); ubyli: **Mucharski**, **Goraj**, **Gryz** (szukają klubów).

Avia Świdnik – przybyli: **Bednaruk** (Lewart Lubartów), **Gromba** (Lublińianka), **Pastusiak** (Pelikan Łowicz), **Wiącek** (Stal Kraśnik), **Matyasik** (Górnik Łęczna).

Górnik Wieliczka – przybyli: **Księżyc** (Podbeskidzie Bielsko-Biała), **Kwieciński** (Hutnik), **Grabowski** (Wisła Kraków), **Sendorek**, **Szczepański** (Puszcza Niepołomice); ubyli: **Ziółkowski** (szuka klubu), **Kusia** (Puszcza), **Wolański** (Kolejarz Stróże).

Hetman Zamość – przybyli: **Baranowski** (Pogoń Leżajsk), **Przybyszewski** (ŁKS Łódź); ubyli: **Albingier** (Odra Wodzisław), **Krawiec**, **Szepeta** (szukają klubów), **Kwapisz** (KSZO).

Kmita Zabierzów – przybyli: **Broż** (Mamry), **Zontek** (Wisła), **R. Drobny** (Jordan), **Szwajdych** (Cracovia); w zainteresowaniu: **Czaja** (KSZO), **Dubicki** (Podbeskidzie), **Mazurkiewicz** (Tłoki); ubyli: **Duda**, **Siemienieć** (szuka klubu), **M. Drobny**, **Łącz**, **Gąsiorek** (wszyscy Dalin Myślenice).

Kolejarz Stróże – przybyli: **Petrykowski** (Tłoki Gorzyce), **Mielec** (Pogoń Staszów), **Chrobot** (ŁKS Łomża), **Ciesielka** (Lubań Maniowy), **Kovac** (Górnik Polkowice), **Kowalski** (Wisła Kraków), **Wolański** (Górnik); w zainteresowaniu: **Hajduk** (Glinik Gorlice), **Duda** (Kmita), **Murda** (Tłoki Gorzyce); ubyli: **Tomała** (Przyszłość Rogów), **Woś** (Beskid Skoczów), **Kucz** (szuka klubu).

Motor Lublin – przybyli: **Bugała** (Lech Poznań), **Soczewka** (Wisła Płock); ubyli: **Golisz**, **Lawecki** (szukają klubów).

Pogoń Leżajsk – przybyli: **Gryboś** (Malinex Kobylanka), **Król** (Lech), **T. Szmuc** (Pogoń Leżajsk), **M. Szmuc** (JKS Jarosław), **Nalepa** (Igloopol Dębica), **Lach** (Włókniarz Rakszawa); ubyli: **Baranowski** (Hetman), **Grębowski** (Pogoń Staszów), **Sereda**, **Walat**, **Sierżęga** (wszyscy Stal Rzeszów), **Iwanicki** (Stal Stalowa Wola).

Sandecja Nowy Sącz – przybyli: **Stanford** (Ruch Chorzów), **Mężyk** (Tłoki), **Fałowski** (Dunajec Nowy Sącz), **Hładowczak** (Jutrzenka); ubyli: **Nowak** (Lubań Maniowy), **Jachowicz** (kontuzja), **Bartkowski** (Unia Tarnów), **Janczyk** (Legia Warszawa), **Gryźlak** (Łosoś Łososina Dolna).

Stal Rzeszów – przybyli: **Banaszkiewicz** (Wisła), **Kobos** (Wisłoka Dębica), **Fabianowski**, **Lebioda** (obaj Tłoki), **Ogar** (Tarnovia), **Sereda**, **B. Sierżęga**, **Walat** (wszyscy Pogoń Leżajsk); ubyli: **Ankowski** (Drwęca Nowe Miasto Lubawskie), **Asseh** (Wisłoka Dębica), **Dworski** (szuka klubu), **Jankowski** (Stal Sanok), **Okas**, **L. Popiela** (obaj Glinik), **Porada**, **K. Sierżęga** (obaj Izolator Boguchwała), **Solarz** (Resovia).

Stal Sanok – przybyli: **Gawłowicz** (Bocheński), **Jankowski** (Stal Rzeszów), **Socha** (Igloopol Dębica); ubyli: **Zięba** (Start Rymanów), **Sieradzki** (nie podjął treningów).

Stal Stalowa Wola – przybyli: **Iwanowski** (Radomiak), **Kielarski** (Łada Biłgoraj), **Wiepręć** (KSZO), **Kusiak** (Tłoki), **Iwanicki** (Pogoń Leżajsk), **Jabłoński** (Janowianka Janów Lubelski), **Gęśla** (SMS Łódź), **Pławiak** (wychowanek); ubyli: **Fabianowski** (wyjazd zagraniczny), **Drozd** (Heko Czeremno), **Radawiec** (Górnik Zabrze), **Dziuba** (Janowianka), **Skiba** (Sokół Nisko), **Bednarz**, **Łuczakowski**, **Włoch** (szukają klubu).

Tłoki Gorzyce – przybyli: **Pałkus** (Odra Wodzisław), **Laskowski** (Łada), **Gajda**, **Gluch** (obaj Siarka Tarnobrzeg); ubyli: **Fabianowski**, **Lebioda** (Stal Rzeszów), **Gołabek** (AKS Busko), **Kusiak** (Stal Stalowa Wola), **Łatkowski** (KSZO), **Mazurkiewicz** (Kmita), **Mężyk** (Sandecja), **Petrykowski** (Kolejarz).

Wierna Małogoszcz – przybyli: **Kaciczak** (Lewart Lubartów), **Pawłowski**, **Ubożak** (Nowiny); ubyli: **Palka** (szuka klubu), **Kleszcz** (wyjazd za granicę). (dan)

100 dni w telewizji

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

5.08

TVP1

6:05 Wszystko w rodzinie: Wszystko w rodzinie **6:30** Lato z Jedyńką **6:55** Pogoda **7:00** Wiadomości **7:05** Lato z Jedyńką **7:30** Pogoda **7:30** Lato z Jedyńką **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Moda na sukces (2561) **8:40** Kopuszek: Koń **9:05** Nigdzie w świecie nie znajdziecie – magazyn **9:20** Maszyna zmian (8/12): Pięć pięknych Welonów **9:55** Extr@ (język angielski dla młodzieży): Bilet za parkowanie **10:20** Jaka to melodia? (wydanie specjalne) **10:50** Lato z Jedyńką **11:05** AAAabsolutnie każda praca: Praca elastyczna – magazyn **11:15** Telezakupy **11:45** Agrobiznes **12:00** Wiadomości **12:10** Dozwolone do lat 18: Rozwód nie będzie – film fabularny **13:50** Autosalon – magazyn **14:05** Plebania (527) **14:30** Plebania (528) **15:00** Wiadomości **15:10** Klan (926) **15:35** Klan (927) **16:00** Moda na sukces (2561) **16:25** W kurorcie o białym sporcie – kronika z turnieju tenisowego Idea Prokom Open **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Przed Sopotem **17:30** Lokatorzy: Kolega z wojska **18:00** Czarne chmury (6/10) **19:00** Wieczorynka: Listonosz Pat i pocztowy autobus **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **19:55** Pogoda **20:10** Wyspa Robinsonów (1) – serial sens. **21:40** Przed Sopotem **21:50** Tokijska rozgrywka – film sensacyjny produkcji hongkońskiej (2000) (tylko dla dorosłych) **23:35** Wiadomości **23:45** Żądza krwi **2:00** W mroku światła – film sens. produkcji angielskiej (2003) **1:10** Strajk: Dialog (1) **1:50** Kino nocnych marów: My – dramat prod. amerykańskiej (1991) **3:20** Zakończenie dnia

TVP2

6:10 Złotopolscy (158): Załamanie **6:35** Felicity 4 (13/22) **7:20** Dwójka Dzieciom: Dwa światy (4/26) **7:45** Dwójka Dzieciom: Magiczny autobus (50): Pod wodą **8:10** McGregorowie (46/65): Złamane serca **9:00** Pytanie na śniadanie – LATO **9:10** Pogoda **9:10** Pytanie na śniadanie – LATO **9:30** Panorama **9:34** Pytanie na śniadanie – LATO **10:25** Miss Polonia – Sylwetki: Agata Paskudzka, nr 15 **10:30** M jak miłość (144) **11:15** Podróż do kulinarnej Roberta Makłowicza: Smak Szampanii (40) **11:45** Podróż do ziemi obiecanej (60/65) **12:30** Klinika pod kangurem (18/25) **13:00** Panorama **13:15** Pogoda **13:30** Dziwne przygody Koziołka Matołka: W poszukiwaniu przyjaźni **13:40** Odzyskane szczęście – film fab. prod. amerykańskiej (2001); reż.: Paul Schneider; wyk.: Robert Hays, Mel Harris, Alana Austin, Alan Rachins, Robert Wagner **15:10** Felicity (13/22) **15:55** Miss Polonia – Sylwetki: Agata Paskudzka, nr 15 **16:00** Panorama **16:05** Egzotyczna podróż z Dwójką: Dzikie Hawaje **17:05** Doktor z alpejskiej wioski (27/94): Kłusownik (1994) **17:55** Pogoda **18:00** Program

lokalny **18:30** Panorama **18:55** Pogoda **19:00** „Wysokie Temperatury Filmowe” – Kazimierz Dolny 2005 **19:05** Wakacyjny konkurs Dwójki – rozwiązanie dnia **19:10** M jak miłość (314) **20:00** Panorama fiesz **20:05** Ogólnopolski Festiwal Piosenki Kabaretowej O.B.O.R.A. **20:55** Pogoda na wakacje **21:05** Kryminalne zagadki Las Vegas 2 (12/23) **21:55** Miss Polonia – Sylwetki: Agata Paskudzka, nr 15 **22:00** Panorama **22:20** Biznes **22:25** Sport Telegram **22:30** Pogoda **22:40** 07 zgłoś się (10/21): Grobowiec rodziny von Rausch **23:55** Bałtycki Festiwal Piosenki Karlshamn 2005 – koncert **0:55** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Moje miasteczko (30): Nie ma czasu do stracenia **6:30** Lato z Jedyńką **6:55** Pogoda **7:00** Wiadomości **7:05** Lato z Jedyńką **7:30** Pogoda **7:30** Lato z Jedyńką **8:00** Wiadomości **8:10** Na żywioł: Ogień (2) **8:30** Słoneczna włócznia (11): Ostatnie starcie **9:00** Pytanie na śniadanie – LATO **9:10** Pogoda **9:10** Pytanie na śniadanie – LATO **9:30** Panorama **9:34** Pytanie na śniadanie – LATO **10:25** Raj – magazyn **10:55** W labiryncie (67): Mistrzostwa świata **11:25** W labiryncie (68): Breloczek **12:00** Wiadomości **12:10** Telezakupy **12:25** Plebania (231) **12:50** Z archiwum Teatru TV: „Bettina”; reż.: Teresa Kotlarczyk; wyk.: Beata Fudalej, Jan Peszek, Krzysztof Pieczyński, Leszek Piśkorz, Piotr Skiba, Marek Kalita **13:35** Hity satelity **13:50** Lato z klasyką – Koncert trzech tenorów **14:50** To co dał mi los...: Jubileusz Krzysztofa Krawczyka (1) **15:35** Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny **16:00** Misja specjalna – magazyn **16:25** Program sportowy **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:15** Telezakupy **17:30** Słoneczna włócznia (11): Ostatnie starcie **18:00** Święta Wojna: Bercik IQ Dwornik **18:30** Bzik kulturalny **19:00** Wieści Polonijne **19:15** Dobranocka: Przygody Myszk: Myszk nad wodą **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **19:55** Pogoda **20:00** Plebania (231) **20:30** Dekalog: Dekalog, sześć – film produkcji polskiej (1988); reż.: Krzysztof Kieślowski; wyk.: Grażyna Szapolowska, Olaf Lubaszenko, Stefania Iwińska, Artur Barciś, Piotr Machalica, Stanisław Gawlik, Małgorzata Chojnacka, Jan Piechociński, Małgorzata Rożniatowska **21:30** Hity satelity **21:45** Marsz, marsz Polonia – koncert **22:05** W Polskę idziemy... czyli jubileusz Wiesława Gołasa (1) **23:00** Anna Dymna – spotkanie się **23:30** Panorama **23:50** Biznes **23:50** Sport Telegram **23:55** Pogoda **24:00** City Boy – Koncert Staśka Wielanka **0:50** Powtórki programów



**TELEWIZJA
KRAKÓW**

7:00 Echa dnia **7:15** Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **7:55** Pogoda **8:00** Kalejdoskop regionalny **8:05** Podpowiedzi w plenerze **8:20** Warto wiedzieć **8:30** Kurier **8:40** Pogoda **8:45** Gość

dnia **9:00** Smaki, które podbiły świat **9:30** Kurier **9:40** Prognoza pogody **9:45** Klan **10:10** Telezakupy **10:30** Kurier **10:40** Pogoda **10:45** Telekurier **11:15** Gość dnia **11:30** Kurier **11:40** Pogoda **11:45** Jeżeli miłość jest... – Spotkania Zamkowe 2005 **12:30** Kurier **12:35** Ginące cywilizacje (26, ost.) – serial dok. **13:30** Kurier **14:00** Wierzę, wątpię, szukam **14:30** Kurier **14:40** Pogoda **14:45** Książka dla malucha **15:00** Molly **15:30** Kurier **15:40** Pogoda **15:45** W przyrodzie nic nie ginie **16:00** Msza święta dla chorych **16:55** Kronika **17:00** Skarby muzeów Małopolski **17:20** Warto wiedzieć **17:30** Kurier **17:50** Pod Tatrami **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:25** Tematy dnia **18:30** Rekomendacje kulturalne **18:50** Warto wiedzieć **19:00** Muzyka łączy pokolenia! **19:40** Niezła jazda **19:50** Książki z górnej półki **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **21:00** Echa dnia **21:30** Kurier gospodarczy **21:40** Pogoda **21:45** Kronika **22:00** Tematy dnia **22:15** To jest temat **22:30** Kurier, sport, pogoda **22:55** Kurier sportowy **23:10** Kolarstwo górskie – 40. Wyścig Małopolski **23:15** Pięćciobój nowoczesny – mistrzostwa świata **23:30** Pozytywne kobiety **0:20** Temida: Powrót po śmierć – film sens. prod. pol. (1985)



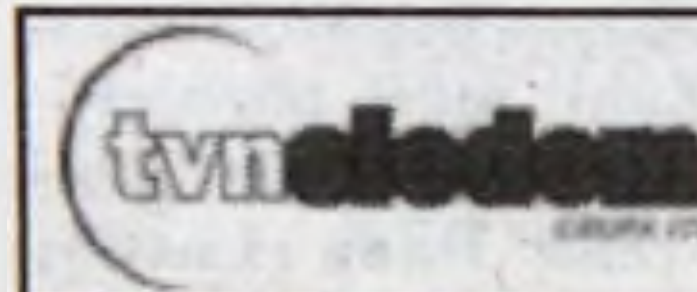
POLSAT

5:55 Piosenka na życzenie **6:40** TV Market **6:55** Yu-gi-oh! **7:45** Zbuntowany anioł – telenowela **8:35** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. **9:35** Słoneczny patrol **10:35** BRAVO – pr. rozryw. **11:05** Czego się boją facci, czyli seks w mniejszym mieście – serial **11:35** Czułość i kłamstwa – serial obycz. **12:05** Zbuntowany anioł – telenowela **13:05** Rocket Power – serial anim. **13:30** Alfabet kulinarny Kurta Shellera – magazyn **14:00** Maraton kabaretowy **14:40** Wybrańcy fortuny – serial obycz. USA **15:45** Wydarzenia **16:10** Exclusive – najciekawsze historie świata **16:45** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. **17:45** 13 Posterunek – serial kom. pol. **19:15** Całkiem nowe lata miodowe – serial kom. pol. **18:45** Wydarzenia **19:25** Daleko od noszy – serial kom. pol. **20:00** Oblężenie Ruby Ridge (1) – serial sens. USA **20:55** Chirurdzy – serial obycz. USA (21:30) Losowanie (Lotto) **22:00** Nieustraszeni – pr. rozryw. **23:00** Liga mistrzów śmiechu – pr. rozryw. **23:45** Biznes informacja **0:15** Monsun – thriller erotyczny USA (2001) **2:00** Aquaz music zone

tvn

6:25 Telesklep **7:15** Uwaga! – mag. **7:35** Wyprawa Robinson **8:30** Polska na weekend **9:00** Wykręć numer – teleturniej **10:15** Graj o raj – teleturniej **11:15** Telezakupy **11:35** Na Wspólnej – serial obycz. **12:05** Rozmowy w toku – talk-show **13:10** W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. **13:40** Kobra – oddział specjalny (1/18) – serial sens. niem. **14:35** Przystanek Alaska – serial obycz. **15:30** Gorzka zemsta – telenowela kolumbijska **16:25** Najsłabsze ogniwo – teleturniej **17:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. pol. **17:50** Rozmowy w toku – talk-show

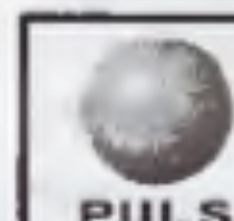
19:00 TVN Fakty **19:45** Uwaga! – magazyn **20:00** W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. pol. **20:50** Zabójcza broń 2 – film sens. USA (1989) **23:05** Ojciec chrzestny 2 – dramat sens. USA (1974) **2:50** Nic straconego



7:00 Telezakupy **7:35** Białe welon – telenowela **8:25** Mała księżniczka – telenowela meksykańska **9:20** Potępieńca – serial sens. **10:15** Mission Impossible – serial sens. **11:15** Garrito – teleturniej **12:15** Telezakupy **14:25** Białe welon – telenowela **15:20** Białe welon – telenowela **16:10** Niesamowite historie – serial obycz. **16:40** Siostrzyczki – serial kom. USA **17:10** Mania grania **18:10** Mission Impossible – serial sens. **19:10** Niesamowite historie – serial obycz. USA **19:40** Siostrzyczki – serial kom. USA **20:10** Zagubieni w tundrze – film przygodowy kanad. (1990) **22:05** Kawaler do wzięcia – pr. rozryw. **23:10** Podejrzany – dramat sensacyjny USA (2000) **1:15** Nocne igraszki

TV 4

6:10 KINOManiaK **6:35** Sztukateria **7:00** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:15** Pokemon – serial anim. **8:45** Graczykowie – serial kom. **9:15** W imieniu prawa – serial obycz. **10:15** Diagnoza morderstwa – serial sens. **11:15** Ja tylko pytam – talk-show **12:15** TV Market **12:30** Sztukateria – mag. **13:00** VIP **13:30** Daję słowo – teleturniej **14:15** Muzyczne listy **15:15** Echo lasu **15:45** Pse serce – serial obycz. **16:45** Extraliga – magazyn żużlowy **17:15** Punkt, set, mecz – mag. **17:45** Buffy, postrach wampirów – serial przygod. **18:45** Daję słowo – teleturniej **19:30** Zwariowany świat Malcolma – serial kom. **20:00** Formy nacisku (2, ost.) – dramat obyczajowy USA (1996) **22:00** Wydarzenia **22:10** Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial obycz. USA **23:10** Playboy **0:20** Ekstraliga żużlowa **0:50** Futbol Mundial **1:20** Muzyczne listy **2:10** Sztukateria **2:35** Joker – talk-show



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze **6:05** Żebro Adama – pr. publ. **6:30** Boże zbroże – program Marka Jaromskiego **7:05** Szpital na peryferiach (19) **8:05** Lumen 2000 – serial dok. **8:35** Niewolnica Isaura (17) **9:10** Puls żużla – mag. sportowy **10:00** Telezakupy **11:20** Program religijny **12:20** Niewolnica Isaura (17) **12:50** Podróż z Zofią Suską – mag. podróżniczy **13:10** Wybór – film dok. **13:50** KinoRozmównica – pr. publ. **15:00** Godzina Miłosierdzia – transmisja z Sanktuarium Miłosierdzia Bożego w Krakowie Łagiewnikach **15:35** Mel – film obyczajowy USA (1998), reż.: Joey Travolta **17:20** Szpital na peryferiach (20) **18:25** Droga do Avonlea (63) **19:20** Niewolnica Isaura (18) **20:05** Wyścig szczurów – komedia prod. kanadyjsko-amerykańskiej (2001), reż.: Jerry Zucker, wyk.: Rowan Atkinson **22:20** Świętek piątek – pr. kulturalny **23:05** Szpital na peryferiach (20) **0:10** Don Matteo (12) **1:10** Lumen 2000 – serial dok.

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN SIEDEM, GODZ. 20.10

• **ZAGUBIENI W TUNDRZE** – Kanadyjski film przygodowy z 1990 roku. Awasis, Indianin z plemienia Cree, i Jamie, osierocony biały nastolatek przez przypadek znaleźli się razem w kanadyjskiej tundrze. Chłopcy gubią się w dzikich regionach Ameryki Północnej. Nie mają ciepłej odzieży, broni myśliwskiej ani zapasów jedzenia. Przeżywają mroźną krew w żyłach przygody i walczą o przetrwanie. Szybko przekonują się, że współpraca i tolerancja stanowią klucz do sukcesu.

TVN, GODZ. 20.50

• **ZABÓJCZA BROŃ** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1989 roku. Dwaj detektywi – czarnoskóry, stateczny Roger Murtaugh i nieco zwariowany Martin Riggs są współpracownikami od trzech lat. Kolejnym ich zadaniem jest ochrona mafijnego księgowego Leo Getza, który pracował dla dyplomaty zajmującego się przemytem narkotyków. Teraz jako świadek koronny narażony jest na zemstę gangsterów. Twierdzi on, że pracownicy konsulatu RPA prowadzą handel środkami odurzającymi. W rolach detektywów wystąpili: Danny Glover i Mel Gibson.

PROGRAM I, GODZ. 21.45

• **TOKIJSKA ROZGRYWKA** – Film sensacyjny wyprodukowany w roku 2000 w Hongkongu. Las Vegas. Macy i Ken zamierzają się pobrać. Gdy w dniu ślubu pan młody nie pojawia się na uroczystości, jego partnerka jedzie do Hongkongu. Tam zastaje dekoratora wnętrz, który żąda od niej, by zapłaciła mu za usługę, którą wykonał na zlecenie jej narzeczonego. Kobieta udaje się z nim do Tokio do domu zaginionego. Wkrótce wychodzi na jaw, że Ken musiał uciekać przed mafiosiem, ponieważ był kochankiem jego żony.

**KSIĘGARNIA
SKARBNIKA**

Księgarnia „Skarbnica”
oferuje
**podręczniki
szkolne**

**KUPON
RABATOWY 8%**

TVP1

6:05 Moda na sukces (2562) – serial produkcji amerykańskiej (1997) **6:25** Gwiazdzbior polskiego sportu: Elżbieta Duńska-Krzesińska – program publicystyczny **7:00** Agrolinia **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:10** Rok w ogrodzie – magazyn **8:35** Nasze domy (7/12) – magazyn **8:55** Talent za talent – program dla młodzieży **9:20** Ziarno – magazyn dla młodzieży **9:50** Papiirus: Płaczący kolos – film animowany produkcji francuskiej (1998) **10:15** Wyspy piratów (11) – serial produkcji australijskiej (2002) **10:40** Wyspy piratów (12) **11:10** Zaginiony świat (22): Oko cyklonu – serial produkcji kanadyjskiej (2002) **11:55** Puchar Jedyńki – magazyn **12:05** Kuchnia z Okrasą: Indyjski eden **12:30** Miasto Marzeń – telenowela dokumentalna produkcji TVP **13:00** Wiadomości **13:10** Podróżnik: Cancun **13:30** Wielka nagroda – film produkcji amerykańskiej (1944) **15:35** Śmiechu warte (544) – program rozrywkowy **15:55** W kurorcie o białym sporcie – kronika z turnieju tenisowego Idea Prokom Open **16:25** Moda na sukces (2562) – serial produkcji amerykańskiej (1997) **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Mistrzostwa Świata w LA – Helsinki 2005 **19:10** Wieczorynka: Bruno Brum Brum: Malowanie statku kosmicznego – serial produkcji angielskiej (2002) **19:20** Miś Tomi i przyjaciele: Złodziej cukierków – serial produkcji angielskiej (1998) **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **20:00** Pogoda **20:10** Hit na sobotę: Dobry gliniarz – film fabularny produkcji amerykańskiej (1991) (za zgodą rodziców) **22:00** Opole na bis: Premiera **22:30** Męska rzecz...: RoboCop 2 – film fabularny produkcji amerykańskiej (1990) (tylko dla dorosłych) **0:30** Agentka o stu twarzach (15) – serial produkcji amerykańskiej (2001) **1:15** Agentka o stu twarzach (16) **2:00** Kino nocnych marków: Piknik – dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej (2000) **3:30** Zakończenie dnia

rodziców: Przygody psa Cywila (6/7): Zbiegowie – serial produkcji polskiej **12:35** Kino bez rodziców: Kochanie zmniejszyłem dzieciaki – serial produkcji amerykańskiej (1998) **13:20** 30 ton lista, lista – lista przebojów **13:50** Przystanek Woodstock na żywo **14:00** Familiada **14:30** Złotopolscy (684): Fatalne podejrzenia – telenowela TVP **14:55** „Wysokie Temperatury Filmowe” – Kazimierz Dolny 2005 **15:05** FAMA 2005 – koncert 40-lecia **16:00** Przystanek Woodstock na żywo **16:05** Na dobre i na złe (204): Marzenie Krzysia **17:00** Na dobre i na złe (205): Fatalne ułkucie **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:45** Pogoda **18:50** Wakacyjny konkurs Dwójki – rozwiązanie dnia **18:55** M jak miłość (315) – serial produkcji polskiej **19:50** Mistrzostwa Świata w LA – Helsinki 2005 **20:55** Pogoda na wakacje **21:00** Hity na czasie (1) – program muzyczny **21:50** Słowo na niedzielę **22:00** Panorama **22:20** Sport Telegram **22:25** Pogoda **22:40** Dla forsy – film fabularny produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Marek Kaniiewska; wyk.: Paul Newman, Linda Fiorentino, Dermot Mulroney (za zgodą rodziców) **0:10** Przystanek Woodstock na żywo **2:10** Zabij mnie później – film fabularny produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Dana Lustig; wyk.: Selma Blair, Max Bessley, O’Neal Compton (za zgodą rodziców) **3:45** Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Plebania (227) – serial produkcji polskiej **6:20** Plebania (228) **6:40** Plebania (229) **7:05** Plebania (230) **7:30** Plebania (231) **8:00** Echa tygodnia **8:30** Dom na głowie (2): Urodzeni w niedzielę – serial produkcji polskiej **9:00** Od przedszkola do Opola: Universe – program rozrywkowy **9:25** Wieści Polonijne – magazyn **9:40** Tam gdzie jesteśmy: Droga do „Ostrej Bramy” **10:15** Podróż kulinarne Roberta Makłowicza: Litewski smak – magazyn **10:40** Ojczyzna polszczyzna: Młodzi laureaci – program językoznawczy **10:55** W labiryncie (69): Schwytany – serial produkcji polskiej **11:25** W labiryncie (70): In flagranti **11:55** W Polskę idziemy... czyli jubileusz Wiesława Gołasa (1) – widowisko rozrywkowe **12:50** Książki z górnej półki. prezentacje – książka tygodnia **13:00** Wiadomości **13:10** Dom (21/25): Naiwne pytania – serial produkcji polskiej **14:40** Made in Poland – teleturniej **15:10** City Boy – Koncert Staśka Wielanka **16:00** Wielka Gra – teleturniej **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:15** W kurorcie o białym sporcie – kronika z turnieju tenisowego Idea Prokom Open **17:40** M jak miłość (261) – serial produkcji polskiej **18:25** Sensacje XX wieku: Pseudonim „Puch” – program historyczny **19:15** Dobranocka: Noddy: Gdzie są kwiaty – serial animowany produkcji angielskiej (2005) **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **20:00** Pogoda **20:05** Łądowanie w Oxfordzie – film dokumentalny **20:45** Uroczystość Otwarcia Światowych Igrzysk Polonijnych. **22:30** Dom (21/25): Naiwne pytania – serial TVP **24:00** Bzik kulturalny **0:30** M jak miłość (261) **1:15** Powtórki programów



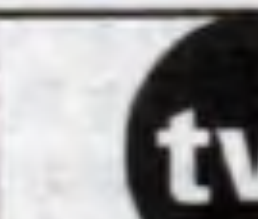
TELEWIZJA KRAKÓW

7:15 Mały pingwin Pik-Pok – serial anim. **7:25** Lippy i Messy – język angielski dla dzieci **7:30** Kurier **7:45** Kronika **7:55** Warto wiedzieć **8:00** Wiara i życie – magazyn **8:25** Warto wiedzieć **8:30** Kurier **8:45** Pod Tatrami **9:00** Świat **9:45** Przegląd gospodarczy **10:15** Euroinfo – magazyn **10:30** Kurier **10:35** Stacyjka – serial komediowy produkcji polskiej **11:30** Kurier **11:45** Europa w zagrodzie **12:10** Telenowyny **12:30** Kurier **12:45** Etniczne klimaty – magazyn **13:30** Kurier **13:45** Rodzina Polanieckich – serial obyczajowy produkcji polskiej (1978) **15:15** To jest temat **15:30** Kurier **15:45** Kronika sportowa **16:00** U siebie – magazyn **16:25** Warto wiedzieć **16:30** Kurier **16:35** Mistrzostwa Polski w Siatkówce Piłkowej Kobiet **17:30** Kurier **17:35** Świat – magazyn **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia – magazyn **18:30** Kurier **18:35** Regiony kultury **18:50** Ziemia obiecana – serial obyczajowy produkcji polskiej (1975) **19:50** Telekurier na żywo **20:30** Kurier **20:40** Pogoda **20:45** Bilans Trójki – magazyn **21:30** Kurier **21:45** Kronika **22:00** Kronika sportowa **22:10** Magazyn motoryzacyjny **22:30** Kurier, sport, pogoda **22:55** Kurier sportowy **23:15** Kolarstwo górskie – 40. Wyścig Małopolski **23:20** Pięciobój nowoczesny – MŚ w Warszawie **23:45** Ofiara miłości – thriller produkcji USA (1991)



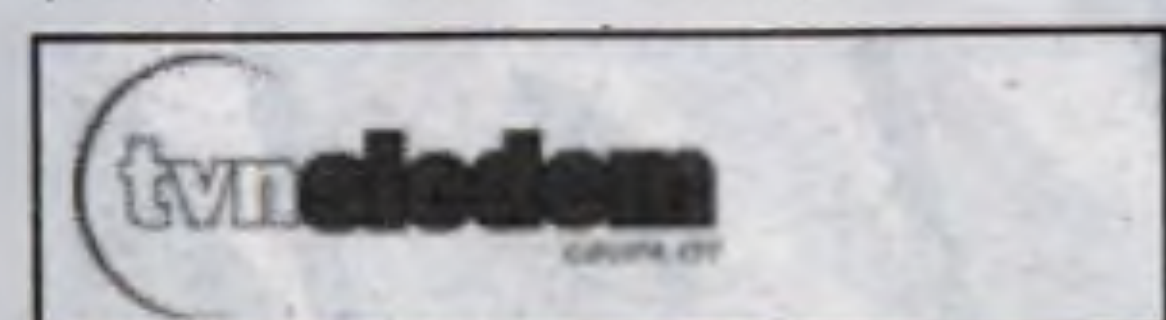
POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy **7:25** Domowa kawiarenka **8:00** Transformery – serial animowany **8:30** Yu-gi-oh! – serial anim. **8:50** Hugo familijny **9:20** BRAVO **9:55** Exclusive **10:25** Samo życie – serial obyczajowy produkcji polskiej **11:55** Liga mistrzów śmiechu – pr. rozryw. **12:40** Dubler – komedia fr. (1977) **14:40** Słoneczny patrol – serial przygodowy USA **15:45** Wydarzenia **16:05** Jezioro marzeń – serial obycz. USA **17:00** Niezakazane reklamy **17:15** Chirurdzy – serial obycz. **18:15** Calkiem nowe lata miodowe – serial kom. pol. **18:45** Wydarzenia, sport **19:25** Mężowie i żony – komedia USA (1996) **21:30** Lotto **22:00** Trzęsienie ziemi w Nowym Jorku – film katastroficzny USA (1998) **0:00** Skrywane namiętności – film erotyczny USA (2000) **2:00** Reebok Hip-Hop **3:30** Aquaz music zone



5:50 Telesklep **7:40** Chwila prawdy – program rozrywkowy **8:40** Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny **9:10** Wykręć numer – teleturniej **10:15** VIVA Polska! **11:15** Przed meczem Legia Warszawa – Bayern Monachium **11:30** Maraton uśmiechu – program rozrywkowy **12:00** Misja Martyna – pr. rozryw. **12:55** Kierunek Sopot – magazyn **13:25** Na Wspólnej – serial obycz. pol. **14:25** Dla ciebie wszystko – pr. rozryw. **15:40** Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny **16:10** Jak pies z kotem – magazyn **16:40** Siłacz – pr. rozryw. **17:45** Ciao Darwin – pr. rozryw. **19:00** TVN Fakty, sport i po-

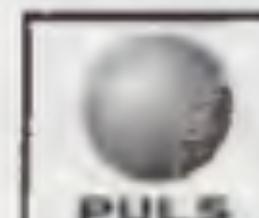
goda **19:40** Uwaga! – magazyn **20:00** Kryminalni – serial sens. pol. **21:05** Ze śmiercią jej do twarzy – czarna komedia USA (1992) **23:10** Nawiedzony – thriller USA-Wlk. Bryt. (1995) **1:20** Nic straconego



6:30 Telezakupy **8:30** Trzy serca – pr. rozryw. **9:00** Droga do gwiazd – pr. rozryw. **10:05** Tajemnice Smallville – serial przygod. **11:00** Salon gier – teleturniej **12:00** Piętno przyszości – film obyczajowy USA (1937) **13:50** Usterka – serial dok. **14:20** Na osi – mag. **14:50** Kosmos 1999 – serial s.f. **15:50** Ptaki ciemistych krzewów – serial obycz. USA **16:50** Strzelby dla San Sebastian – western fr.-wl. (1968) **19:00** Lekarze marzeń – serial obycz. USA **20:00** Młody Einstein – komedia austral. (1988) **21:50** Fort Apache, Bronks – dramat sensacyjny USA (1981) **0:10** Kawaler do wzięcia – program rozryw. **1:15** Nocne igraszki – pr. erot.

TV 4

6:35 VIP **7:00** Pokemon – serial anim. **9:00** Dekoratornia **8:30** Instykt tropiciela – mag. **9:00** KINOmaniaK **9:30** Strefa P **10:00** Watykan Jana Pawła II – serial dok. **10:30** Diagnostyka morderstwo – serial sens. **11:30** Sztukateria **12:00** VIP **12:30** Modna moda – mag. **13:00** A kuku – pr. rozryw. **13:15** Uwaga hotel! – pr. rozryw. **14:15** Anioł ciemności – serial przygod. **15:15** Buffi, postrach wampirów – serial przygod. **16:15** Chcę być piękna – pr. rozryw. **17:15** Odlot – pr. rozryw. **18:00** Drogówka – mag. **18:20** Zdradliwa Alaska – film przygodowy USA (1996) **20:00** Selekcjoner – film obyczajowy USA (1994) **22:10** Wydarzenia **22:20** Komenda – mag. **22:50** Nocny pociąg do Wenecji – thriller niem. (1993) **0:25** Drogówka **0:50** Komenda **1:15** Ekstraliga żużlowa **1:40** VIP



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze **6:05** Taaaka ryba – magazyn wędkarski **6:30** Szpital na peryferiach (20) – serial obyczajowy produkcji czechosłowackiej **7:35** Wolność Słowa – program religijny **8:05** Niewolnica Isaura (18) – serial obyczajowy produkcji brazylijskiej **8:35** Jak to się robi? **9:10** Droga do Avonlea (63) – serial familijny produkcji kanadyjskiej **10:00** Telezakupy **11:20** Program religijny **12:50** Niewolnica Isaura (18) – serial obyczajowy produkcji brazylijskiej **13:25** Świątek piątek – program kulturalny **13:55** Zdrowy Puls – magazyn medyczny **14:20** Wymarsz – film dokumentalny **16:00** Wolność Słowa – program religijny **16:35** Magdalena, dwójka ze sprawowania – komedia produkcji włoskiej (1940) **18:00** Don Matteo (13) – serial sensacyjny produkcji włoskiej **19:00** Europejskie ogrody zoologiczne **19:30** Niewolnica Isaura (19) – serial obyczajowy produkcji brazylijskiej **20:10** Wielki świat – komedia produkcji francusko-hispańskiej (2000) **22:05** Bez autocenzury – program publicystyczny **22:40** Sensacja na pierwszej stronie – film obyczajowy prod. francusko-włoskiej (1972) **0:20** Senior – film dokumentalny

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV 4, GODZ. 20.00

● **SELEKCJONER** – Amerykański film obyczajowy z 1994 roku. Al Percolo, łowca sportowych talentów, poznaje w Meksyku bardzo zdolnego bejsbolistę Steve'a i podpisuje w jego imieniu wielomilionowy kontrakt. Niedojrzały emocjonalnie i mający podejrzaną przeszłość Steve nie przechodzi jednak testów psychologicznych. Agent, w obawie przed kłopotami, zawiera więc układ z lekarzem. Niestety, kariera Steve'a i tak staje pod znakiem zapytania.

PROGRAM I. GODZ. 20.10

● **DOBRY GLINIARZ** – Dramat sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Policjant Artie przeżywa śmierć wieloletniego partnera. Wraz z żoną Ritą postanawia zaopiekować się trzema małymi córeczkami przyjaciela. Niestety, pracownicy ośrodka adopcyjnego orzekają, że para ma zbyt małe mieszkanie. By zostać prawnymi opiekunami dziewczynki, małżonkowie muszą kupić dom, lecz nie stać ich na tak duży wydatek. Artie decyduje się więc obrabować handlarza narkotyków.

TVN, GODZ. 21.05

● **ZE ŚMIERCIA JEJ DO TWARZY** – Czarna komedia produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Madeline Ashton traci urodę, a jej kariera aktorska kończy się. Jej mąż, Ernest, wzięty chirurg plastyczny spędza noc przy drinkach – przeklinając chwilę, w której poznał swoją żonę. Pewnego dnia Madeline spotyka dawną przyjaciółkę, Helen, kiedyś mało atrakcyjną, teraz bardzo uwodzicielską. Obawiając się rywalizacji, pani Ashton szuka pomocy u tajemniczkiej specjalistki od magii.

TVN SIEDEM, GODZ. 21.50

● **FORT APACHE BRONKS** – Dramat sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1981 roku. Policjant Murphy patroluje podejrzaną okolice Bronksu. Jego partnerem jest Corelli. Nowy szef policji wprowadza w dzielnicy surowe restrykcje, które przyczyniają się do konfliktu między funkcjonariuszami. Wkrótce Murphy staje się świadkiem morderstwa, jakie popełnił jego kolega. Postanawia za wszelką cenę walczyć o sprawiedliwość. Tytuł filmu nawiązuje do znanego westernu Johna Forda.

TV 4, GODZ. 22.50

● **NOCNY POCIĄG DO WENECJI** – Niemiecki thriller z 1993 roku. Martin dostaje zlecenie dostarczenia wydawcy w Wenecji materiałów dotyczących ruchu skinheadów. W luksusowym pociągu poznaje aktorkę Verę, podróżującą z córką i matką zmarłego męża. Zakochuje się w niej ze wzajemnością. Piękna kobieta interesuje się również tajemniczym, demonicznym cudzoziemcem. Za jego sprawą Martina przesładowały koszarne sny. W Wenecji zaczynają nabierać one realnych kształtów.

FIRMA HANDLOWA „CORSO” os. Zielone 9

2500 m² powierzchni wystawowej, 128 dostawców z całego kraju

> MEBLE > KARNISZE

- > WYKŁADZINY PODŁOGOWE (ponad 200 wzorów)
- > WYKŁADZINY PCV - 74 WZORY (wzorniki na miejscu, zamówienia realizujemy w ciągu kilku dni)
- > FIRANY > ZASŁONY > OBRUSY
- CENY PRODUCENTA!
- (SZYBIE FIRAN I ZASŁON NA MIEJSCU)
- > SZAFY PRZESUWANE > ZABUDOWA WNĘK

POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE FWP

ogłasza zapisy na rok 2005/2006 na kierunki:

technik informatyk	technik kelner-barman
technik ekonomista	technik ochrony środowiska
technik administracji	technik organizacji reklamy
technik rachunkowości	technik BHP

Nauka trwa 2/4 semestry

Kandydaci składają: podanie, świadectwo ukończenia szkoły średniej, świadectwo zdrowia, 4 zdjęcia (37x52), wpisowe – 80 zł

ZAOCZNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE FWP

po szkole zasadniczej 4/6 sem. ★ po szk. podst. i po gimnazjum – 6 sem.

Kandydaci składają: podanie, świadectwo ukończenia zasadniczej szkoły zawodowej, szkoły podstawowej lub gimnazjum, świadectwo zdrowia, 3 zdjęcia (37x52), wpisowe – 80 zł

SZKOŁY POSIADAJĄ UPRAWNIENIA PLACÓWEK PUBLICZNYCH

Informacja i zapisy: pon.-pt. 9.00–16.00, Kraków, os. Złota Jesień 2, pok. 120.
☎ (012) 641-65-41, 641-65-62, 641-65-61, info@fwp.krakow.pl

ANTYWŁAMANIOWE

♦ OKNA ♦ DRZWI



SPRZEDAŻ,
MONTAŻ,
SERWIS,
RATY

HANBUD os. Niepodległości 3
641-67-54

ul. Prądnicka 49, 633-55-45

TVP1

6:05 Tren Fortynbrasa – reportaż
6:30 W labiryncie (99): Rozczarowanie – serial produkcji polskiej 7:00 Transmisja Mszy Świętej 7:55 Otwarcie Igrzysk Polonijnych 9:00 Domisie: Drzemka 9:20 Wielki świat małych sportowców: Spotkanie 7 – magazyn 9:35 Street Games Tour: Podwórkowe igrzyska – magazyn 9:55 Kino na nie-pogodę: Niekończąca się opowieść – film fabularny produkcji kanadyjskiej (1998) 11:30 Między ziemią a niebem 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 12:30 Tydzień 13:00 Wiadomości 13:10 Idea Prokom Open 15:05 DTV J. Fedorowicza – z archiwum X-lecia (7) – program rozrywkowy 15:15 Pojedynek rewolwerowców – western produkcji amerykańskiej (1970); reż.: Johnson Lamont; wyk.: Kirk Douglas, Johnny Cash, Jane Alexander, Raf Vallone, Karen Black (za zgodą rodziców) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Mistrzostwa Świata w LA – Helsinki 2005 19:00 Wieczorynka: Pszczółka Maja – serial produkcji niemieckiej (1982) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Zakochana Jedynka: Antonia (1/3) – serial obyczajowy produkcji niemieckiej (2001) 21:55 Uczęta kinomana: Fan – film fabularny produkcji amerykańskiej (1996) (tylko dla dorosłych) 23:55 Teraz Polska – część artystyczna (koncert) 0:45 Uczęta kinomana: Idiota (6) – serial obyczajowy produkcji rosyjskiej (2003) 1:35 Zakończenie dnia

TVP2

5:35 Złotopolscy (160): Przysięga – serial produkcji polskiej 6:00 Dwójka Dzieciom: Globet przedstawia niezwykły świat natury – serial (2004) 6:25 Słowo na niedzielę 6:30 Dla niesłyszających: Przeprowadzki (3/10): Serwantka generalowej – serial produkcji polskiej 7:25 Zmiennicy (12/15): Obywatel Monte Christo – serial produkcji polskiej 8:25 Janosik (12/13): Pobili się dwaj górale – serial produkcji polskiej 9:15 Wędrowni przyrodnicy z Davidem Attenborough (15): Supermamy – mądre inwestorki – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2003) 9:45 Siedlisko (6) – serial produkcji polskiej 10:40 Wakacje z National Geographic: W stronę Arktyki – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2004) 11:50 Mistrzostwa Świata w LA – Helsinki 2005 (2005) 12:15 Gwiazdy w południe: Grecki magnat – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1978); reż.: J. Lee Thompson; wyk.: Anthony Quinn, Jacqueline Bisset, Raf Vallone, Edward Albert 14:00 Familiada 14:40 Złotopolscy (685): Prognoza gastronomiczna – serial produkcji polskiej 15:10 Szansa na Sukces: Przed finałem – program rozrywkowy 16:10 Na dobre i na złe (206): Poznam panią... – serial produkcji polskiej 17:00 Na dobre i na złe (207): Zatrzymać młodość – serial produkcji polskiej 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:45 Pogoda 18:55 Wakacyjny konkurs Dwójki – rozwiązanie dnia 18:55 Mistrzostwa Świata w LA – Helsinki 2005 (2005) 20:50 Kino wspomnień: Daleko od szosy (6/7): Egzamin – serial produkcji polskiej 22:10 Panorama 22:30 Sport Telegram 22:35 Pogoda 22:45 „Wysokie Temperatury Filmowe” – Kazimierz Dolny 2005 22:55 Hiroshima – czas apokalipsy – film dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 0:25 Dusza towarzysza: Historia Pameli Harriman – film produkcji amerykańskiej (1998) 1:55 Zakończenie dnia

TV POLONIA

7:00 Co nam w duszy gra – przeboje filmowe (1) – widowisko muzyczne 7:50 „...swego nie znacim...”: Katalog zabytków – Łaszew koło Wielunia 8:00 M jak miłość (261) – serial pro-

dukcji polskiej 8:50 Słowo na niedzielę 8:55 Ziarno – magazyn 9:20 Marco i Gina (15) – serial animowany produkcji włoskiej (1999) 9:45 Książki z górnej półki, prezentacje – książka dla malucha 9:55 Spotkania z profesorem Zinem: Dziadowski ryngraf 10:15 Reportaż 10:30 Gwiazdy sportu: Paweł Korzeniowski 10:45 Niedzielne muzykowanie w Łańcucie: Muzyczny Festiwal Łańcut 1997 – koncert Orkiestry Kameralnej Amadeus pd. Agnieszki Duczmal 11:30 Między ziemią a niebem 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 12:30 Kręciola 13:00 Transmisja Mszy Świętej 14:15 Idea Prokom Open 15:05 Przyłbice i kaptury (6/9): W cudzej skórze – serial produkcji polskiej 16:05 Do Potomnego – dokument fabularyzowany 17:00 Teleexpress 17:35 M jak miłość (262) – serial produkcji polskiej 18:20 Tam gdzie jesteśmy: Droga do „Ostrej Bramy” 18:55 Zaproszenie: Wędrujcie piechurze – program krajoznawczy 19:15 Dobranocka: Paczka znad Kangurkowego Potoku: Koty i pies Dingo – serial animowany produkcji australijskiej (2000) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Królowa Bona (4) – serial produkcji polskiej 21:05 Kronika XII Światowych Igrzysk Polonijnych. 21:35 Przystanek Woodstock na żywo 23:35 Polski Pawilon – reportaż 23:55 DTV J. Fedorowicza – Z archiwum X-lecia (7) – program rozrywkowy 0:05 M jak miłość (262) – serial produkcji polskiej 0:50 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:55 Mały pingwin Pik-Pok – serial animowany 7:10 Olimpiada Bolka i Lolka – serial animowany 7:20 Książka dla dzieci 7:25 Lippy and Messy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 U siebie 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Teleplotki 9:30 Kurier 9:45 Kolarstwo górskie: Skoda GP MTB 10:30 Kurier 10:35 Przy naszym rynku – czeski serial obyczajowy 11:30 Kurier 11:45 Wierni przysiędze – serial dokumentalny produkcji polskiej 12:10 Opo- wieści Cmentarza Łyczakowskiego – serial dok. 12:30 Kurier 12:45 „Dziela zebrane” kabaretu Potem 13:10 Był taki człowiek... Jerzy Bińczycki – film dokumentalny 14:10 Rola – magazyn 14:30 Kurier 14:35 Podwodna Polska 15:00 Integracja – mag. 15:10 Książka tygodnia 15:30 Kurier 15:45 Krakowskie legendy 16:00 Portrety 16:20 Warto wiedzieć 16:45 Młodzież kontra 17:30 Kurier 17:35 Teleplotki 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Regiony kultury 18:50 Ziemia obiecana – serial obyczajowy produkcji polskiej 19:45 Muzyka – łączy pokolenia? 20:30 Kurier 20:55 Od niedzieli do niedzieli 21:15 Książka tygodnia 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Sport 22:30 Kurier 22:40 Kurier sportowy 23:15 Studio sport 0:30 Hubal – film wojenny produkcji polskiej (1973)

POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 7:30 Domowa kawiarenka 7:55 Czardziejki – serial animowany 8:30 Power Rangers – serial s.f. 9:00 Hugo – program dla dzieci 9:30 Dubler – komedia fr. (1977) 11:40 Niesamowite dzieciaki – film sensacyjny USA (1994) 13:30 Male Kobry: Operacja „Dalmateńczyk” – film familijny USA (1997) 15:30 Fundacja Polsat 15:45 Wydarzenia 16:00 Kabaret 16:45 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:15 Daleko od noszy – serial kom. pol. 18:45 Wydarzenia, Pogoda 19:15 Amerykańska księżniczka – reality show 20:15 Wybrańcy fortuny – serial obycz. 21:15 Ścisłe tajne – serial sens. (21:30 Losowanie Lotto) 22:25 Nagi patrol – serial kom. 22:55 Na jeden temat... z Joan Rivers – talk-show 23:25 13 Posterunek – serial kom. 0:05 Ekstraliga żużlowa 2:05 Ace Ventura: Zew natury – komedia sensacyjna produkcji amerykańskiej (1995) 3:40 Aquaz music zone

tvn

5:35 Uwaga – magazyn 5:55 Telezakupy 7:45 Maraton uśmiechu – program rozrywkowy 8:15 Misja Martina – program rozrywkowy 9:05 Dobry chłopcy i złi chłopcy – western produkcji amerykańskiej (1969) 10:55 Kaczor Howard – komedia s.f. produkcji amerykańskiej (1986) 13:00 Dzieciaki z klasą – program rozrywkowy 14:15 Co za tydzień – magazyn 14:40 Anioły na boisku – film familijny produkcji amerykańskiej (1994) 16:40 Taniec z gwiazdami – program rozrywkowy 17:55 Kryminalni – serial sensacyjny produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! – magazyn 20:00 Ciao Darwin – program rozrywkowy 21:20 Dowody zbrodni – serial sensacyjny 22:20 Nie do wiary – opowieści niesamowite 22:50 Detektyw – serial dok. 23:20 Przed meczem Legia Warszawa – Bayern Monachium 23:35 Idea Ekstraklasa – mag. 0:35 Nic straconego

tvn siołom

6:30 Telesklep 8:30 Na osi – mag. 9:00 Rodzinny album – serial obycz. 9:55 Kosmos 1999 – serial s.f. 11:00 Salon gier – teleturniej 11:50 Johnny Belinda – dramat obyczajowy USA (1948) 13:45 Ptaki ciernistych krzewów – serial obycz. 14:45 Lekarze marzeń – serial obycz. USA 15:40 Usterka – serial dok. 16:10 Polska na weekend 16:40 Jak pies z kotem – magazyn 17:10 Zagubieni w tundrze – film przygodowy kanad. (1990) 19:00 Inspektor Eddie – serial kom. Wlk. Bryt. 20:00 Księżyc 44 – film s.f. niem. (1990) 22:05 Tajemnice Smallville – serial przygod. USA 23:00 Co za tydzień 23:25 Mumia – horror Wlk. Bryt. (1959) 1:05 Nocne igraszki – pr. erot.

TV 4

6:10 KINomaniaK 6:35 Sztukateria 7:00 Pokemon – serial anim. 8:00 Futbol Mundial 8:30 Ręce, które leczą – mag. 9:00 Zdradliwa Alaska – film przygodowy USA (1996) 11:00 Diagnoza morderstwo – serial sens. 12:00 KINomaniaK – magazyn 12:30 Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial obycz. 13:30 Psie serce – serial obycz. 14:30 Duża przerwa – serial kom. 15:00 Selekcjoner – film obyczajowy USA (1994) 17:10 Zostać miss – serial obycz. 18:10 Formy naciśku (2, ost.) – dramat obyczajowy USA (1996) 20:10 Pogoń za milionami – komedia obyczajowa USA (1989) 22:00 Wydarzenia 22:10 Drogówka – mag. 22:40 Fala uderzenia – film sensacyjny USA (1999) 0:40 Drogówka 1:05 Komenda 1:30 KINomaniaK 1:55 Sztukateria

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Księżniczka Knight – serial animowany 6:25 Boże zbroje – program Marka Jaromskiego 6:55 Senior – film dokumentalny 7:50 Niewolnica Isaura (19) – serial obyczajowy produkcji brazylijskiej 8:30 Wolność Słowa – program religijny 9:05 Don Matteo (13) – serial sensacyjny produkcji włoskiej 10:00 Telezakupy 11:20 Program religijny 12:50 Niewolnica Isaura (19) – serial obyczajowy produkcji brazylijskiej 13:30 Zebro Adama – program publicystyczny 14:00 Bez autocenzury – program publicystyczny 14:40 KinoRozmównica – program Krzysztofa Kłopotowskiego 15:10 Jak to się robi? 15:40 Jasio w dolinie gigantów – film animowany prod. francuskiej (1973) 17:05 Gawędy starego żołnierza 18:05 Don Matteo (14) – serial sensacyjny produkcji włoskiej 19:05 Niewolnica Isaura (20) – serial obyczajowy produkcji brazylijskiej 19:35 Wolność Słowa – program religijny 20:10 Piracki duet – film przygodowy produkcji hiszpańsko-włosko-francuskiej (1971) 22:05 Anioł przychodzi wieczorem – rozmowa Marka Jaromskiego 22:40 Człowiek, duma, zemsta – western prod. włosko-niemieckiej (1968)

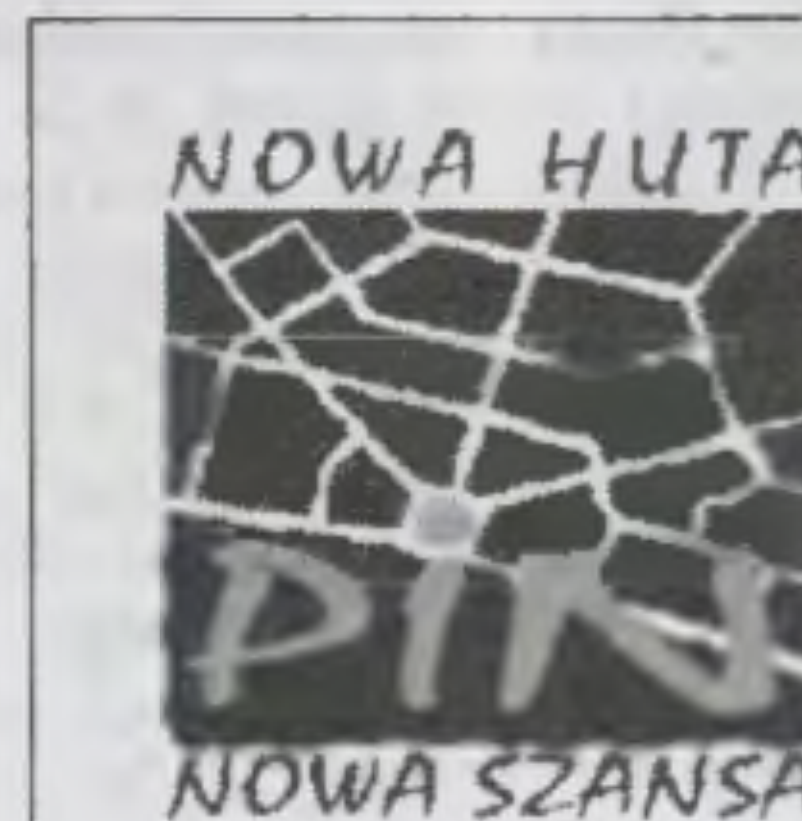
EQUAL

PARTNERSTWO

EFS

Europejskie Fundusze Społeczne

INICJATYW NOWOHUCKICH NOWA HUTA – NOWA SZANSA



W dniu 29.07.2005 roku Biuro Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich uczestniczyło w spotkaniu Partnerstw na Rzeczą Rozwoju realizujących w Małopolsce projekty w ramach PIW EQUAL w obszarze Tematu D, który ma na celu rozwój gospodarki społecznej. Spotkanie zostało zorganizowane w siedzibie Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej, administratora projektu Akademii Przedsiębiorczości na ul. Radziwiłłowskiej 1. W trakcie spotkania omawiana była realizacja przez Partnerstwa Działania 1 oraz przepisy prawne i wytyczne KSW obowiązujące w Działaniu 2. Efektem wymiany wzajemnych doświadczeń i spostrzeżeń Partnerstw z terenu małopolski było przygotowanie wspólnego wystąpienia do Departamentu Zarządzania EFS zawierającego prośbę o wyjaśnienie, interpretację i wskazanie terminów dotyczących etapu wdrażania projektu wraz z jego finansowaniem.

W dniu 3.08.2005 r. u zast. prezydenta p. Tadeusza Trzmieła odbyło się spotkanie w sprawie PARKU EDUKACYJNEGO. Zastępca prezydenta p. Tadeusz Trzmieł po uzyskaniu informacji na temat planowanej lokalizacji parku oraz zasad utworzenia i zarządzania Polem Doświadczeń Zmysłowych w Norymberdze, jak również o dotychczasowych kontaktach PIN z Dyrektorem Stanisławem Pochwałą z Muzeum Inżynierii Miejskiej w Krakowie, podjął decyzję o zorganizowaniu po 22 sierpnia 2005 r. spotkania z udziałem kompetentnych przedstawicieli Zarządu i Wydziału Gospodarki Komunalnej oraz innych wydziałów UMK, zainteresowanych sprawą według kompetencji. W trakcie tego spotkania, poprzedzonego prezentacją multimedialną doświadczenia norymberskiego, zostanie zaprezentowany projekt Parku Edukacyjnego w Krakowie i zostanie omówiona koncepcja włączenia gminy do Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich oraz zagwarantowania utrzymania działalności parku po zakończeniu projektu EQUAL.

Przypominamy czytelnikom Głosu o ankiecie fińskiej badaczki zamieszczonej na naszej stronie internetowej www.pin.nowa-huta.net a dotyczącej życia w Nowej Hucie, której cyfrową wersję opracowali dla nas zaprzyjaźnieni partnerzy ze strony www.zyciekrakowa.pl.

Odwzajemniając zainteresowanie Finów Nową Huta chcielibyśmy przybliżyć Państwu problemy społeczne związane z bezrobociem w Finlandii. Do lat 80. kondycja kraju była do-

bra. Większość ludzi miała pracę. W 1990 nastąpiła zmiana systemu politycznego. Finowie byli mocno związani gospodarczo ze ZSRR. Po jego upadku obrót gospodarczy spadł o 25%. Nastąpił kryzys, wiele banków musiała być wspomaganych przez państwo. W latach

1993-1994 bezrobocie osiągnęło wskaźniki 20-21%. W Järvenpää, siedzibie naszych fińskich partnerów, sięgało 30-31%. Spowodowało ono stopniowe wyludnianie miasta obecnie jest mniej ludności o ok. 10%. Do tej pory jest tu wiele mieszkań do wynajęcia i spore ruchy migracyjne. Problemem podstawowym jest długotrwałe bezrobocie zarówno wśród starszych jak i całkiem młodych osób i związane z nim problemy psychiczne. Nastąpiło bardzo groźne zjawisko dziedziczenia bezrobocia. Pracę obecnie dają głównie zakłady, w których produkuje się maszyny drukarskie. Osoby bezrobotne objęte są pomocą finansową w systemie zasiłków. Otrzymują 25 euro dziennie. Miesięcznie wychodzi to ok. 1500 euro. Natomiast przeciętne zarobki to ok. 3000 euro. Już po dwóch latach bezrobocie wywołuje takie zmiany, że osoba nim dotknięta nie chce wracać do pracy. A dodatkowo pracodawcy nie chcą też przyjmować długotrwale bezrobotnych. System ten pozornie przyjazny prowadzi do negatywnych skutków społecznych i osobowych.

Określa się, że w Finlandii ok. 40% bezrobotnych nie powraca do pracy, duża część osób popada w problem uzależnienia od alkoholu lub narkotyków, dla części system fińskiej pomocy społecznej jest na tyle wystarczający, że świadomie nie decydują się na powrót na rynek pracy. W Järvenpää istnieje potrzeba współpracy w rozwiązywaniu problemu bezrobocia z pracodawcami. Problemem jest niechęć sektora biznesu do zatrudniania osób długotrwale bezrobotnych ze względu na obawę przed utratą wyrobionego przez przedsiębiorców „prestżu” na rynku. Kolejny problem wiąże się z faktem, iż na terenie Finlandii jest ok. 500 000 osób, zamieszkujących głównie tereny rolnicze, które osiągają dochody poniżej średniej. Niektóre z tych osób na swoje gospodarstwa dostawało nawet 70% środków z dopłat. W niedługim czasie ich sytuacja może ulec pogorszeniu, gdyż Finlandia, z końcem tego roku utraci otrzymywane dotychczas z UE dopłaty rolnicze.

Jak widzimy nawet bogate kraje mają swoje poważne problemy społeczne.

ZESPÓŁ SZKÓŁ ZAWODOWYCH HTS S.A.

prowadzi nabór na rok szkolny 2005/2006

SZKOŁY WIECZOROWE I ZAOCZNE

Technikum 3-letnie po ZSZ:

Zasadnicza Szkoła

➤ technik elektryk

➤ technik mechanik

Zawodowa 2-letnia:

➤ ślusarz

Decyduje kolejność zgłoszeń. Liczba miejsc ograniczona.

Zajęcia w szkołach zaocznych: piątek wieczorem i sobota rano co 2 tyg.

Zajęcia w szkołach wieczorowych: poniedziałek, wtorek, czwartek od godz. 15.45

TERMIN SKŁADANIA PODAŃ DO 24 VIII 2005 r.

Informacja i zapisy:

os. Złota Jesień 2, 31-826 Kraków, p. 308, 322 – III p.

☎ (012) 641-64-98; 648-36-80



6:05 Wszystko w rodzinie (10) **6:30** Lato z Jedyką (w tym o 6:57 i 7:30 Pogoda, o 7:00 Wiadomości) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:14** Moda na sukces (2563) **8:40** Kopciuszek (5): Spotkanie jak ze snu **9:05** Budzik: Koci teatr **9:30** Ucieczka-wycieczka (3/5): Tyle różnych spraw **9:55** Redakcja-D (język niemiecki dla młodzieży) (2004) **10:10** Kwadrans na kawę **10:30** ZUS radzi **10:50** Teledaktyki **11:20** Wielkie sprzątanie **11:40** Zielony biznes **11:45** Agrobiznes **12:00** Wiadomości **12:10** Dorastanie (1/7): 1972 – serial TVP; reż.: Mirosław Gronowski; wyk.: Cezary Morawski, Tomasz Dedek, Marcin Sosnowski, Dorota Pomykała, Marek Kondrat, Wojciech Pokora (za zgodą rodziców) **13:05** Non possumus. Kościół katolicki wobec władzy komunistycznej (5/5) – film dok. **14:05** Plebania (529) **14:35** Plebania (530) **15:00** Wiadomości **15:10** Klan (928) **15:35** Klan (929) **16:05** Moda na sukces (2563) **16:25** Lato z Jedyką **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Mistrzostwa Świata w LA – Helsinki 2005 **19:00** Wieczorynka: Smerfy: Korzeń zła – serial animowany produkcji belgijskiej (1984) **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **19:55** Pogoda **20:10** Żołnierze i kowboje: Bitwa o Anzio – film fabularny produkcji amerykańsko-włoskiej (1968); reż.: Edward Dmytryk; wyk.: Robert Mitchum, Peter Falk, Robert Ryan **22:05** Przed Sopotem **22:15** Pułkownik i półkownicy: Kobieta samotna – dramat produkcji polskiej (1981); reż.: Agnieszka Holland; wyk.: Maria Chwalibóg, Bogusław Linda, Paweł Wilczak, Sława Kwaśniewska, Jerzy Matula, Jerzy Trela, Magda Teresa Wójcik, Krzysztof Zaleski **23:55** Wiadomości **0:10** Między nocą a dniem – program publicystyczny **1:45** Zakończenie dnia



6:10 Złotopolscy (161): Sołtys **6:35** Felicity 4 (14/22) **7:20** Dwójka Dzieciom: Dwa światy (5/26) **7:45** Dwójka Dzieciom: Magiczny autobus (51): W mieście **8:10** McGregorowie (47): Obywatelska powinność **9:00** Pytanie na śniadanie – LATO (w tym ok. 9:10 Pogoda i o 9:30 Panorama) **10:20** Miss Polonia – Sylwetki: Ewelina Kołomańska, nr 16 **10:30** M jak miłość (145) **11:15** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Owernii **11:45** Podróż do ziemi obiecanej (61/65) **12:30** Euroquiz **13:00** Panorama **13:10** Pogoda **13:15** Teledaktyki **13:30** Dzieci z Puławskiej – reportaż **13:45** Hity Mandaryny – koncert **14:05** Rzykanci 3 (13/15) – reality show produkcji amerykańskiej (2002) **14:50** Nie do wiary (14) – serial dok. (2004) **15:10** Felicity 4 (14/22) **15:55** Miss Polonia – Sylwetki: Ewelina Kołomańska, nr 16 **16:00** Panorama **16:10** Tele PRLe (5) **17:05** M jak miłość (316) **17:55** Pogoda **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:45** Pogoda **18:50** Wakacyjny konkurs Dwójki **18:55** Mistrzostwa Świata w LA – Helsinki 2005 **20:45** Pogoda na wakacje **20:55** M jak miłość (317) **21:40** Magazyn kryminalny 997 – program Michała Fajbusiewicza (1) (tylko dla dorosłych) **21:55** Miss Polonia – Sylwetki: Ewelina Kołomańska, nr 16 **22:00** Panorama **22:20** Biznes **22:25** Sport Telegram **22:30** Pogoda **22:40** Magazyn kryminalny 997 – program Michała Fajbusiewicza (2) (tylko dla dorosłych) **23:10** Terrorystka – dramat produkcji indyjskiej (1998); reż.: Santosh Sivan; wyk.: Ayesha Dharker, Bhanu Prakash, Vishnu Vardhan (za zgodą rodziców) **0:50** Z archiwum X (18/21) – serial produkcji amerykańskiej (2000) (za zgodą rodziców) **1:35** „IRA” – 15 lecie – koncert jubileuszowy **2:30** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Moje miasteczko (31): Przyjaciele się zmieniają **6:30** Lato z Jedyką

ką (w tym o 6:57 i 7:30 Pogoda o 7:00 Wiadomości) **8:00** Wiadomości **8:10** Przewodnik Włóczyki: Narew **8:30** Znak Orła (9): Komu służyte **9:00** Pytanie na śniadanie – LATO (w tym ok. 9:10 Pogoda i o 9:30 Panorama) **10:25** „...swego nie znacie...”: Katalog zabytków – Ulucz **10:35** Wierzę, wątpię, szukam **11:00** W labiryncie (71): Rehabilitacja **11:25** W labiryncie (72): Na wakacjach **12:00** Wiadomości **12:10** Teledaktyki **12:25** Plebania (232) **12:50** Kronika XII Światowych Igrzysk Polonijnych. **13:15** M jak miłość (262) **14:00** Dawno temu cichociemny (2): Agaton – serial dok. **14:40** Bezludna wyspa (Beata Tyszkiewicz, Dominika Ostasowska i Joanna Brodzik) **15:25** Królowa Bona (4) **16:25** Lato z Jedyką **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Polska z bocznej drogi: Zabytkowe sentymenty **17:25** Teledaktyki **17:45** Znak Orła (9): Komu służyte – serial produkcji polskiej **18:10** Wierzę, wątpię, szukam **18:40** Z archiwum porucznika Broka – film dokumentalny **19:05** Kościół i świat – magazyn **19:15** Dobranocka: Czarny Błysk: Mściwy Jose **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **19:55** Pogoda **20:00** Plebania (232) – serial produkcji polskiej **20:25** Kronika XII Światowych Igrzysk Polonijnych. **20:50** Jest jak jest (13/19): Ofiara cudu **21:20** To co dał mi los...: Jubileusz Krzysztofa Krawczyka (2) **22:15** Ze sztuką na ty: Cafe kultura: Dramaturgia (1) **22:40** Lato z klasyką – Koncert w krakowskich Sukiennicach **23:30** Panorama **23:50** Sport Telegram **23:50** Pogoda **23:55** Wierzę, wątpię, szukam **0:20** Od przedszkola do Opola: Universe **0:50** Powtórki programów



7:00 Europa w zagrodzie **7:30** Kurier **7:45** Kronika **7:55** Warto wiedzieć **8:10** Wiara i życie **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Perypetie ze zdrowiem – serial dok. **9:30** Kurier **9:45** Klan – telenowela pol. **10:10** Teledaktyki **10:30** Kurier **10:45** Podwodna Polska **11:15** Gość dnia **11:30** Kurier **11:45** Tatrzańskie opowieści **12:00** Panorama morza **12:10** Regiony kultury **12:30** Kurier **12:35** Ginące cywilizacje (26. ośt.) – serial dok. **13:30** Kurier **13:50** Agrobiznes **14:00** Było nie minęło **14:30** Kurier **14:45** Eurotel **15:00** Wow! – serial przygod. **15:30** Kurier **15:45** O tym, jak Gary odkrywa Polskę **16:15** Rozmowa dnia **16:25** Pogoda **16:30** Kurier **16:45** TV L.A.T.O. **16:55** Kronika **17:00** TV L.A.T.O. **17:20** Warto wiedzieć **17:30** Kurier **17:50** TV L.A.T.O. **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:25** TV L.A.T.O. **18:30** Magazyn motoryzacyjny **18:50** Warto wiedzieć **19:00** Klan – telenowela pol. **19:25** Dokąd zmierzają „Złotka” – rep. **19:50** Książki z górnej półki **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:50** Pogoda **21:00** Echa dnia **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **21:55** Sport, pogoda **22:00** Tematy dnia **22:15** To jest temat **22:30** Kurier **22:55** Kurier sportowy **23:10** Pięciobój nowoczesny MŚ w Warszawie **23:20** Światowe Igrzyska Polonijne – kronika **23:45** Muzyka – łączy pokolenia? **0:25** Telekurier – na żywo **1:00** Plebania – serial obycz.



6:00 Piosenka na życzenie **6:45** TV Market **7:00** Czarodziejki – serial anim. **7:20** Rocket power – serial anim. **7:50** Zbuntowany anioł – telenowela argentyńska **8:45** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. **9:45** Niesamowite dzieciaki – film sensacyjny USA (1994) **11:40** Zbuntowany anioł – telenowela **12:45** Małe Kobry: Operacja „Dalmatyńczyk” – film familijny USA (1997) **14:40** Ścisłe tajne – serial sens. **15:54** Wydarzenia **16:15** Świat według Bundy’ch – serial kom. USA **16:45** Na wariackich papierach – serial sens. **17:45** Rodzina zastępcza plus – serial kom. **18:45** Wydarzenia, sport i pogoda **19:25** Samo życie – serial obycz. **20:15** Ace Ventura: Zew natury – komedia sensacyjna USA (1995) **(21:30** Lotto) **22:25** Świat według Kiepskich – serial kom. pol. **22:55**

VIP – serial sens. **23:55** Biznes informacja **0:25** Pierwsza fala – serial s.f. **1:20** Omen – horror Wlk. Bryt. (1976) **3:10** Aquaz music zone



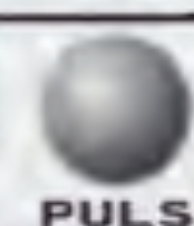
6:25 Teledaktyki **7:05** Uwaga! – mag. **7:25** Kobra – Oddział specjalny – serial sens. **8:20** Serce z kamienia – telenowela **9:10** Wykreć numer – teleturniej **10:15** Graj o raj – teleturniej **11:05** Teledaktyki **11:25** Maraton uśmiechu – pr. rozryw. **11:55** Taniec z gwiazdami – pr. rozryw. **13:10** W-11 – Wydział Śledczy – serial **13:40** Kobra – Oddział specjalny – serial sens. **14:35** Przystanek Alaska – serial obycz. **15:30** Gorzka zemsta – telenowela **16:25** Najślabsze ogniwo – teleturniej **17:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial **17:50** Rozmowy w toku – talk-show **19:00** TVN Fakty **19:45** Uwaga! – magazyn **20:05** Mecz piłki nożnej: Legia Warszawa – Bayern Monachium **22:25** Kierunek Sopot – magazyn **22:55** Kasia i Tomek – serial komediowy **23:40** Fakty, ludzie, pieniądze – magazyn **0:10** Camera cafe – serial kom. **0:40** Co za tydzień **1:05** Nie do wiary – opowieści niesamowite **1:35** Teledaktyki **1:55** Nic straconego



7:00 Teledaktyki **7:35** Biały welon – telenowela **8:25** Mała księżniczka – telenowela **9:20** Inspektor Eddie – serial kom. **10:15** Mission Impossible – serial sens. **11:15** Garrito – teleturniej **12:15** Teledaktyki **14:25** Mała księżniczka – telenowela **15:20** Ścieżki miłości – telenowela **16:10** Niesamowite historie – serial obycz. **16:40** Siostrzycki – serial kom. **17:10** Inspektor Eddie – serial kom. **18:10** Mission Impossible – serial sens. **19:10** Niesamowite historie – serial obycz. **19:40** Siostrzycki – serial kom. USA **20:10** Życiowa szansa – komedia romantyczna USA (1998) **22:05** Brygada ratunkowa – serial sens. USA **23:00** Księżyc 44 – film s.f. niem. (1990) **0:55** Nocne igraszki – pr. erot. **3:30** Na osi – mag.

TV 4

6:10 KINOMANIAK **6:35** Strefa „P” **7:00** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:15** Echo lasu **8:45** Zwariowany świat Malcolma – serial kom. **9:15** Psie serce – serial obycz. pol. **10:15** Przybysz – serial s.f. **11:15** KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy – pr. rozryw. **12:15** TV Market **12:30** Strefa „P” **13:00** Dekoratornia – mag. **13:30** Daję słowo – teleturniej **14:15** Muzyczne listy **15:15** Pokemon – serial anim. **15:45** Adam i Ewa – serial obycz. pol. **16:45** Ja tylko pytam – talk-show **17:45** Rodzina, ach, rodzina – serial obycz. **18:40** Daję słowo – teleturniej **19:30** Zwariowany świat Malcolma – serial kom. **20:00** Odłot – pr. rozryw. **20:45** Na topie **21:00** Ano! ciemności – serial sens. **22:00** Wydarzenia, sport, pogoda **22:10** Komenda – mag. **22:40** Kobieta potrzebna od zaraz – film obyczajowy USA (2000) **1:00** Muzyczne listy **1:50** Strefa P **2:15** Joker – talk-show



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze **6:00** Bitwa o Anglię – film dok. **6:30** Wolność słowa – program religijny **7:05** Milczący kondor – film dok. **7:40** Bez autocenzury – pr. publ. **8:30** Niewolnica Isaura – serial obycz. **9:00** Don Matteo – serial sens. prod. włoskiej **10:00** Teledaktyki **11:20** Program religijny **12:20** Zdrowy Puls – magazyn **12:40** Niewolnica Isaura – serial obycz. **13:10** Sensacja na pierwszej stronie – film obyczajowy produkcji włosko-francuskiej (1972) **14:50** Jak to się robi? **15:15** Wymarsz – dok. **17:05** Trędowata (1) – serial obycz. prod. polskiej (2000) **18:15** Sport **19:15** EPP – sposób na przetrwanie **19:40** Niewolnica Isaura – serial obycz. produkcji brazylijskiej **20:05** Globalna herezja – komediodramat produkcji kanadyjsko-angielskiej (2002) **22:00** Lumen 2000 – film dokumentalny **22:30** Żebro Adama – magazyn **23:05** Trędowata (1) – serial obyczajowy pol.

Rzut oka

ROZŁAMYWANIE POLONII

Międzynarodowe stosunki polityczne odnotowują rokrocznie wiele dyplomatycznych konfliktów. Niektóre kończą się tylko wymianą pism, wzywaniem swych przedstawicieli, czasami jednak dochodzi do wzajemnych nieprzyjaznych posunięć związanych z traktowaniem pracowników ambasady lub konsulatu jako persona non grata. Casus polsko-białoruskich stosunków pokazuje jedno, że w przypadku, gdy na szali jest sytuacja naszych mieszkańców w okolicach Mińska i Grodna rodaków, bardzo trudno o dobre rozwiązania.

Współpraca z krajem rządzonym przez komunistycznego dyktatora do łatwych nie należy. Tym bardziej, że ten ma wsparcie niezbyt przyjaźnie nastawionego do Polski prezydenta Rosji. A jeszcze po naszym udziale w pomarańczowej rewolucji na Ukrainie, widać, iż nasze stosunki od dawna dalekie są od poprawnych. Nie należało się zatem dziwić, że po nieprzyjaznych gestach wobec kościoła katolickiego, co miało uderzać także poniekąd w nasz kraj, który przecież wydał tak wybitnego papieża, następne takie zachowania dotyczyć będą mieszkańców na tym ziemiach naszych pobratymców. A najlepiej będzie ich skłócić ze sobą.

Pretensje opozycyjnych posłów, o to, że nasza dyplomacja zbyt późno i mało zdecydowanie zadziałała w tej sprawie, są tylko poniekąd trafne. Raczej trzeba było, i to od dawna, więcej robić, aby zjednoczyć skłócone tamtejsze polskie środowisko. Aby Związek Polaków na Białorusi był jednolitą organizacją, a nie powiązaną rozmaitymi układami z tamtejszym reżimem bądź opozycją. Nic dziwnego, że to właśnie wykorzystał Łukaszenko.

Niestety, polonijne środowiska na całym świecie charakteryzuje rozbięcie. I nie chodzi tylko o Białoruś czy Ukrainę, ale kraje o wiele bardziej cywilizowane, gdzie względy ideologiczne czy przeszłość polityczna nie grają żadnej roli. Tak samo jest przecież w Niemczech czy USA. A tam nasi rodacy przecież nie klepią biedy. Niestety, wielokrotnie na jaw wychodzi nasz narodowy charakter. Kiedy okazuje się, że to najlepiej wobec swoich rodaków skierować zazdrość, zawiść i niechęć. Moi znajomi mieszkający w Kalifornii i Australii od lat, zawsze podkreślali, że nie warto udzielać się w polonijnych organizacjach, bo Polacy mimo odległości od ojczyzny nie potrafili wyżyć się swych bardzo negatywnych cech. Mimo, że akurat w tych krajach obowiązuje zasada wzajemnej życzliwości.

Dlatego teraz tak trudno wybrnąć z białoruskiego i ostatnio po pobiciu w Warszawie dzieci dyplomatów także rosyjskiego pata. I to Łukaszenko jest górą, a my odpowiadamy tylko pewnymi retorsjami na jego działania i wizytami tam polityków dla których wyjazd do Mińska czy Grodna jest przedłużeniem kampanii wyborczej. O ile nie przekonamy do naszej postawy innych europejskich krajów, o tyle będzie to tylko lokalny konflikt, który wschodni spadkobiercy komunizmu skrzętnie wykorzystają. A nam przyjdzie czekać wiele lat na odrobinę satysfakcji. Podczas, gdy część naszych rodaków na Białorusi będzie traktowana jako wrogowie publiczni i narażona na rozmaite sankcje.

MAREK OGAREK

Nasze miasto

BIAŁORUSKIE ZOBOWIĄZANIA

Gdy tydzień temu zapowiedziano w I programie TVP wystąpienie marszałka Sejmu Cimoszewicza, wszyscy byli przekonani, że odniesie się do najnowszych wydarzeń na Białorusi: ataku na polską mniejszość i jej organizację, aresztowań i przesłuchań polskich działaczy. Pojawiła się zresztą taka zapowiedź – widocznie w celu ściągnięcia przed telewizory jak najliczniejszej publiczności. Tymczasem Cimoszewicz nie powiedział o stosunkach polsko-białoruskich ani słowa, wygłosił za to jakieś dyrdymały o swoim poparciu dla demonstrujących górników i trosce o rannych policjantów, jednym słowem za pieniądze podatników urządził sobie wyborczą reklamę, kpiąc sobie z nas i z Polaków na Białorusi.

A w tym samym czasie za naszą wschodnią granicą rozgrywał się dramat naszych rodaków – dramat, który do niedawna nawet w najmniejszym stopniu nie absorbował uwagi naszych polityków. Od lat mówi się o dyktaturze Łukaszenki i skansenie postsowieckiego reżimu, od lat też ubolewa się nad losem białoruskich Polaków, ale za okolicznościową gadaniną nie idą żadne konkretne decyzje. Rok temu słyszałem, że z braku funduszy pada białoruska rozgłośnia zorganizowana przez kilku zapaleńców i nadająca z terenu Polski. W tym samym czasie warszawscy politycy dumnie zapowiadali, jak to dzięki ich inicjatywie powstanie Radio Wolna Białoruś, które zagłuszy rozgłośnie dyktatora. I co? I nic. Radio nie powstało, tak jak nie powstał żaden realny program pomocy dla polskiej mniejszości. A przecież jest kogo bronić: Białoruś ma 10,5 miliona mieszkańców, z tego około 13 procent to Rosjanie, 3 procent to Ukraińcy, a – według oficjalnych danych – 4,5 procent to Polacy. Jest więc naszych rodaków co najmniej około pół miliona, chociaż niektórzy twierdzą, że znacznie więcej. Polska nie jest bogatym krajem, ale powinna pomóc Polakom, najczęściej żyjącym tam w biedzie, a czasem – dotyczy to zwłaszcza osób starszych i samotnych – w skrajnej nędzy.

Jak powinny postępować polskie władze teraz, gdy Łukaszenko wypowiada wojnę polskiej mniejszości? Tak jak należało postąpić już znacznie wcześniej: Polaków wspierać finansowo i gospodarczo, fundować stypendia dla młodzieży pragnącej studiować w Polsce, utrzymywać szkoły dla dzieci na Białorusi, uruchamiać polskie placówki, czasopisma, wydawnictwa, lokalne rozgłośnie, domy kultury, dostarczać komputery, odbiorniki telewizyjne i anteny satelitarne. Natomiast politycznie wspierać białoruską opozycję, zapraszając do Brukseli jej działaczy, a przede wszystkim nieustannie namawiając do odwiedzenia Białorusi europejskich parlamentarzystów, dziennikarzy, ekipy telewizyjne. Tylko w ten sposób, organizując stały międzynarodowy nacisk, można zapewnić przynajmniej ograniczone bezpieczeństwo białoruskim działaczom walczącym z ostatnią dyktaturą w Europie.

Polska potrafiła wykorzystać pomyślną sytuację na Ukrainie, gdy tam zaczęła się pomarańczowa rewolucja. Można powiedzieć, że polscy politycy, którzy pojawili się na najważniejszym placu Kijowa, przyjechali na gotowe. Wszystko wskazuje na to, że na Białorusi tak nie będzie. Demokracji nad Niemnem i Prypiecią trzeba pomóc, pamiętając przecież, że jeszcze nie tak dawno była to część Rzeczypospolitej. Zorganizowanie takiej pomocy wymaga funduszy i na ten cel nie wolno nam oszczędzać. Tym bardziej, że można liczyć na pomoc Amerykanów oraz sympatii i poparcie Litwinów i Ukraińców. Trzeba jednak dokonać gruntownej reformy polskich instytucji zajmujących się Polakami na Wschodzie oraz zagwarantować pomoc dla działających w Polsce emigracyjnych instytucji białoruskiej opozycji. Tak mało i tak dużo zarazem.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

6:05 Wszystko w rodzinie (11) 6:30 Lato z Jedyką (w tym o 6:57 i 7:30 Pogoda, o 7:00 Wiadomości) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:10 Moda na sukces (2564) 8:40 Kopciuszek (6): Kradzione winogrona 9:05 Ala i As: Kto ładniejszy – program dla dzieci 9:25 Papirus (22): Święte dziecko 9:55 Jesteśmy z...: Cypru – reportaż produkcji cypryjskiej (2004) 10:10 Leksykon Polskiej Muzyki Rozrywkowej: Michał Bajor – magazyn 10:40 Światowe dziedzictwo kultury: Eisleben i Wittenberga. Miejsca pamięci Marcina Lutra 10:55 Telezakupy 11:25 Rolnictwo na świecie 11:40 To trzeba wiedzieć 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Dorastanie (2/7): 1972–1973 13:10 Gwiazdowski polskiego sportu: Jan Ciszewski 13:35 Moja ulubiona mała (1) – film dok. prod. nowozelandzkiej (2001) 14:00 Plebania (531) 15:00 Wiadomości 15:10 Klan (930) 16:00 Moda na sukces (2564) 16:25 Lato z Jedyką 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Mistrzostwa Świata w LA – Helsinki 2005 18:50 Przed Sopotem 19:00 Wieczorynka: Smerfy: Od przybytku głowa boli 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:10 W krainie dreszczowców: Słodka zbrodnia – film produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Larry Peerce; wyk.: Harry Hamlin, Helen Shaver, K. T. Oslin, Terence Knox (za zgodą rodziców) 21:45 Przed Sopotem 21:55 Legenda Czerwonego Smoka – film fab. prod. amerykańskiej (2000); reż.: Wong Jing; wyk.: Jet Li, Yau Shuk Ching, Danyu Ip 23:20 Wiadomości 23:35 Zawsze po 21-szej (wydanie sierpniowe) 0:05 Plus minus 0:35 Autosalon – magazyn 0:55 Doktor – film fab. prod. amerykańskiej (1991); reż.: Randa Haines; wyk.: William Hurt, Christine Lahti, Charlie Corrado, Alan Arkin, Mandy Patinkin 2:55 Nowe gwiazdy Europy: Pieniądze (2) 3:25 Zakończenie dnia

TVP2

6:10 Złotopolscy (162): Mademoiselle 6:35 Felicity 4 (15/22) 7:15 Dwojka Dzieciom: Dwa światy (6/26) 7:45 Dwojka Dzieciom: Magiczny autobus (52): Programuje się 8:10 McGregorie (48): Lew i jagnię 9:00 Pytanie na śniadanie – LATO (w tym ok. 9:10 Pogoda i o 9:30 Panorama) 10:20 Miss Polonia – Sylwetki: Magda Zalewska, nr 17 10:25 M jak miłość (146) 11:15 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Wesela smak 11:45 Podróż do ziemi obiecanej (62/65) 12:30 Euro-quiz 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:15 Telezakupy 13:30 Proszę 2005 13:50 Ryzykanci 3 (14/15) 14:45 Zaklinaczka dzieci (7) 15:10 Felicity 4 (15/22) 15:55 Miss Polonia – Sylwetki: Magda Zalewska, nr 17 16:00 Panorama 16:10 Śpiewające fortepiany – teleturniej muzyczny 17:05 Doktor z alpejskiej wioski (28/94): W imię prawa 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:45 Pogoda 18:50 Wakacyjny konkurs Dwojki 18:55 Mistrzostwa Świata w LA – Helsinki 2005 20:40 Pogoda na wakacje 20:50 M jak miłość (318) 21:35 Magazyn Ekspresu Reporterów 21:55 Miss Polonia – Sylwetki: Magda Zalewska, nr 17 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:40 Wycieczki filmowe Kocham Kino: Kabaret – dramat prod. amerykańskiej (1972); reż.: Bob Fosse; wyk.: Michael York, Liza Minelli, Helmut Griem, Joel Grey (za zgodą rodziców) 0:55 Wycieczki artystyczne: W mieście metafora (Magdalena Abakanowicz) 1:35 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Moje miasteczko (32): Młode serca 6:30 Lato z Jedyką (w tym o 6:57 i 7:30 Pogoda o 7:00 Wiadomości) 8:00 Wiadomości 8:10 Gimnastyka dla przedszkolaków. – magazyn

8:15 ELA – Encyklopedia lata dla dzieci 8:25 Przygrywka (6): Wszystko dobre, co się dobrze kończy 9:00 Pytanie na śniadanie – LATO (w tym ok. 9:10 Pogoda i o 9:30 Panorama) 10:25 „...swego nie znacie...”: Katalog zabytków – Kampinos 10:35 Ojcowie pustyni – reportaż 10:55 W labiryncie (73): Bójka 11:25 W labiryncie (74): Synowa 12:00 Wiadomości 12:10 Telezakupy 12:25 Plebania (233) 12:50 Kronika XII Światowych Igrzysk Polonijnych 13:15 Jest jak jest (13/19): Ofiara cudu 13:45 Sensacje XX wieku: Pseudonim „Puch” 14:35 Ze sztuką na ty: Cafe kultura: Dramaturgia (1) 15:00 Pamięć o mnie 15:20 Z archiwum porucznika Broka – film dok. 15:50 Zaproszenie: Wędruje piechurze 16:10 Animowany świat wyobraźni: Awaria – film animowany; reż.: Krzysztof Kiwerski 16:15 Animowany świat wyobraźni: Opcja zerowa – film animowany 16:25 Lato z Jedyką 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Polska z bocznej drogi: Zapomniana historia 17:25 Telezakupy 17:45 Przygrywka (6): Wszystko dobre, co się dobrze kończy 18:15 Ojcowie pustyni – reportaż 18:30 TeleGama polskiej piosenki 19:00 Wieści Polonijne 19:15 Dobranocka: Miś Uszatek: Zguba 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:00 Plebania (233) 20:25 Kronika XII Światowych Igrzysk Polonijnych 20:50 Jest jak jest (14/19): Piekło dobrych intencji 21:20 Szalom na Szerokiej – XV Festiwal Kultury Żydowskiej 22:10 Tyle nut ile trzeba – film dok. 22:55 Sprawa dla reportera 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 0:00 TeleGama polskiej piosenki 0:25 Plus minus 0:50 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Echa dnia 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Warto wiedzieć 8:00 Wydarzenia w regionie 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Ekstremalne poszukiwania – serial dok. 9:30 Kurier 9:45 Klan – telenowela pol. 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Wierzę, wątpię, szukam 12:10 Regiony kultury 12:30 Kurier 12:35 Na wolności – serial dok. 13:30 Kurier 13:45 Agrobiznes 14:00 Bądź zdrow – mag. 14:30 Kurier 14:45 Dobry praktyki – rep. 15:00 Molly – serial przygod. – serial 15:30 Kurier 15:45 Świat – mag. 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 TV L.A.T.O. 17:00 Kronika 17:05 TV L.A.T.O. 17:20 Warto wiedzieć 17:30 Kurier 17:50 Wydarzenia w regionie 18:00 Kronika 18:25 TV L.A.T.O. 18:30 Magazyn ekonomiczny 18:50 Warto wiedzieć 19:00 Muzyka łączy pokolenia? 19:40 Regiony kultury 19:50 Książki z górnej półki 20:10 Telekurier 20:30 Kurier 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:55 Kurier sportowy 23:10 Pięciobój nowoczesny – MŚ w Warszawie 23:20 Światowe Igrzyska Polonijne – kronika 23:45 Zabójstwa polityczne – serial dok. fr. (2000) 0:40 Sukces – serial obycz. pol.



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Exclusive – najciekawsze historie świata 7:20 Yu-gi-oh power – serial anim. 7:40 Zbuntowany anioł – telenowela 8:35 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 9:40 Idol 4 – pr. rozryw. 10:45 Świat według Bundych – serial kom. 11:10 Samo życie – serial obycz. pol. 11:55 Zbuntowany anioł – telenowela 12:45 TV Market 13:05 Twój lekarz 13:20 Amerykańska księżniczka – reality show 13:55 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:40 MacGyver – serial sens. 15:45 Wydarzenia 16:15 Świat według Bundych – serial kom. 16:40 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. USA 17:45 Rodzina zastępcza plus – serial kom. pol. 18:45 Wydarzenia, sport, pogoda 19:25 Samo życie – serial obycz. pol. 20:15 Omen – horror Wlk. Bryt. (1976) (21:30 Lotto) 22:35 Świat we-

dług Kiepskich – serial kom. 23:10 Pozom 9 – serial s.f. USA 0:10 Biznes informacje 0:35 Nasze dzieci – talk-show 1:35 Nie patrz wstecz – dramat obyczajowy USA (1998) 3:05 Sport

tvn

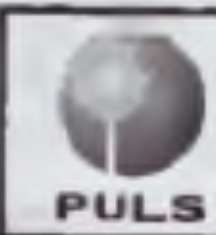
6:15 Telezakupy 7:05 Uwaga! – mag. 7:25 Kobra – oddział specjalny – serial niem. 8:20 Serce z kamienia – telenowela 9:10 Wykreć numer – serial sens. 10:15 Graj o raj – teleturniej 11:15 Telezakupy 11:35 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial 13:40 Kobra – oddział specjalny – serial niem. 14:35 Przystanek Alaska – serial obycz. 15:30 Gorka zemsta – telenowela 16:25 Najsłabsze ogniwo – teleturniej 17:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial 17:50 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga – mag. 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:45 Mamy Cię! – pr. rozryw. 22:05 Detektyw Monk – serial sens. 23:05 Agenci NCIS – serial sens. 0:10 Detektyw – serial dok. 0:40 Kasia i Tomek – serial kom. 1:10 Telezakupy 1:35 Nic straconego



7:00 Telezakupy 7:35 Biały welon – telenowela 8:25 Mała księżniczka – telenowela 9:20 Brygada ratunkowa – serial sens. USA 10:15 Mission Impossible – serial sens. USA 11:15 Garrito – teleturniej 12:15 Telezakupy 14:25 Mała księżniczka – telenowela 15:20 Biały welon – telenowela 16:10 Niesamowite historie – serial obycz. 16:40 Siostrzyczki – serial kom. 17:10 Mania grania – teleturniej 18:10 Mission Impossible – serial sens. USA 19:10 Niesamowite historie – serial obycz. USA 19:40 Siostrzyczki – serial kom. USA 20:10 Dzień, w którym zastrzelono Lincolna – dramat obycz. USA (1998) 22:05 Ptaki nocy – serial przygod. USA 23:00 Dziewczyna taka jak inne – dramat sensacyjny USA-Wlk. Bryt. (1998) 0:45 Nocne igrzyski

TV 4

6:35 Sztukateria 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:00 Pokemon – serial anim. 8:45 Zwirowany świat Malcolm – serial kom. 9:15 Adam i Ewa – telenowela pol. 10:15 Rodzina, ach, rodzina – serial obycz. 11:15 Ja tylko pytam – talk-show 12:15 Informator prawny 12:30 Uwaga hotel! – pr. rozryw. 13:45 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 Adam i Ewa – telenowela pol. 16:45 Ja tylko pytam – talk-show 17:45 Dziwny traf – serial sens. 18:40 Daję słowo – teleturniej 19:25 Zwirowany świat Malcolm – serial kom. 20:00 Buffy postrach wampirów – serial przygod. USA 21:00 Profesor Max Bickford – serial kom. USA 22:00 Wydarzenia 22:10 Duża przerwa – serial kom. pol. 22:40 Drogówka 23:10 RMS – rajd Finlandii 0:10 Błędy młodości – dramat obyczajowy USA (1999) 2:25 Muzyczne listy 3:15 VIP



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Tropami tajemnic Tarnowa – film dokumentalny 6:40 Opowieści Maurycego Szwendaczka 7:05 Trędowata – serial obyczajowy 8:35 Niewolnica Isaura – serial obyczajowy 9:05 Sport 10:05 Telezakupy 11:25 Program religijny 12:35 Niewolnica Isaura – serial obyczajowy 13:05 Jak to się robi 13:25 Karambola – western prod. włoskiej (1974) 15:25 KinoRozmównica 16:00 Taaaka ryba 16:25 Przygody foczki Salty – serial 16:55 Trędowata – serial obyczajowy 18:05 Żebro Adama – program publicystyczny 18:30 Droga do Avonlea – serial obyczajowy produkcji kanadyjskiej 19:40 Niewolnica Isaura – serial obyczajowy produkcji brazylijskiej 20:05 Dzikaczka – dramat psychologiczny prod. austral. (1983) 22:00 Lumen 2000 – film dokumentalny 22:30 Anioł przychodzący wieczorem – magazyn 23:05 Trędowata – serial 0:15 Octavia dies

Zapiski Jakuba Klenia

W SIERPNIU NAD WODĄ

Sierpień to jeden z najcieplejszych miesięcy w roku. chociaż noce bywają już stosunkowo chłodne. dlatego wybierając się na nocną zsiadkę warto wziąć ciepły sweter czy kurtkę. Dzień staje się już coraz krótszy. ale nadal jest jeszcze stosunkowo długi i trwa około 15 godzin. Zmienia się sierpniowa wodna flora. Pod wodą pędy niektórych zanurzonych roślin oraz glony zaczynają powoli obumierać. Duża jest za to ilość żyjących w stawach i jeziorach bezkręgowców, a to dzięki wysokiej temperaturze wody i obfitości pokarmu. To z kolei sprawia, że i ryby nie mają problemu z wyszukiwaniem pożywienia i dość trudno je zachęcić, by skosztowały naszej przynęty. Tych żyjątek w sierpniowej wodzie jest mnóstwo. Po powierzchni wody biegają pluskwiaki i drobne chrząszcze wodne. Spotkać też można, wiszące czulkami w dół, stulbie. Do bardzo ciekawe żyjątki. W Polsce osiągają niewielkie rozmiary – ok. 1.5 cm. Zaopatrzone są w parzydełka, którymi obezwładniają swoje ofiary. Ale najbardziej zadziwiające są zdolności regeneracyjne stulbi – potrafią odbudować cały swój organizm z kawałka stanowiącego jedną setną ich ciała.

W sierpniu stosunkowo słabo biorą drapieżniki. Dopiero pod koniec tego miesiąca zaczyna lepiej żerować okoń. Najbardziej popularny drapieżnik – szczupak – żeruje bardzo nieregularnie. Najłatwiej go złowić we wczesnych godzinach rannych, tuż po wschodzie słońca. Generalnie, poranne sierpniowe godziny są chyba najlepsze nie tylko w przypadku połowienia na szczupaki, ale i na inne ryby. O tej porze dobrze biorą także leszcze i płocie (choć jedną z największych swoich płoci złowiłem w godzinach południowych – bezwzględnej reguły więc jak widać nie ma). Na dobrze zanęconym łowisku i na większych głębokościach, można łowić z gruntu dorodne leszcze. Do zanęty na duże płocie można dodać mielonych konopi. Podobno płocie ciągną do konopi, jak pijacy do sklepu monopolowego. W drugiej połowie sierpnia w rzekach coraz lepiej zaczyna brać brzana. Ale to już temat na inną opowieść.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

ŚMIERĆ W ŚRODKU LATA

Przełom wakacyjnych miesięcy, kiedy starym, peerelowskim jeszcze zwyczajem następuje zmiana turnusów wczasowych przypadł w tym roku na dni kończące tydzień, co zaowocowało tragicznymi wypadkami na drogach. Niestety, nadal nie nauczyliśmy się traktować wyjazdu czy powrotu z wakacji jako jeszcze jednego dnia wypoczynku. Obowiązuje zasada: zagryźć zęby na kierownicy i jechać do przodu bez względu na warunki atmosferyczne czy drogowe i najlepiej jeszcze z prędkością „ile fabryka dała”. Większość stosujących tę zasadę to potencjalni kandydaci na ofiary wypadków drogowych.

Przy obecnym ruchu samochodowym w Polsce i stanie naszych dróg wyjazd na kilkusetkilometrową trasę wymaga przemyślenia oraz zaplanowania. Nie należy przy tym zdawać się tylko na coraz popularniejsze wśród kierowców systemy GPS. Komputer jest bowiem maszyną tyleż szybką i precyzyjną, co bezmyślną. Jeżeli każemy mu pokazać najkrótszą trasę wiodącą do celu podróży to wybierze najkrótszą według ilości przejechanych kilometrów, a nie wedle czasu przejazdu. Komputer nie wie bowiem, gdzie aktualnie toczą się roboty drogowe, zawsze spowalniające ruch, czego najlepszym dowodem „zakopanka” w Libertowie i Gaju. Przed wjazdem na remontowany odcinek tworzą się korki, a chaos potęgują jeszcze ci, którzy wciskają się do jadącej wolno kolumny samochodów tuż przed zwichnięciem. Komputer nie wie też, jakie jest natężenie ruchu na poszczególnych drogach w kraju. Dlatego miast posługiwać się GPS lepiej słuchać informacji radiowych dla kierowców i konfrontować je ze zwykłą, papierową mapą.

Ponieważ niedawno znowu zdarzyło mi się przemierzyć Polskę z południa na północ i z powrotem zachęcam do podróżowania „na przełaj”, czyli bocznymi drogami. Nawierzchnie tych dróg są naprawdę dobre, choć asfalt liczy sobie już kilkadziesiąt lat. Ale boczne drogi nie mają kolein, nie są rozjeżdżone przez ciężarówki, bo przeważnie obsadzone drzewami, pod gałęziami których duża nacze się nie mieści. Szkoda jednak, że po boczne drogi sięgają coraz śmielej właśnie kierowcy ciężarówek inicjując akcje karczowania przydrożnych drzew. Tymczasem cień, jaki te drzewa rzucają w słoneczne dni to namiastka klimatyzacji, w którą nie wszystkie samochody jeszcze są wyposażone. Bocznymi drogami na razie jeździ się szybciej niż głównymi szlakami komunikacyjnymi kraju, bo nie blokują ich ciężarówki, a lokalny ruch pojazdów jest minimalny.

Boczne drogi to jednak zachęta dla tych, którzy podróżują w ciągu dnia. Po zapadnięciu zmroku, zwłaszcza w dni kończące tydzień, ruch na drogach bocznych staje się ożywiony, a nie wszyscy kierowcy są trzeźwi. Łatwiej wtedy o kolizję czy wypadek, a dłużej niż za dnia czeka się na ewentualną pomoc. Są jednak amatorzy jazdy nocą, wybierający główne szlaki drogowe, sądząc, że jest na nich bezpiecznie. I nie bardziej błędnie. Nocami w czasie upalnych dni lata przemieszczają się po Polsce karawany dużych ciężarówek, których kierowcy nadrabiają czas stracony w dzień przymusowymi postojami na parkingach i jadą z prędkościami nierzadko przekraczającymi 100 km/godz. Przy takich prędkościach zetknięcie kilkunastu ton ciężarówki z ważącym tonę, półtonię tony samochodem osobowym niesie straszne skutki, o czym można się było przekonać w miniony weekend, kiedy cała śląska rodzina jadąc na wakacje zginęła w aucie osobowym po uderzeniu weń ciężarówki.

Innym niebezpieczeństwem nocnych jazd jest możliwość zaśnięcia za kierownicą. Każdemu kto nie pracuje na zmiany i prowadzi normalny tryb życia śpiąc w nocy odradzam nocną podróż na wakacje. Przyzwyczajenie jest drugą naturą człowieka i kiedy nocą tradycyjnie śpimy, to i za kierownicą oczy będą się nam kleić, zwłaszcza gdy wszyscy obok w samochodzie już zasnęli w pozycji siedzącej. Nie pomogą hektolitry kawy, a nawet amfetamina, którą – o czym mało kto wie – w czasie II wojny światowej zażywali nagminnie piloci bombowców przed nocnymi rejsami. W nocy kierowca ma najgorsze samopoczucie nad ranem, kiedy robi się szaro. Wtedy zdarza się najwięcej wypadków z powodu zaśnięcia. A po nocnej, zakończonej jednak szczęśliwie jeździe kierowca jest tak zmęczony, że idzie do łóżka, a nie na rozświetloną słońcem plażę.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6:05 Wszystko w rodzinie (12) 6:30 Lato z Jedyńką (w tym o 6:57 i 7:30 Pogoda, o 7:00 Wiadomości) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:14 Moda na sukces (2565) 8:40 Kopciuszek (7): Wróżbita 9:05 Plasteliny i przyjaciele: Zwierzęta w ZOO 9:30 Papirus (23): Strażnik trzech bram 9:55 Extr@ (język angielski dla młodzi) Włoka kung-fu 10:20 Leksykon Polskiej Muzyki Rozrywkowej: Kayah – magazyn 10:50 Światowe dziedzictwo kultury: Stare miasto w Kwedlinburgu 11:05 Telezakupy 11:40 Apetyt na Euro 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Nieustraszone 4 (12/80): Zapach róż 13:00 Street Games Tour: Podwórkowe igrzyska – magazyn 13:10 Błękitne żagle – magazyn żeglarski 13:25 Raj – magazyn 13:55 Plebania (533) 14:25 Plebania (534) 14:50 Wojsko 2005 – reportaż 15:00 Wiadomości 15:10 Klan (931) 15:35 Klan (932) 16:05 Moda na sukces (2565) 16:25 Lato z Jedyńką 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Mistrzostwa Świata w LA – Helsinki 2005 19:00 Wieczorynka: Ja ci jeszcze pokażę 19:15 Przed Sopotem 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:10 Okruchy życia: Zamienione przy urodzeniu (2) – dramat prod. amerykańskiej (1991); reż.: Hussein Warris; wyk.: Bonnie Bedelia, Brian Kerwin, Edwar Asner, John Jackson, Lois Smith, Eve Gordon, Ashlee Buhler, Kay Cole 21:45 Przed Sopotem 21:55 Wakacyjny romans – dramat produkcji niemieckiej (2000); reż.: Uli Moeller; wyk.: Ursula Carven, Bruno Eyron, Max Gertsch, Jessica Stockmaier (tylko dla dorosłych) 23:35 Wiadomości 23:50 Misja specjalna – magazyn 0:15 Na podobieństwo Jacka – film dok.; reż.: Andrzej Titkow 1:10 Rodzina Perezów – film produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Mira Nair; wyk.: Marisa Tomei, Alfred Molina, Anjelica Huston, Chazz Palminteri, Trini Alvarado (za zgodą rodziców) 3:00 Zakończenie dnia

TVP2

6:10 Złotopolscy (163): Czarne rogi 6:35 Felicity 4 (16/22) 7:15 Dwójka Dzieciom: Dwa światy (7/26) 7:45 Dwójka Dzieciom: Teletubisie – serial produkcji angielskiej (1997) 8:10 McGregorowie (49): Trudna podróż 9:00 Pytanie na śniadanie – LATO (w tym ok. 9:10 Pogoda i o 9:30 Panorama) 10:25 Miss Polonia – Sylwetki: Kamila Moro, nr 18 10:30 M jak miłość (147) 11:15 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Burgundii 11:45 Podróż do ziemi obiecanej (63/65) 12:30 Klinika pod kangurem (19/25) 13:00 Panorama 13:15 Pogoda 13:15 Telezakupy 13:30 Wakacje ze zwierzętami (3): Tatrzy – rep. 13:45 Nie ma jak w domu – komedia prod. amerykańskiej (2001); reż.: Craig Clyde; wyk.: Judge Reinhold, Joanna Pacula, Bruce Weitz, Alana Austin, Geoff Stultz 15:10 Felicity 4 (16/22) 15:55 Miss Polonia – Sylwetki: Kamila Moro, nr 18 16:00 Panorama 16:15 Robert Korzeniowski i Sergiej Bubka: Rozmowy w Marszu – reportaż 16:35 Szanse-finance (5/8): Barbakan – serial komediowy TVP 17:05 Doktor z alpejskiej wioski (29/94): Wujaszek z Włoch (1994) 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:45 Pogoda 18:50 Wakacyjny konkurs Dwójki 18:55 Mistrzostwa Świata w LA – Helsinki 2005 21:45 Z Dwójką bezpieczniej 21:55 Miss Polonia – Sylwetki: Kamila Moro, nr 18 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:40 Alibi na środek: Porwanie – film prod. amerykańskiej (2000); reż.: Lee Stanley; wyk.: Dennis Hopper, Zachery Ty Bryan, Kam Heskin (za zgodą rodziców) 0:15 Lady Boss 2 – film prod. amerykańskiej (1992); reż.: Charles Jarrot; wyk.: Kim De-laney, Jack Scalia, Alan Rachis, Phil

Morris (za zgodą rodziców) 1:40 Wywiady Barbary Walters: Mike Myers 2:00 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Moje miasteczko (33): Znany również jako 6:30 Lato z Jedyńką (w tym o 6:57 i 7:30 Pogoda o 7:00 Wiadomości) 8:00 Wiadomości 8:10 Tele-ranek na wakacjach: Miastolas 8:35 Moje miasteczko (34): Wykorzystaj swój talent 9:00 Pytanie na śniadanie – LATO (w tym ok. 9:10 Pogoda i o 9:30 Panorama) 10:25 My Wy Oni – magazyn 11:00 W labiryncie (75): To-war 11:30 W labiryncie (76): Igor 12:00 Wiadomości 12:10 Telezakupy 12:25 Plebania (234) 12:50 Kronika XII Światowych Igrzysk Polonijnych. 13:15 Jest jak jest (14/19): Piekło do-brych intencji 13:45 Wieści Polonijne 14:00 Perkusista 14:25 Dla mnie bomba – Kabaretowa Liga Dwójki 15:15 Sprawa dla reportera 15:45 Bzik kul-turalny 16:10 Ojczyzna polszczyzna: Młodzi laureaci 16:25 Lato z Jedyńką 16:50 Sportowy Express 17:00 Tele-express 17:20 Polska z bocznej drogi: Pajda w spadku 17:25 Telezakupy 17:45 Przez mapę na gapę (2): Tajem-nicza wyspa 18:10 My Wy Oni – ma-gazyn 18:40 Perkusista 19:15 Dobra-nocka: Reksio: Reksio taternik 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogo-da 20:00 Plebania (234) 20:25 Kroni-ka XII Światowych Igrzysk Polonij-nych 20:50 Niewdzięczność – dramat psychologiczny prod. polskiej (1979); reż.: Zbigniew Kamiński; wyk.: An-tonina Gordon-Górecka, Beata Tysz-kiewicz, Helena Kowalczykowa, Emilia Ziółkowska, Zdzisław Kozień, Jerzy Kopczyński 21:40 14 bajek z królestwa Lailonii: Jak Bóg Maior utra-cił tron – serial anim. 21:55 Ojczyzna polszczyzna – Młodzi laureaci 22:15 Mój pierwszy raz – talk-show; wyk.: Andrzej Grabowski, Robert Goner 23:05 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 24:00 My Wy Oni 0:30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Litewski smak 0:50 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Kalejdoskop regionalny – mag. 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Zagadkowe historie XX stulecia – serial dok. 9:30 Kurier 9:45 Dusza kresowa 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Smart Jazzpol Festiwal – koncert 12:10 Prosto z lasu 12:30 Kurier 12:35 Świat Pacyfiku – serial dok. 13:30 Kurier 13:40 Agrobiznes 14:00 Integracja 14:10 Tatrzanie-kie opowieści 14:30 Kurier 14:45 Do-bre praktyki 15:00 Molly – serial przy-god. 15:30 Kurier 15:45 Teleplotki 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 TV L.A.T.O. 16:55 Kronika 17:00 TV L.A.T.O. 17:30 Kurier 17:50 Wydarzenia w regionie 18:00 Kronika 18:25 TV L.A.T.O. 18:45 Skarby mu-zezów Małopolski 18:50 Warto wiedzieć 19:00 Klan – telenowela pol. 19:25 Te-leplotki – magazyn 19:50 Książki z górnej półki – prezentacje 20:00 Teleku-rier 20:30 Kurier 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarzy 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier, pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:10 Świato-we Igrzyska Polonijne 23:35 Wichry namietności – serial obycz. fr. (1999)



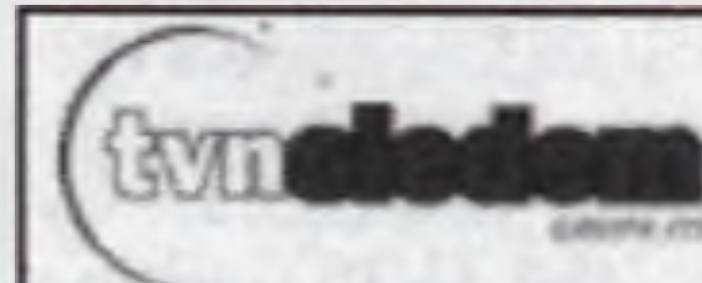
POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:50 TV Market 7:00 BRAVO – pr. rozryw. 7:25 Transformery – serial anim. 7:50 Zbuntowany anioł – telenowela 8:30 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 9:30 Idol 4 – pr. rozryw. 10:30 Świat według Bundych – serial kom. 11:00 Samo życie – serial obycz. 11:45 Zbuntowany anioł – telenowela 12:45 TV Market 13:00 Rocket Power – serial anim. 13:25 Pasjonaci – mag. 13:55 Pierwsza miłość – serial 14:40 MacGyver – serial sens. 15:45 Wyda-żenia 16:15 Świat według Bundych –

serial kom. 16:45 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 17:45 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. pol. 18:45 Wydarzenia, sport i pogo-da 19:25 Całkiem nowe lata miodowe – serial kom. 20:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 20:40 Nie patrz wstecz – dramat obyczajowy USA (1998) (21:30 Losowanie Lotto) 22:00 Łow-cy koszar – serial s.f. USA 0:00 Biznes informacje 0:30 Pierwsza fala – serial s.f. USA 1:20 Kuba Woje-wódzki 2:10 Aquaz music zone

tvn

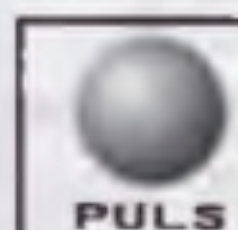
6:15 Telezakupy 7:05 Uwaga! – mag. 7:25 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 8:20 Serce z kamienia – teleno-wela 9:10 Wykręć numer – teleturniej 10:15 Graj o raj – teleturniej 11:15 Te-lezakupy 11:35 Maraton uśmiechu – pr. rozryw. 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial 13:40 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 14:35 Przystanek Alaska – serial obycz. USA 15:30 Gorzka ze-msta – telenowela 16:25 Najśabsze ogniwo – teleturniej 17:15 W-11 – Wy-dział Śledczy – serial 17:50 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty, sport i pogo-da 19:45 Uwaga! – mag. 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:45 Wyspa piratów – film przygodowy USA (1995) 23:10 Kasia i Tomek – serial kom. 23:40 Bez skazy – serial obycz. 0:40 Telesklep 1:05 Nic straconego



7:00 Telezakupy 7:35 Białe welon – telenowela 8:25 Mała księżniczka – telenowela 9:20 Ptaki nocy – serial przy-god. 10:15 Mission Impossible – serial sens. 11:15 Garrito – teleturniej 12:15 Telezakupy 14:25 Mała księżniczka – telenowela meksykańska 15:20 Białe welon – telenowela meksykańska 16:10 Niesamowite historie – serial obycz. 16:40 Siostrzyczki – serial kom. USA 17:10 Mania grania – teleturniej 18:10 Mission Impossible – serial sens. 19:10 Niesamowite historie – serial obycz. USA 19:40 Siostrzyczki – serial kom. USA 20:10 Jądro ciemności – dramat psychologiczny USA (1994) 22:15 Miasto zbrodni – serial dok. 22:50 Czerwona strefa – film sensacyjny Hongkong (1995) 0:50 Nocne igraszki – pr. erotyczny

TV 4

6:35 Sztukateria 7:00 Muzyczne li-sty 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Zwirowany świat Malcolma – serial kom. 9:15 Adam i Ewa – telenowela pol. 10:15 Dziwny traf – serial sens. USA 11:15 Ja tylko pytam – talk-show 12:15 TV Market 12:30 Na topie 12:45 Odlot – pr. roz-ryw. 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 Adam i Ewa – telenowela pol. 16:45 Ja tylko pytam – talk-show 17:45 Diagnoza morderstwo – serial sens. 18:45 Daję słowo – teleturniej 19:30 Zwirowany świat Malcolma – serial kom. 20:00 Zostać miss – serial obycz. pol. 21:00 Przybysz – serial s.f. 22:00 Wydarzenia 22:10 Chcę być piękna – pr. rozryw. 23:10 Rekiny podziemia – dramat sensacyjny USA (1986) 1:20 Muzyczne listy 2:10 KI-NOmaniaK 2:35 Joker – talk-show



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Railcross Słomczyn – reportaż 7:05 Trę-dowata – serial obycz. 8:35 Niewolnica Isaura 9:05 Droga do Avonlea 10:00 Octavia dies 10:30 Program religijny 11:20 Telezakupy 12:40 Niewolnica Isaura 13:05 Jak to się robi? 13:30 Dzia-ka kaczka – dramat psychologiczny prod. australijskiej (1983) 15:30 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 16:30 Przygody foczki Salty – serial 17:00 Trędowata – serial obyczajowy 18:00 Europejskie ogrody zoologiczne – film dokumentalny 18:30 Dro-ga do Avonlea – serial obyczajowy pro-dukcji kanadyjskiej 19:40 Niewolnica Isaura – serial obycz. prod. brazylijskiej 20:05 Łowca jeleni – dramat wojenny USA (1978) 23:30 Trędowata – serial obyczajowy

WYBIERAMY „MISS WAKACJI”

Kontynuujemy prezentację kandydatek w nowym konkursie – „Miss Wakacji”. Konkurs jest organizowany wspólnie z renomowaną, znaną w świecie agencją modelek RORES MODELS (www.rores.pl). W konkursie mogą wziąć udział dziewczyny w wieku 15–24 lata. Kandydatki zgłaszające się do konkursu mogą liczyć na gratisową sesję zdjęciową – laureatki natomiast na zakwalifikowanie do konkursu Miss Polonia, castingów dla zagranicznych agencji modelek, pokazów mody. Oczekujemy na zgłoszenia dziewczyn z klasą, o ciekawych osobowościach, pasjach, sukcesach w sporcie, kulturze. Zgłoszenia można na bieżąco wysłać mailem: rores@bci.pl lub zostawić w Salonie Mody „7” ul. Wiślna 4. Ciekawe oferty mogą liczyć na prezentację na naszych łamach. Wszystkie kandydatki są prezen-towane na specjalnej stronie w Internecie: www.miss-mister.pl. Wybieramy też Miss Internetu. Dzisiaj prezentujemy dwie kandydatki. (mp)

IGA WACHALEWSKA

Uczennica Technikum Ekono-micznego nr 1. Jest koszykarką – uczestniczy w rozgrywkach sportowych klubu KS KORO-NA. W tym roku ukończyła kurs jęz. niemieckiego na poziomie G1 z wynikiem bardzo dobrym. Uważa to za swój sukces, ponie-waż języki są jej pasją. Niewy-kłuczone, że kiedyś będzie tłumaczem. Poza niemieckim po-sługuje się językiem angielskim i włoskim. Poznawanie innych krajów i kultur nie może odby-wać się bez nauki języków – uważa. Ma swoją zgraną paczkę przyjaciół; koleżanek i kolegów. W tym gronie często przebywa, także razem wychodzą na tańce dyskotekowe. Lubi muzykę house i reg-



gae. W mieście chciałaby więcej zieleni oraz poprawy bezpieczeństwa. (mp)

AGATA KUMKA

Jest studentką biologii (III rok) Akademii Pedagogicznej. Przyje-chowała do Krakowa z zamiarem studiowania stomatologii, lecz się nie powiodło i w ostateczno-sci znalazła się na biologii. Cze-go nie żałuje... Chęć niesienia pomocy innym ma we krwi – jak mówi – stąd często oddaje też krew. Sport, a zwłaszcza siat-kówka, karate i jazda na rowerze – to jej recepta na relaks i rekre-ację fizyczną. Lubi długie spacer-y po mieście. Jest zauroczona Krakowem, ubolewa, że wokół Wawelu nieprzemyślane budow-le niszczą wizerunek i architek-turę krajobrazu. Lubi gotować; oczywiście najlepsza jest kuch-nia polska, ale też potrafi sporzą-dzić smakołyki egzotyczne. (mp)



Z KRAKOWA NA ŚWIATOWE WYBIEGI

Duży sukces odniosła krakowska, zaprzyjaźniona z nami agencja modelek RO-RES MODELS. Z tej grupy wystąpi w światowym finale bardzo prestiżowego konkursu modelek NEW SILK ROAD – Izabela Kruszevska. Odbędzie się on 25 września w Szanghaju w Chinach. Właśnie ostatnio od organizatorów kon-kursu przyszła nominacja do finału. W Polsce Iza miała 10 innych konkurentek z innych ośrodków. W światowym finale będzie ponad 80 modelek z około 50 krajów. Iza ma 22 lata i 176 cm wzrostu. Jest zielonooką blondynką. Sam finał poprzedzi dwutygodniowe zgrupowanie i przygotowanie do występu scenicz-ne-go w wielu prezentacjach. Finał konkursu pokażą telewizje satelitarne. Zdjęcia Izy można oglądać na stronie www.rores.pl. (mp)

Prawnik radzi

ILE ZA ODPIIS?

Tysiące osób szukają dokumentów zaświadczających o ich zarobkach w daw-nych latach. Piszą więc do swych byłych zakładów pracy lub archiwów o przy-słanie niezbędnych dla ZUS-u druków. Na ogół trzeba za to płacić, co reguluje rozporządzenie ministra kultury (Dz. U. z 2003 r. nr 135 poz. 1270). Dopuszcza ono różnicowanie opłat, ale określa też, jakich kwot nie można przekroczyć. Pod-moty, które prowadzą działalność w dziedzinie przechowywania dokumentacji osobowej i placowej pracodawców o czasowym okresie przechowywania, pobie-rają opłaty za sporządzenie odpisu lub kopii posiadanej dokumentacji w wyso-kości nie wyższej niż:

■ 17 zł – za sporządzenie kopii świadectwa pracy ■ 4 zł – za zrobienie ko-pii innego niż świadectwo dokumentu z zakresu stosunku pracy, w tym potwier-dzenia wysokości wynagrodzenia ■ 4 zł za sporządzenie kopii każdej karty kar-toteki zarobkowej bądź zasiłkowej, albo strony listy płac. ■ 35 zł – za każdą rozpoczętą stronę opisu świadectwa pracy ■ 8 zł – za każdą rozpoczętą stronę odpisu innego niż świadectwo pracy dokumentu z zakresu stosunku pracy, w tym potwierdzającego wysokość wynagrodzenia ■ 4 zł – za każdą pozycję zestawie-nia w odpisie skróconym wysokości zarobków na podstawie list płac (kwotę wynagrodzenia rocznego, albo wynagrodzenia za krótszy okres faktycznie prze-pracowany w ciągu roku).

Łączna opłata od jednorazowego zamówienia nie może przekroczyć 200 zł. (sp)

TVP1

6:05 Bob, swój chłop (1) – serial prod. amerykańskiej (2001) 6:30 Lato z Jedyńką (w tym o 6:57 i 7:30 Pogoda, o 7:00 Wiadomości) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:14 Moda na sukces (2566) 8:40 Kopciuszek (8): Magiczny gest 9:05 Lato z Kafelką: Baranek 9:30 Papius (24): Czarna Piramida 9:55 Extr@ (język angielski dla młodzieży): Fortuna kołem się toczy 10:20 Leksykon Polskiej Muzyki Rozrywkowej: Andrzej Piaseczny 10:50 Lato z Jedyńką 11:05 AAAabsolutnie każda praca: Praca elastyczna (2) 11:15 Telezakupy 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Nieustraszone 4 (13): Niedoszły morderca 13:00 Street Games Tour: Podwórkowe igrzyska 13:15 Puchar rodzinny 13:30 My Wy Oni 13:55 Plebania (535) 14:50 Wojko 2005 – rep. 15:00 Wiadomości 15:10 Klan (933) 15:35 Klan (934) 16:00 Moda na sukces (2566) 16:25 Lato z Jedyńką 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Mistrzostwa Świata w LA – Helsinki 2005 19:00 Wieczorynka: Noddy: Prezenty goblinów 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 19:55 Pogoda dla kierowców 20:10 Mistrzostwa Świata w LA – Helsinki 2005 21:30 Sprawa dla reportera 22:00 Przed Sopotem 22:10 Czwarta władza (1) – film prod. polskiej (2004); reż.: Witold Adamek (za zgodą rodziców) 23:05 Wiadomości 23:15 Raport kryminalny (tylko dla dorosłych) 23:45 Żyć i umrzeć w Los Angeles – film sens. prod. amerykańskiej (1985); reż.: William Friedkin; wyk.: William Petersen, Willem Dafoe, John Pankow, Debra Feuer (tylko dla dorosłych) 1:35 Miłosne przygody Moll Flanders – film prod. amerykańskiej (1965); reż.: Terence Young; wyk.: Kim Novak, Richard Johnson, Angela Lansbury, Vittorio De Sica (za zgodą rodziców) 3:45 Zakończenie dnia

TVP2

6:10 Złotopolscy (164) Trochę 6:30 Felicity 4 (17/22) 7:15 Dwójka Dzieciom: Dwa światy (8/26) 7:40 Dwójka Dzieciom: Teletubisie – serial produkcji angielskiej 8:10 McGregorowie (50): Sen nocy zimnej 9:00 Pytanie na śniadanie – LATO 10:25 Miss Polonia – Sylwetki: Malwina Ratajczak, nr 19 10:30 M jak miłość (148) 11:15 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Warszawski smak 11:45 Podróż do ziemi obiecannej (64/65) 12:30 Klinika pod kangurem (20/25) 13:00 Panorama 13:15 Pogoda 13:15 Telezakupy 13:30 Dziwne przygody Koziołka Matołka 13:40 Wakacyjna zamiana miejsc – komedia prod. amerykańskiej (1994); reż.: Alan Metter; wyk.: Jason Weaver, Rider Strong, Richard Moll 15:10 Felicity 4 (17/22) 16:00 Panorama 16:05 Miss Polonia – Sylwetki: Malwina Ratajczak, nr 19 16:10 Animal Planet w Dwójce: Najgroźniejsze rekiny świata 17:05 Doktor z alpejskiej wioski (30/94): Decyzje 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:00 Wakacyjny konkurs Dwójki 19:05 Mistrzostwa Świata w LA – Helsinki 2005 20:10 Panorama flesz 20:15 S jak Smoleń. T jak TEY 21:05 Pogoda na wakacje 21:05 Egzamin z życia (12) 21:55 Miss Polonia – Sylwetki: Malwina Ratajczak, nr 19 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:40 Ręka nad kołyską – film prod. amerykańskiej (1992); reż.: Curtis Hanson; wyk.: Annabella Sciorra, Rebecca De Mornay, Ernie Hudson (za zgodą rodziców) 0:30 W obronie prawa 8 (13) 1:15 Zdobycy (7) 1:40 Będzie zabijał – film dok. 2:05 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Moje miasteczko (35): Pycha 6:30 Lato z Jedyńką (w tym o 6:57 i

7:30 Pogoda o 7:00 Wiadomości) 8:00 Wiadomości 8:10 Lowcy przygód 8:30 Wyspa przygód (58): Ohydry mord 9:00 Pytanie na śniadanie – LATO (w tym ok. 9:10 Pogoda i o 9:30 Panorama) 10:25 „...swego nie znacie...”: Katalog zabytków – Grebień koło Wielunia 10:35 Proszczę 2005 11:00 W labiryncie (77): W ostatniej chwili 11:30 W labiryncie (78): Pan mnie nie pozna 12:00 Wiadomości 12:10 Telezakupy 12:25 Plebania (235) 12:50 Kronika XII Światowych Igrzysk Polonijnych 13:15 Niewdzięczność – dramat psychologiczny produkcji polskiej (1979); reż.: Zbigniew Kamiński; wyk.: Antonina Gordon-Górecka, Beata Tyszkiewicz, Helena Kowalczykowa, Emilia Ziolkowska, Zdzisław Kozień, Jerzy Kopczyński 14:05 14 bajek z królestwa Lailonii: Jak Bóg Maior utracił tron 14:25 Mój pierwszy raz – talk-show; wyk.: Andrzej Grabowski, Robert Goner 15:25 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 15:50 Raj – magazyn 16:25 Lato z Jedyńką 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Polska z bocznej drogi: Weselcie się weselcie 17:25 Telezakupy 17:45 Wyspa przygód (58): Ohydry mord 18:10 Proszczę 2005 18:30 Gwiazdy sportu: Tomasz Hamerlak. 18:45 Skarbiec magazyn historyczno-kulturalny 19:15 Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka: Sierpniowa wędrówka 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 19:55 Pogoda dla kierowców 20:00 Plebania (235) 20:25 Kronika XII Światowych Igrzysk Polonijnych 20:50 Z archiwum Teatru TV: „Ogłoszenie matrymonialne”; reż.: Janusz Bukowski; wyk.: Ewa Wawrzon, Adrianna Biedrzyńska, Irena Kwiatkowska, Jacek Kałucki. Wojciech Pokora 22:00 Oni byli pierwsi... Lubelski lipiec 1980 – film dokumentalny 23:00 Misja specjalna 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Raj – magazyn 0:25 Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny 0:55 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Z plecakiem i walizką 8:30 Kurier 9:00 Stolice i metropolie – serial 9:30 Kurier 9:45 Klan – telenowela pol. 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Muzyka – łączy pokolenia? 12:30 Kurier 12:35 Szalejąca planeta – serial dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:30 Kurier 14:45 Gwiazdy sportu 14:55 Molly – serial przygód. 15:30 Kurier 15:45 Wierni przysiędze – serial dok. 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 TV L.A.T.O. 16:55 Kronika 17:00 TV L.A.T.O. 17:20 Warto wiedzieć – mag. 17:25 Prognoza pogody 17:30 Kurier 17:50 Pod Tatrami – magazyn 18:00 Kronika 18:25 Rozstrzygnięcie konkursu TV L.A.T.O. 18:30 Rola 18:45 Podpowiedzi w plenerze – magazyn 19:00 Muzyka – łączy pokolenia? 19:40 Gwiazdy sportu 19:50 Książki z górnej półki – prezentacje 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 Niezła jazda 22:30 Kurier 22:50 Studio pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:10 Patrol Trójki 23:35 Światowe Igrzyska Polonijne 0:00 Magazyn golfowy 0:25 Dzięki ci, życie – dramat obycz. fr. (1991)

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Niezakazane reklamy 7:20 Rocket Power – serial animowany 7:55 Zbuntowany anioł – telenowela 8:45 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny 9:45 Idol 4 – pr. rozryw. 10:45 Świat według Bundy – serial komediowy 11:10 Awantura o kasę – teleturniej 11:55 Zbuntowany anioł – telenowela 12:45 TV Market 13:00 Mistrzowie kaju – serial anim. 13:25 Domowa kawiarenka – mag. 13:55 Liga mistrzów śmiechu – pr. rozryw. 14:40 MacGyver – serial sens. 15:45 Wydarzenia 16:15 Świat według Bundy – serial kom.

16:40 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 17:45 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. pol. 18:45 Wydarzenia, sport i pogoda 19:25 Całkiem nowe lata miodowe – serial kom. 20:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 20:45 Fala zbrodni – serial sens. (21:30 Losowanie Lotto) 21:45 Kto ma rację – talk-show 23:15 Czego się boją faceci, czyli seks w mniejszym mieście 23:50 Biznes informacja 0:15 Playboy – pr. erot. 1:25 Magazyn sportowy

tvn

7:05 Uwaga! – magazyn 7:25 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 8:20 Serce z kamienia – telenowela 9:10 Wykreć numer – teleturniej 10:15 Graj o raj – teleturniej 11:15 Telezakupy 11:35 Na Wspólnej – serial obycz. 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial 13:40 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 14:35 Przystanek Alaska – serial obycz. 15:35 Gorzka zemsta – telenowela 16:25 Najlepsze ogniwo – teleturniej 17:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. pol. 17:50 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Bliskie zagrożenie – dramat sensacyjny USA (1997) 22:05 Bez śladu – serial sens. 23:05 Kryminalne gry – serial dok. 23:35 Kasia i Tomek – serial kom. 0:05 Siłacz – pr. rozryw. 1:10 Telezakupy 1:30 Nic straconego

tvn

7:00 Telezakupy 7:35 Biały welon – telenowela 8:25 Mała księżniczka – telenowela 9:20 Rodzinny album – serial obycz. USA 10:15 Mission Impossible – serial sens. 11:15 Garrito – teleturniej 12:15 Telezakupy 14:25 Mała księżniczka – telenowela 15:20 Biały welon – telenowela meksykańska 16:10 Niesamowite historie – serial obycz. 16:40 Siostrzyczki – serial kom. USA 17:10 Mania grania – teleturniej 18:10 Mission Impossible – serial sens. 19:10 Niesamowite historie – serial obycz. 19:40 Siostrzyczki – serial kom. 20:10 Dziewczyna taka jak inne – dramat sensacyjny USA-Wlk. Bryt. (1998) 22:00 Potępieniec – serial sens. 23:00 Bar zachodzącego słońca – film sensacyjny USA (1993) 1:00 Nocne igrzyski

TV 4

5:45 VIP 6:10 KINOManiaK 6:35 Strefa „P” 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Zwariowany świat Malcolma – serial kom. 9:15 Adam i Ewa – telenowela pol. 10:15 Diagnosta morderstwo – serial sens. USA 11:15 Ja tylko pytam – talk-show 12:15 TV Market 12:30 Strefa P 13:00 Modna moda 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 W imieniu prawa – serial obycz. 16:45 Ja tylko pytam – talk-show 17:45 Diagnosta morderstwo – serial sens. 18:45 Daję słowo 19:25 Zwariowany świat Malcolma – serial kom. 20:00 Rekin podziemia – dramat sensacyjny USA (1986) 22:15 Wydarzenia 22:25 Zabójcze wspomnienia – thriller s.f. USA (1999) 0:25 Komenda – magazyn 0:50 Muzyczne listy 1:40 Strefa P

TV PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Railcross Słomczyn – reportaż 7:00 Trędowata – serial obycz. 8:05 A to jest wezwanie najważniejsze – film dok. pol. 8:35 Niewolnica Isaura – serial obyczajowy prod. brazylijskiej 9:05 Droga do Avonlea – serial obycz. 10:00 Telezakupy 11:20 Program religijny 12:30 Niewolnica Isaura – serial obycz. 13:00 Wolność słowa 13:35 Neapolitańczyk w Mediolanie – komedia prod. włoskiej (1953) 15:30 Don Matteo – serial sens. 16:30 Przygody foczki Salty – serial 17:00 Trędowata – serial obycz. 18:05 Puls żużla 19:00 Taaaka ryba 19:30 Niewolnica Isaura 20:10 Lider – film dokumentalny prod. polskiej 21:50 KinoRozmównica 22:20 Pod prąd 22:50 Trędowata – serial obycz. 23:40 Don Matteo – serial sens. 0:40 Gra o Polskę

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...
– miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
– poznać historię polskiej piosenki?
– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w „Głosie”?
– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?



Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.

Spotkania z Piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej Szansy na sukces, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Najbliższe Spotkanie z piosenką odbędzie się w niedzielę, 14 sierpnia 2005 r. o godz. 17.00 na estradzie przed NCK.

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU

pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 215)

Na dobre i na złe

(tytułowa piosenka serialu telewizyjnego)

muzyka Krzesimir Dębski, słowa: Jacek Skubikowski

Na dobre i na złe,
Znajdę wreszcie,
Czy tego chcę czy nie
Moje szczęście.
Na dobre i na złe,
Własne miejsce,
Tam, gdzie czekasz na mnie ty.

Przecież dawno to, co będzie
Dawno spał los.
Na dobre i na złe...

Poprzez chmury słońce świeci,
Gorzki lek najlepiej leczy,
Dokąd biegnie ścieżka, nie wiem,
Lecz na końcu ty...

Nie planuję, nie obliczam,
Nie oglądam płatków życia.

Na dobre i na złe...

POLICEALNA SZKOŁA DETEKTYWÓW I PRACOWNIKÓW OCHRONY

Uprawnienia Szkoły Publicznej

Kształci w zawodzie:

Technik ochrony fizycznej osób i mienia – licencja II stopnia
Ogłasza nabór na rok 2005/2006

Szkola zapewnia:

– odroczenie od służby wojskowej
– możliwość pracy w czasie nauki
– matura niewymagana

Kraków, ul. Kościuszki 54
Tel. 427-14-86, 427-06-13

Spółdzielnia Mieszkaniowa „JUTRZENKA”
w Krakowie os. Jagiellońskie 19
ogłasza

PRZETARG OFERTOWY NA NAJEM LOKALI UŻYTKOWYCH:

1. os. Jagiellońskie 19, pawilon, I piętro, o pow. zasadniczej 11,50 m kw. pu i pow. pomocniczej 5,00 m kw. pu. Cena wyjściowa dla lokalu: dla pow. zasadniczej 14 zł/m kw. pu, dla pow. pomocniczej 10 zł/m kw. pu; netto+media. Wadium: 300 zł - płatne w kasie Spółdzielni.

2. os. Jagiellońskie 19, pawilon, I piętro, o pow. zasadniczej 44,20 m kw. pu i pow. pomocniczej 15,00 m kw. pu. Cena wyjściowa dla lokalu: dla pow. zasadniczej 26 zł/m kw. pu, dla pow. pomocniczej 15 zł/m kw. pu; netto+media. Wadium: 1.400 zł - płatne w kasie Spółdzielni.

3. os. Jagiellońskie 19, pawilon, I piętro, o pow. zasadniczej 55,00 m kw. pu. Cena wyjściowa dla lokalu: 14 zł/m kw. pu, netto+media. Wadium: 800 zł - płatne w kasie Spółdzielni.

4. os. Jagiellońskie 19, pawilon, I piętro, o pow. zasadniczej 21,51 m kw. pu i pow. pomocniczej 7,30 m kw. pu. Cena wyjściowa dla lokalu: dla pow. zasadniczej 15 zł/m kw. pu, dla pow. pomocniczej 10 zł/m kw. pu; netto+media. Wadium: 800 zł - płatne w kasie Spółdzielni.

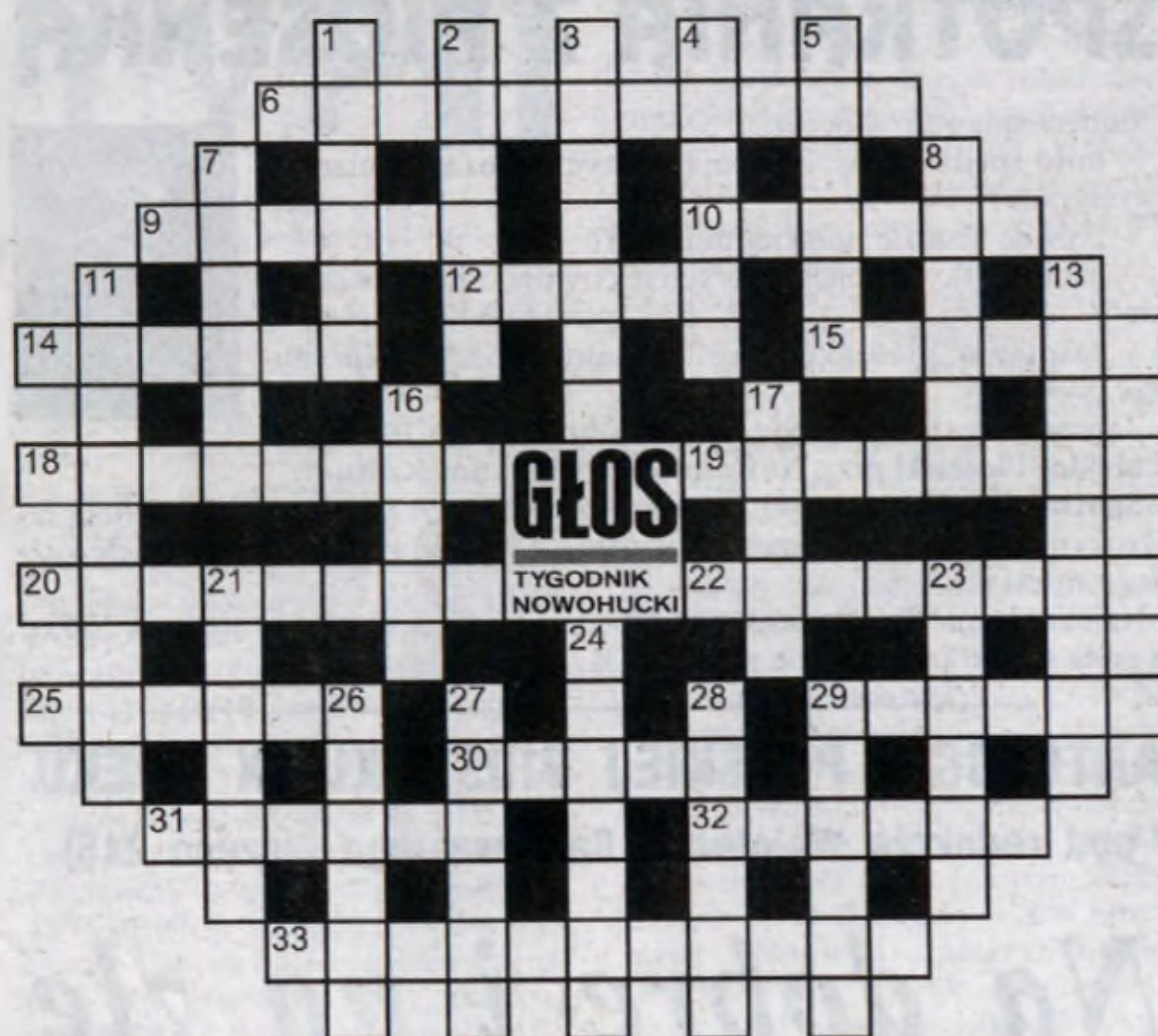
5. os. Kazimierzowskie, bl. 7, lokal o pow. zasadniczej 62,00 m kw. pu. Cena wyjściowa dla lokalu: 26 zł/m kw. pu, netto+media. Wadium: 1.600 zł - płatne w kasie Spółdzielni.

LOKALE można oglądać w godz. 10.00–11.00, zgłoszenia w dziale technicznym Spółdzielni – pokój nr 2.

OFERTA z proponowaną stawką zł/m kw. pu miesięcznie, rodzajem zamierzonej działalności oraz aktualnym wpisem do ewidencji działalności gospodarczej należy złożyć w koperce z napisem „przetarg ofertowy lokalu pod poz...” w sekretariacie Spółdzielni w terminie do 16 sierpnia 2005 r. do godz. 17.00.

Otwarcie i wybór ofert nastąpi w dniu 17.08.2005 r.

Wadium oferentów, których oferty nie zostaną przyjęte będzie zwrócone. Przy zawarciu UMOWY NAJMU wymagana wpłata kaucji w wysokości dwumiesięcznego wymiaru czynszu. Wadium przepada na rzecz Spółdzielni, jeżeli oferent, którego oferta zostanie przyjęta, uchyli się od zawarcia UMOWY NAJMU. Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.



GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

POZIOMO: 6. końcowy egzamin na studiach, 9. lokal dla hazardzistów, 10. bywa, że ją wiercą w brzuchu, 12. ostał się chamowi zamiast złotego rogu, 14. szyderczy utwór literacki, 15. świadczenie z tytułu najmu, 18. część artykułu prawnego, 19. gruczoł dokrewny, 20. świątynia Ateny na Akropolu, 22. agent policji prywatnego biura śledczego, 25. węgiel, 29. kuliste ciastko smażone, 30. emblemat, symbol, 31. żart, krotchwila, 32. wysoka czapka bez daszka, 33. kalumnia.

PIONOWO: 1. śnieść, 2. amator chmielu w płynie, 3. cieśnina między Półwyspem Apenińskim a Półwyspem Bałkańskim, 4. autor *Ślubów panińskich*, 5. właściciel firmy handlowej, 7. długi i zobowiązania firmy, 8. największy dopływ Obu, 11. jacht o dwóch kadłubach, 13. wędzony ser owczy, 16. zasada, wzór, reguła, 17. polski pamiętnikarz z XVII wieku, 21. ogólna koncepcja poznawcza, 23. kolba kukurydzy, 24. beznoga jaszczurka, 26. powstaje przez przekrój stożka dowolną płaszczyzną, 27. zwieńczenie wieży, 28. zbrojne wystąpienie szlachty przeciw królowi, 29. 50%.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 17 sierpnia 2005 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 30:

POZIOMO: 6. Orzeszkowa, 9. Wagner, 10. łokieć, 12. ugory, 13. bóstwo, 14. syrena, 18. dyspensa, 19. palestra, 20. szypułka, 22. Pakistan, 25. parsek, 29. kaucja, 30. owady, 31. statek, 32. cywile, 33. ortodoksja.

PIONOWO: 1. gringo, 2. rekrut, 3. szefowa, 4. dopływ, 5. jankes, 7. za-
stęp, 8. regres, 11. różyczka, 15. narracja, 16. osika, 17. pasaż, 21. pasaty, 23. szuffa, 24. szarada, 26. kation, 27. Rokita, 28. tyczka, 29. Kuwejt.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 30 wylosował p. **Marian Kuraciński** z os. **Kazimierzowskiego**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

TELEFON 998

W mijającym tygodniu (25-31 lipca br.) strażacy ze Szkoły Aspirantów dysponowali byli do 9 zdarzeń we własnym rejonie działania. W działaniach tych uczestniczyło 76 strażaków i 13 samochodów. Łączny czas prowadzonych działań wyniósł 4 godziny i 33 minuty. Na ogólną ilość 9 interwencji złożyło się: 4 pożary (6 samochodów; 36 strażaków; czas akcji 2 godz. 51 min), 3 miejscowe zagrożenia (4 samochody; 22 strażaków; czas akcji 1 godz. 15 min). 2 alarmy okazały się fałszywe (3 samochody; 18 strażaków; czas działań 27 min).

PIWNICA POD GAZEM

26 lipca br. dyspozytor w straży pożarnej odebrał zgłoszenie, że na os. Kalinowej pali się piwnica. Do działań zadysponowane zostały dwa samochody gaśnicze. Po ich przybyciu na miejsce dowódca stwierdził, że pożar jest już bardzo rozwinięty i zachodzi realne niebezpieczeństwo związane z przechodzącymi w piwnicy instalacjami gazową i elektryczną. Na miejsce wezwano, więc pogotowie gazowe i energetyczne, które odcięły dopływ tych mediów do budynku. Strażacy prowadzili już działania gaśnicze wewnątrz piwnicy. Pożar po ok. 20 minutach prowadzonych działań został ugaszony a oddymienie i sprawdzenie wszystkich pomieszczeń zajęło strażakom prawie godzinę.

DYM Z AUTOBUSU

Bardzo duże opanowanie i zimną krew okazał kierowca autobusu MPK,

gdy podczas kursu w dniu 27 lipca ok. godz. 6 zauważył wydobywający się z komory silnika dym. Zdarzenie miało miejsce w bezpośrednim sąsiedztwie siedziby straży pożarnej tak, że po 1 minucie od chwili zgłoszenia samochodu gaśnicze były już na miejscu. Działania nasze spowodowały się tylko do kontroli i zabezpieczenia autobusu gdyż całe niebezpieczeństwo zlikwidował już kierowca.

TRZY OSOBY POSZKODOWANE

... to finał wypadku, do którego doszło 30 lipca ok. godz. 19 na ul. Igołmskiej. Z SA PSP do działań zadysponowany został jeden samochód ratownictwa technicznego i samochód gaśniczy. Po przybyciu na miejsce zdarzenia ustalono, że w wypadku brały udział dwa samochody osobowe (Fiat Punto i Fiat Brawa). W obydwu samochodach jechało 6 osób i 3 z nich odniosły obrażenia. Udzielaniem pomocy medycznej zajęła się przybyła na miejsce obsada karetki pogotowia ratunkowego a strażacy zabezpieczyli miejsce zdarzenia a następnie odłączyli akumulatory w pojazdach i usunęli rozlany olej i inne płyny eksploatacyjne.

Oprócz działań we własnym rejonie strażacy z SAPSP uczestniczyli też w gaszeniu kamienicy w Rynku Głównym. Do działań zostaliśmy zadysponowani 27 lipca o godz. 16.20 a powrót do koszar odnotowano ok. godz. 11 w nocy – podkreśla starszy kapitan Adam Siatka, zast. komendanta szkoły.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 136 interwencji, poczyniono 72 osoby, ukarano mandatai karnymi 115 sprawców wykroczeń na kwotę 11450 zł, sporządzono 18 wniosków o ukaranie do Sądu Grodzkiego, do izby wytrzeźwień przewieziono 7 nietrzeźwych, ujęto jedną osobę poszukiwaną przez policję, założono 5 blokad.

NA STRAŻY MIASTA

• Podczas patrolu placu targowego funkcjonariusze zauważyli mężczyznę, który na ich widok schował do kosza na śmieci dużą czarną torbę, a następnie szybko oddalił się z miejsca zdarzenia. Po podejściu do kosza oraz sprawdzeniu zawartości okazało się, że wewnątrz znajdują się paczki papierosów bez polskich znaków akcyzy w ilości 31 sztuk. Zabezpieczoną kontrabandę przekazano pracownikowi Urzędu Celno-
wego wraz z zatrzymanym mężczyzną.

• Funkcjonariusze udali się na interwencję dotyczącą zakłócania spokoju oraz zaczepiania przechodniów przez dwóch młodych mężczyzn przebywających na przystanku tramwajowym. Jeden z mężczyzn został ukarany mandatem karnym 400 zł, drugi został przewieziony do komisariatu policji celem ustalenia jego danych osobowych, ponieważ dane, które podał strażnikom, były fałszywe. Podczas ustalania tożsamości przez funkcjonariuszy policji okazało się, iż mężczyzna jest osobą poszukiwaną.

• W czasie patrolu funkcjonariusze zauważyli mężczyznę, który wsiadł na rower, przejechał przez przejście dla pieszych, a następnie wjechał na al. Jana Pawła II. Mężczyzna jechał zgięciem środkiem ulicy. Ze względu na swoje zachowanie wzbudził podejrzenie, iż jest pod wpływem alkoholu, wobec powyższego został zatrzymany. Mężczyzna przyznał, że wypił dwa piwa. Na miejsce wezwano patrol policji drogowej. Przeprowadzone badania na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu wykazało 0,86 mg/l. Mężczyznę wraz z rowerem przekazano policji. (mp)

DOMKI LETNISKOWE

8 km od morza.

Dobrzyca k. Koszalina.

Tel. (094) 318-11-50.

Pokoje 3-, 5-osobowe, kuchnia, łazienka, grill, blisko las, jezioro, ciche miejsce

do wypoczynku.

15 zł od osoby!

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 10 sierpnia 2005 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBICA poleca książkę Michela Fabera pt. „Pod skórą” (wyd. WAB). Tajemnicza Isserley przemierza szkockie drogi. Każdy młody i przystojny autostopowicz, może liczyć na jej pomoc. Dla większości młodziaków jest to ostatnia podróż. Isserley bowiem nie jest zwykłą kobietą. Stopniowo odkrywamy tajemnicę jej pochodzenia i przyczynę porwania autostopowiczów.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBICA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 10 sierpnia 2005 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

ZATRZYMANO CZTERECH

Krakowska policja zatrzymała członków grupy przestępczej zajmującej się kradzieżami samochodów i włamaniami do mieszkań.

Jak do tego doszło? 20 lipca ok. godz. 14.00 przy ul. Pachoskiego przejeżdżający patrol policyjny zatrzymał trzech młodych mężczyzn próbujących skraść volkswagena passata. Dwóm mieszkańcom jednej z podkrakowskich miejscowości przedstawiono zarzut usiłowania kradzieży z włamaniem. Ponieważ zatrzymani mężczyźni (w wieku 25-27 lat) byli już wcześniej karani za przestępstwa przeciwko mieniu, zostali tymczasowo aresztowani na okres trzech miesięcy. Prowadzone przez policjantów z Sekcji do Zwalczenia Przestępczości Samochodowej dochodzenie w tej sprawie doprowadziło do zatrzymania 25 lipca 23-letniego mieszkańca Krakowa, od 2002 r. poszukiwanego listem gończym w celu odbycia kary pozbawienia wolności za kradzież. Do „odsiadki” miał jeszcze 9 miesięcy. Ukrywał się w mieszkaniu wynajmowanym wspólnie z zatrzymanymi kilka dni wcześniej złodziejami. W mieszkaniu tym znaleziono: 12 tys. zł i 300 euro, sprzęt RTV (odtwarzacz DVD, telewizor, magnetowid, komputer typu laptop wraz z drukarką, konsole do gier Playstation i Playstation 2), różnego rodzaju zegarki, kosmetyki znanych marek, specjalistyczny sprzęt do kradzieży samochodów (łmaki, kostki kablowe, sprzęt do dezaktywizacji samochodowych komputerów pokładowych), sprzęt do włamań do mieszkań, „zestaw kibica” (kominarkę, taśmę do krepowania, maczetę i 100 sztuk amunicji do broni ostrej). W mieszkaniu były też telefony komórkowe. Wstępnie ustalono, że pochodzą one z rozboju dokonanego w Krakowie. Znaleziono też różnego rodzaju dokumenty samochodowe należące do właścicieli wcześniej skradzionych aut. Sprawa jest traktowana jako rozwojowa, a zatrzymani mężczyźni najprawdopodobniej wchodzi w skład zorganizowanej grupy przestępczej.

NA POTRÓJNYM GAZIE

Kilka dni temu, w południe, przy ul. Birkuta zatrzymany został 40-letni mieszkaniec Krakowa, który jadąc od krawężnika do krawężnika omal nie spowodował kolizji z nadjeżdżającym z

przeciwka samochodem. Kierujący re-naultem był tak pijany, że nie był w stanie dmuchnąć w alkomat w chwili zatrzymania, lecz dopiero dwie godziny później w izbie wytrzeźwień. Badanie wykazało, że mężczyzna miał prawie 3 promile alkoholu we krwi.

Jak się później okazało, nie było to jego pierwsze przestępstwo drogowe. Wobec tego mężczyzny sąd już trzykrotnie orzekał zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych; w 2003 i 2005 na 40 miesięcy i ponownie w 2005 aż na 10 lat. Ten ostatni wyrok sąd wydał kilka dni przed jego kolejnym zatrzymaniem. Ponownie, więc przedstawiono mu zarzut prowadzenia pojazdu w stanie nietrzeźwym i kolejny zarzut nie stosowania się do dwóch prawomocnych wyroków sądu. Grozi mu do 3 lat więzienia. Wobec podejrzanego zastosowano środek zapobiegawczy w postaci dozoru policyjnego i poręczenie majątkowe w wysokości 2 tys. 500 zł.

BIJĄ I KRADNĄ...

Do zdarzenia doszło 20 lipca na Kazimierzu. Na ławce siedziało sobie trzech młodzieńców. Jeden z nich miał ze sobą rower. Nagle pojawiło się obok nich kilku mężczyzn. Ich zamiary, jak się szybko okazało, nie były pokojowe – bez żadnego powodu w ruch poszły pięści. Nie dość, że młodzi ludzie zostali poturbowani, to jeszcze napastnicy zabrali stojący obok ławki rower. Jego właściciel nie miał jednak zamiaru tak łatwo pogodzić się ze stratą swojej własności. Pobiegł za złodziejami. Zauważył, że dwaj z nich wbiegli do bramy jednej z kamienic. Tymczasem na miejscu pojawili się wezwani przez pokrzywdzonych policjanci. Na klatce kamienicy funkcjonariusze zatrzymali jednego z napastników. Okazał się nim 16-letni mieszkaniec Krakowa. Chwilę później przy wejściu do piwnicy natknęli się na kolejnego (21 lat). Jak sam przyznał, właśnie na dole schował swój łup. W efekcie rower trafił do właściciela, a autobus do policyjnego aresztu. W wyniku dalszych działań procesowych i operacyjnych ustalono i zatrzymano pozostałych dwóch sprawców. Jednym z nich okazał się 48-letni ojciec zatrzymanego dzień wcześniej nastolatka, drugim – 16-latek. O losie nieletnich zdecydował sąd rodzinny. Dorośli odpowiedzą przed sądem karnym. (jdz)

SERWIS OPON

„KRAWAL”



OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰

Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Toma Clancy'ego „Tęcza sześć” (wyd. Amber). Światem wstrząsa seria krwawych zamachów. Do walki z tajemniczymi terrorystami zostaje stworzona międzynarodowa jednostka pod dowództwem Johna Clarka. Ale nawet superkomandosi „Tęczy” mogą nie być w stanie udaremnić planu najpotężniejszej organizacji terrorystycznej – totalnego unicestwienia.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Informacja o lekach** 411-07-65 (g. 8-15), **Policja Nowa Huta**: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, **Straż Miejska** 680-15-00, **Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61, **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 425-57-50.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
♦ **USG - BEZ TERMINÓW**. Jama brzuszna, narząd rodny, piersi, tarczycę, prostatę, jądra, badania dziecięce (stawy biodrowe). Tel. 641-03-11, 648-99-13. Os. Jagiellońskie 19 (nad „Biedronką”).
♦ **Gabinet masażu leczniczego**. Os. Uroczę 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, cierpienia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.
♦ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49, 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
♦ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
♦ **OBUIE - NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.

♦ **USŁUGI WOD.-KAN., GAZ, C.O.** Tel. 681-34-17.
♦ **RTV - SERWIS**. Profesjonalne naprawy telewizorów, magnetowidów. Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 648-45-75, 0601-860-760.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ „**SALDO**” - usługi księgowo-podatkowe. Tel. 641-07-59.
♦ „**PRYMUS**” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. Boh. Września 76. 648-01-89.
♦ „**IN PLUS**” - BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
ATRAKCYJNE OFERTY. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomoscipolskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** - licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki - obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych. Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0501-780-951.
♦ „**ARKA-DOM**” - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
♦ „**WAGA**”, Handlowe 12. (012)648-89-47 - sprzedaż, zamiana.
♦ **NIERUCHOMOŚCI FIRMA GARRET**, DH Wanda - skup, sprzedaż, zamiany, załatwiamy formalności kredytowe bez dopłat dodatkowych. (012) 642-59-10, 642-59-11, 649-74-17.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych - „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, „SAMOPO-MOC”, „ALIANZ”, „GENERALI” - DALEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

KWACIARNIE

♦ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta, 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **ATRAKCYJNE CHWILÓWKI**. (012) 623-72-19.
CHWILÓWKI (012) 422-14-52.
LOMBARD 0.5% DZIENNE (012) 656-03-53.
♦ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
♦ **AUTOKOMPUTERs.c., A. Bulanda, J. Walasek**. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 30, w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80, pon.-pt. 7.30-17.00.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.
♦ **AUTOCENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.
♦ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).
♦ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sb., 8-18).
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.
♦ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. 643-62-12, Czyżyny.
♦ **GAŚNICE**. Naprawy, sprzedaż. (012) 684-23-12.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **ANTENY**, najtaniej. (012)648-30-42.
♦ **DO wynajęcia pokój z kuchnią** na os. Niepodległości. (012)643-44-07 po 20.00.
♦ **DO wynajęcia pokój z kuchnią**, 36 m². (012)267-12-14, 0500-574-321.
♦ **DO wynajęcia umeblovany pokój z kuchnią**, 29 m². 012/685-54-09, 0502-587-520.
♦ **DO wynajęcia 2-pokojowe, samodzielną, Nowa Huta**. 0606-426-282.
♦ **DWUPKOJOWE**, Mistrzejowice, Dywizjonu kupimy. 0509-715-821.
♦ **EKSPRESOWE kredyty**. (012)649-13-60.
♦ **HYDRAULIKA**, kuchenki, piekarniki gazowe, naprawa, tanio. 0500-60-29-24.
♦ **KUPIĘ działkę lub dom przy drodze asfaltowej**. (012)262-00-16, 0503-100-123.

♦ **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, (012)425-86-14.
♦ **MATEMATYKA**, fizyka u ucznia. (012)644-91-41, 0604-292-724.
♦ **NAPRAWA**: konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
♦ **OSOBY** młode do pracy w handlu na sezon i na stałe, od zaraz. 8 zł/h. Tel. (012)647-66-05.
♦ **POTRZEBNA** pani do opieki nad starszym mężczyzną. (012)644-00-54.
♦ **PRZYJMĘ** panią z Nowej Huty do poprowadzenia biura. Wymagania: doświadczenie 3 lata, wykształcenie min. średnie, wiek ok. 30 lat. Umowa o dzieło 1100 brutto. (012)644-38-65.
♦ **REMONTY** kompleks, wykonamy. 0602-717-224.
♦ **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.
♦ **RĘCZNA** myjnia samochodowa, Huta, przyjmuję pracowników. 0602-614-136.
♦ **SZKLARSKIE** pogotowie. (012)649-15-94.

♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.
♦ **TANIE** linie lotnicze. (012)644-13-66.
♦ **TAPETOWANIE**, malowanie, gładź, solidne wykończenie. (012)644-45-73.
♦ **WIDEOFILMOWANIE** cyfrowo, tanio i profesjonalnie. 0504-189-235.
♦ **ZAPOROŻCA**, sprzedam. (012)645-89-13.

♦ **ZAŚTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwonić pod nr (012)645-47-65 lub 0609-725-791.
♦ **ZESPÓŁ „Kama”** pilnie poszukuje: perkusisty, gitarzysty, git. basowa. (012)681-39-78, 0507-949-736.
♦ **ŻALUZJE**. (012)685-00-68.

KOREPETYCJE - NIEMIECKI
OD PODSTAWÓWKI DO STUDIÓW
0509-294-854, 647-08-41

CENTRUM JĘZYKÓW EUROPEJSKICH INTELLECT

JĘZYK ANGIELSKI JĘZYK NIEMIECKI
sprawdzoną i efektywną metodą

Oferujemy:	Zapewniamy:
przygotowanie do matury	grupy do 8 osób
przygotowanie do egzaminów międzynarodowych	wysoko kwalifikowaną kadrę
wszystkie poziomy nauczania	zajęcia z native speakers
nabór przez cały rok	nowoczesne metody nauczania
ciągłość nauczania	oraz bazę dydaktyczną
dogodną lokalizację	konkurencyjne ceny
	bezpłatne testy kwalifikujące i końcowe

Kraków, os. Złota Jesień 2
pok. 120, I p., poniedziałek-piątek, godz. 9.00-16.00
☎ (012) 641-65-14; 641-65-41 info@fwp.krakow.pl

4 Pojemniki magazynowo-sklepowe - 400 szt. 35% ceny
4 Regały magazynowe duże
4 Szafki ubraniowe
SPRZEDA FIRMA
Tel. 601-412-793.

UWAGA!!!
PUB
w. Kolorowe 10
8.00 - 24.00

Mistrzejowickie Biuro Obrotu Nieruchomościami „STYL”
mieszkania, domy, lokale, działki
sprzedaż, kupno, wynajem, wyceny, kredyty
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
os. Boh. Września 76 (pawilon obok pętli tramwajowej), czynne: pn.-pt. 9-18
Tel./fax 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pilnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań i domów

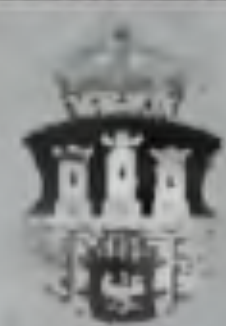
AUTO „ELEKTRO-OIL”
♦ **elektromechanika**
♦ **pojazdowa**
♦ **serwis olejowy**
☎ 643-63-22
ul. Centralna 47

INTER PAK
BAGAŻNIKI
♦ **ROWERY** ♦ **BOXY**
♦ **UCHWYTY ROWEROWE**
413-57-95 Kraków, ul. Młyńska 8

WESELA TANIO
nowo otwarta, piękna sala
WOLNE MIEJSCA
☎ (012) 684-35-15, 0502-297-722
(012) 641-05-11 wieczorem

AUTO KOMIS „AUTO ZDZICH”
SKUP ♦ SPRZEDAŻ ♦ ZAMIANA
Peugeot 405 GL 1.4 1994 13 600 zł
Fiat Tempra 2.0/gaz 1992 12 800 zł
Opel Kadett 1.3 1986 6 200 zł
Nissan 200 SX 1990 16 500 zł
Polonez GLE 1995 5 900 zł

KUPIĘ SAMOCHODY ZA GOTÓWKĘ
parking
gieldy samochodowej HTS
Tel./fax (012) 647-92-08
Tel. kom. 0502-63-65-72
PRZYJMĘ DO KOMISU SAMOCHODY



DZIELNICA XV – MISTRZEJOWICE

RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego:** Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu:** Andrzej Mazur, Piotr Świątek, Wiesław Zając.

Biuro Rady Dzielnic: ul. Miśnięska 58, os. Tysiąclecia, tel. 648-96-18, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00–17.00, piątek godz. 7.30–15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżury przewodniczący lub zastępca czwartki godz. 14.00–17.00, członkowie zarządu wtorki godz. 14.00–17.00.

Dyżury: **Policja** – czwartek w godz. 15.00–16.00, – kierownicy rewirów, tel.: 615-36-17; **Straż Miejska** – poniedziałek w godz. 16.00–17.00.

Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl

REMONTY W MISTRZEJOWICACH

Pod koniec ubiegłego tygodnia rozpoczął się drugi etap modernizacji ulicy Dobrego Pasterza. Tym razem prace będą odbywały się w całości na terenie Dzielnicy Mistrzejowice, to jest na odcinku od Parku Wodnego do skrzyżowania z al. gen. Bora Komorowskiego. Koszty miejskiej inwestycji szacowane są na ok. 3 000 000 zł. Przedmiotowe zadanie jest zapisane w budżecie miasta Krakowa pod numerem AR.8.10. W jego zakresie ujęta jest też budowa drugiego etapu połączenia ul. ks. K. Jancarza z ul. Bohomolca. Jednakże w tym przypadku Wydział Skarbu najprawdopodobniej zmuszony będzie rozpocząć procedurę wywłaszczeniową, ponieważ jeden z wła-

ścicieli gruntu, wchodzącego pod planowaną część pasa drogowego, w dalszym ciągu nie chce przyjąć korzystnych ofert ze strony Gminy.

Oprócz budowy kanalizacji, rozpoczęta modernizacja ul. Dobrego Pasterza obejmie okablowanie skrzyżowania z ul. Bohomolca pod budowę przyszłej sygnalizacji świetlnej. Wraz z postępem robót, naprzemiennie wyłączane będą poszczególne pasy ruchu. Prace ukończone zostaną na przełomie października i listopada 2005 r. O tę inwestycję zabiegali radni Mistrzejowic oraz radni miasta Krakowa. Przepraszamy za wszystkie utrudnienia ruchu związane z modernizacją ulicy.

(W.Z.)



ŚWIADCZENIA RODZINNE DLA MIESZKAŃCÓW KRAKOWA W OKRESIE ZASIŁKOWYM OD 1 WRZEŚNIA 2005 R. DO 31 SIERPNIA 2006 R.

ZASIŁEK RODZINNY

Prawo do zasiłku rodzinnego i dodatków do tego zasiłku przysługuje:

- rodzicom, jednemu z rodziców albo opiekunowi prawnemu dziecka
- opiekunowi faktycznemu dziecka
- osobie uczącej się

Prawo do zasiłku rodzinnego i dodatków do tego zasiłku nie przysługuje:

Osobie samotnie wychowującej dziecko, jeżeli nie zostało zasądzone świadczenie alimentacyjne na rzecz dziecka od drugiego z rodziców dziecka.

Wyjątek stanowią sytuacje, gdy osobie samotnie wychowującej dziecko nie zasądzone świadczenia alimentacyjnego, ponieważ:

- drugi z rodziców nie żyje
- ojciec dziecka jest nieznany
- powództwo o ustalenie świadczenia alimentacyjnego od drugiego z rodziców zostało oddalone.

ZASIŁEK PIEŁĘGNACYJNY

Zasiłek pielęgnacyjny przysługuje:

- niepełnosprawnemu dziecku
- osobie niepełnosprawnej w wieku powyżej 16 roku życia, jeżeli legitymuje się orzeczeniem o znacznym stopniu niepełnosprawności
- osobie niepełnosprawnej w wieku powyżej 16 roku życia, jeżeli legitymuje się orzeczeniem o umiarkowanym stopniu niepełnosprawności, jeżeli niepełnosprawność powstała w wieku do ukończenia 21 roku życia

■ osobie, która ukończyła 75 lat.

Zasiłek pielęgnacyjny nie przysługuje osobom pobierającym w ZUS dodatek pielęgnacyjny wypłacany przy świadczeniu emerytalnym i rentowym.

ŚWIADCZENIE PIEŁĘGNACYJNE

Świadczenie pielęgnacyjne przysługuje rodzicom z tytułu rezygnacji z zatrudnienia lub niepodejmowania zatrudnienia w związku z koniecznością opieki nad dzieckiem legitymującym się orzeczeniem o niepełnosprawności

łącznie ze wskazaniem: konieczności stałej lub długotrwałej opieki lub pomocy innej osoby w związku ze znacznie ograniczoną możliwością samodzielnej egzystencji oraz konieczności stałego współudziału na co dzień opiekuna dziecka w procesie jego leczenia, rehabilitacji i edukacji, albo orzeczeniem o znacznym stopniu niepełnosprawności.

Mieszkańcy Krakowa (poza zatrudnionymi u pracodawców zatrudniających co najmniej 20 pracowników) uzyskują informacje na temat ww. świadczeń oraz mogą pobrać druki wniosków i złożyć je w następujących punktach:

❖ ul. Halicka 14a, w godz. 8.00–18.00, tel. 430-71-62, 430-72-42

❖ ul. Stachowicza 18, w godz. 8.00–18.00, tel. 616-50-00, 616-50-01

❖ os. Handlowe 1, w poniedziałki w godz. 9.00–16.00, od wtorku do piątku w godz. 8.00–15.00, tel. 644-59-44

❖ ul. Wąwozowa 34, w godz. 8.00–14.30 (Grodzki Urząd pracy – można tylko pobrać wnioski)

Formularz wniosku jest również dostępny w formie elektronicznej (PDF), na stronie www.krakow.pl „Magiczny Kraków”.

Poniżej przedstawiamy informacje dotyczące rodzaju i wysokości świadczeń w okresie zasiłkowym od 1 września 2005 r. do 31 sierpnia 2006 r.

Dane prezentujemy w układzie: • **Rodzaj świadczenia** → **Wysokość świadczenia**
■ **Kryterium dochodowe – wysokość miesięcznego dochodu rodziny netto w przeliczeniu na osobę.**

ŚWIADCZENIA RODZINNE:

- **zasiłek rodzinny** → 43,00 zł – na pierwsze i drugie dziecko, 53,00 zł – na trzecie dziecko, 66,00 zł – na czwarte i kolejne dziecko ■ 504,00 zł miesięcznie w przeliczeniu na członka rodziny lub 583,00 zł, jeżeli członkiem

rodziny jest dziecko legitymujące się orzeczeniem o niepełnosprawności lub orzeczeniem o umiarkowanym albo znacznym stopniu niepełnosprawności)

DODATKI DO ZASIŁKU RODZINNEGO. Z TYTUŁU:

- **urodzenia dziecka** → 500,00 zł – jednorazowo ■ 504,00 zł miesięcznie w przeliczeniu na członka rodziny lub 583,00 zł, jeżeli członkiem rodziny jest dziecko legitymujące się orzeczeniem o niepełnosprawności lub orzeczeniem o umiarkowanym albo znacznym stopniu niepełnosprawności
- **opieki nad dzieckiem w okresie korzystania z urlopu wychowawczego** → 400,00 zł – miesięcznie ■ 504,00 zł miesięcznie w przeliczeniu na członka rodziny lub 583,00 zł, jeżeli członkiem rodziny jest dziecko legitymujące się orzeczeniem o niepełnosprawności lub orzeczeniem o umiarkowanym albo znacznym stopniu niepełnosprawności
- **samotnego wychowywania dziecka** → 170,00 zł – miesięcznie (nie więcej niż 340,00 zł na wszystkie dzieci),

zwiększenie o 80,00 zł miesięcznie w przypadku dziecka z orzeczeniem o niepełnosprawności lub o znacznym stopniu niepełnosprawności (nie więcej niż 160,00 zł na wszystkie dzieci) ■ 504,00 zł miesięcznie w przeliczeniu na członka rodziny lub 583,00 zł, jeżeli członkiem rodziny jest dziecko legitymujące się orzeczeniem o niepełnosprawności lub orzeczeniem o umiarkowanym albo znacznym stopniu niepełnosprawności

→ zwiększanie o 50,00 zł, nie więcej niż o 100,00 zł na wszystkie dzieci ■ w przypadku gdy dochód rodziny nie przekracza 50% kwoty 504 zł lub 583 zł (252,00 zł lub 291,50 zł)

- **wychowywania dziecka w rodzinie wielodzietnej** → 50,00 zł – miesięcznie na trzecie i następne dzieci uprawnione do zasiłku rodzinnego ■ 504,00 zł miesięcznie w przeliczeniu

niem na członka rodziny lub 583,00 zł, jeżeli członkiem rodziny jest dziecko legitymujące się orzeczeniem o niepełnosprawności lub orzeczeniem o umiarkowanym albo znacznym stopniu niepełnosprawności

- **kształcenia i rehabilitacji dziecka niepełnosprawnego** → 50,00 zł – miesięcznie na dziecko do ukończenia 5 roku życia

70,00 zł – miesięcznie na dziecko powyżej 5 roku życia do 24 roku ■ 583,00 zł miesięcznie w przeliczeniu na członka rodziny

- **rozpoczęcia roku szkolnego** → 90,00 zł – raz w roku ■ 504,00 zł miesięcznie w przeliczeniu na członka rodziny lub

583,00 zł, jeżeli członkiem rodziny jest dziecko legitymujące się orzeczeniem o niepełnosprawności lub orzeczeniem o umiarkowanym albo znacznym stopniu niepełnosprawności

- **podjęcia przez dziecko nauki w szkole poza miejscem zamieszkania** → 80 00 zł – przez 10 miesięcy w związku z zamieszaniem w miejscowości, w której znajduje się siedziba szkoły ponadgimnazjalnej lub gimnazjum w przypadku dziecka legitymującego się orzeczeniem o niepełnosprawności lub o stopniu niepełnosprawności, 40,00 zł – przez 10 miesięcy w związku z dojazdem z miejsca zamieszkania do miejscowości, w której znajduje się siedziba szkoły ponadgimnazjalnej ■ 504,00 zł miesięcznie w przeliczeniu na członka rodziny lub 583,00 zł, jeżeli członkiem rodziny jest dziecko legitymujące się orzeczeniem o niepełnosprawności lub orzeczeniem o umiarkowanym albo znacznym stopniu niepełnosprawności

ŚWIADCZENIA OPIEKUŃCZE:

- **świadczenie pielęgnacyjne** → 420,00 zł – miesięcznie ■ 583,00 zł miesięcznie w przeliczeniu na członka rodziny

- **zasiłek pielęgnacyjny** → 144,00 zł – miesięcznie ■ nie obowiązuje kryterium dochodowe

NOWOHUCKA ENCYKLOPEDIA CZYTELNIKÓW (134)

WIŚNIEWSKI SEWERYN

Urzędnik (1814–68) komisarz dystryktu mogińskiego Rzeczypospolitej Krakowskiej, w l. 1846–48 więzień polityczny.

WIŚNIEWSKI SAD

Ul. w XVIII Dzielnicy Nowa Huta, w os. Kolorowym, nawiązująca nazwą do sztuki Antoniego Czechowa o tym tytule.

WITOS WINCENTY

Polityk, rolnik (1874–1945) ur. Dwudniaki k. Wierchosławic, przywódca ruchu ludowego, w l. 1908–14 poseł na Sejm Krajowy w Galicji, w l. 1911–18 do austriackiej Rady Państwa, w l. 1919–30 do Sejmu RP, w l. 1920–21, w 1923 r. i w 1926 r. premier RP. Prezes PSL „Piast”, SL, po II wojnie światowej

PSL. W 1894 r. kanonier w forcie w Krzesławicach (opisane we wspomnieniach), częsty gość w Mogile i Bieńczykach. Ostatni raz w sierpniu 1939 r. w Mogile, na spotkaniu z działaczami ludowymi. W czasie okupacji hitlerowskiej więzień Gestapo, ciężko chory, wypuszczony, w Wierchosławicach pod nadzorem policyjnym. Zm. w Krakowie.

WITTIGA EDWARDA

Ul. w XVII Dzielnicy Wzgórza Krzesławickie, w os. Łuczanowice na cześć Edwarda Wittiga (1879–1941) ur. Warszawa, absolwenta Ecole de Beaux Arts w Paryżu, prof. Szkoły Sztuk Pięknych w Warszawie, w wojnie 1920 r., kawaler Krzyża Walecznych, prof. krakowskiej ASP, twórcy pomników, m.in.

Nike Polska, Pomnika Lotnika, w Buenos Aires, Paryżu. Warnie, Moskwie, Grenoble, zm. w Warszawie.

WIZENNA

albo Wisienka, córka Klemensa Jakys h. Świeboda (Gryf) pana na Branicach i Ruszczy, w 1220 r. fundatora klasztoru Benedyktynów w Staniątkach, pierwsza księżniczka, oznaka tej godności sobolowy kołpak, od matki Reclawy, używany do czasów obecnych przez księżniczkę w Staniątkach.

(ciąg dalszy za tydzień)

ZADBAĆ O OSIEDLA PODMIEJSKIE (2)

Rozmawiamy z radnym Dzielnicy XVIII Krzysztofem GWOŹDZIEM, reprezentującym osiedla: Ruszcza, Wyciąże, Branice, Chałupki, Pleszów, Kujawy i Przylasek Rusiecki.

● W ubiegłym tygodniu rozmawialiśmy z Pana kolegą, radnym Wojciechem Ruśniakiem, wybranym do Rady Dzielnicy z kilku podmiejskich osiedli Nowej Huty. Radny Ruśniak zwracał uwagę na problem odwodnienia. Czy problem ten daje się również we znaki mieszkańcom tych osiedli, które Pan reprezentuje w Radzie Dzielnicy?

w rejonie ul. Igołomskiej, Sitowiny, Podstawie, Kłosowej, Branickiej i w wielu innych miejscach. Do tego dochodzi problem ze Strugą Rusiecką.

● Jaki problem?

– Problem stał się nabrzmiały po wybudowaniu oczyszczalni w os. Lubocza i rozpoczęciu wypuszczania z niej wód do Strugi Rusieckiej. Tymczasem potok jest zanieczysz-

Mamy nadzieję, że prace zostaną wykonane jeszcze w tym roku.

● Skoro wspomnieliśmy Ruszczę, to nie sposób nie powiedzieć o tamtejszym tunelu pod torami kolejowymi.

– Ta sprawa też ciągnie się latami. W 2003 roku wykonana została prowizoryczna naprawa nawierzchni jezdni pomiędzy wiaduktami, polegająca na wypełnieniu ubytków tzw. recykliną. Wydział Gospodarki Komunalnej UMK tłumaczył, że taki sposób podyktowany był brakiem środków finansowych.

Tymczasem problem jest o wiele poważniejszy. Tunel zagraża bezpieczeństwu pieszych i kierowców. Pomimo prowizorycznej naprawy, dzisiaj znów są tam takie dziury, że można urwać zawieszenie w samochodzie, a brak oświetlenia sprawia, że przy ostrym słońcu, kierowcy nagle wjeżdżają w kompletną ciemność, w której nie widać ewentualnych przechodniów. O tragedię bardzo łatwo. Rada Dzielnicy XVIII wraz Radą Dzielnicy XVII sfinansowały projekt remontu, oświetlenia i zamontowania sygnalizacji świetlnej. Teraz – ze względu na spory koszt tej inwestycji – decyzja należy do władz Miasta. Zarząd Dzielnicy XVIII zgłosił tę inwestycję do budżetu Miasta na rok przyszły.



Stary budynek szkoły w Ruszczy.

● A na jakim etapie pozostaje sprawa rozbiórki starego budynku szkoły w Ruszczy?

– Jeszcze w ubiegłym roku zwracałem się w tej sprawie na piśmie,

– Hmm, problem w tym, że nie mogą porozumieć się właściciele działek i budynków znajdujących się w bezpośrednim sąsiedztwie mostu. Wraz z przewodniczącym



Struga Rusiecka.

– Tak. Ten problem dotyczy większości podmiejskich osiedli, także tych, które stanowią mój okręg wyborczy. Pod koniec kwietnia br. wraz z pracownikami Zarządu Gospodarki Komunalnej dokonaliśmy przeglądu odwodnienia na naszym terenie. W trakcie kontroli stwierdzono wiele nieprawidłowości. Wymienię kilka rejonów: w rejonie ul. Truskawkowej i Rumiankowej, a także w okolicy ul. Żółwiej rów melioracyjny był niedrożny, zamulony, posiadał obsunięte skarpy, wymaga udrożnienia, ubezpieczenia płytami ażurowymi i korytkami. W rejonie ul. Kąkolowej rów melioracyjny posiada utrudniony przepływ z uwagi na obsunięte skarpy. W rejonie ul. Rzepakowej – po lewej stronie od wału do istniejącego rowu melioracyjnego oraz po prawej stronie od strony ul. Igołomskiej do istniejącego rowu melioracyjnego – rowy są zamulone, zarośnięte, z obsuniętymi skarpami, wymagają udrożnienia. W rejonie ul. Prawocheńskiego rów melioracyjny posiada obsunięte skarpy, jest zamulony, zarośnięty, ze stojącą w nim wodą, wymaga udrożnienia i zabezpieczenia płytami. Podobnie wyglądają rowy

czony, zamulony, zarośnięty trawą, a brak przepustowości powoduje lokalne podtopienia w osiedlach Ruszcza i Wyciąże – zwłaszcza, gdy dodatkowo zdarzą się nagle i bardziej intensywne opady deszczu. Z kolei, gdy jest upał, w pobliżu roznosi się fetor zamulonej wody stojącej. Już w 2000 roku obiecywano nam renowację potoku, a my nadal czekamy.



Tunel os. Ruszcza-Wadów.



Most w Branicach.

podkreślając fatalny stan techniczny tego budynku, który od dawna stoi niezagospodarowany. Budynek nie nadaje się do remontu i w każdej chwili grozi zawaleniem. W maju tego roku Zarząd Budynków Komunalnych poinformował nas, że wszczęto procedurę zmierzającą do wyburzenia budynku oraz zabezpieczono go przed wstępem niepowołanych osób. Mam nadzieję, że budynek jeszcze w tym roku zostanie wyburzony.

● A co, ze słynną już sprawą mostu w Branicach?

Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Józefem Krężółkiem spotkaliśmy się z zainteresowanymi. doszło do pewnych uzgodnień, sporządziliśmy z tego spotkania notatkę i... sprawa stanęła w martwym punkcie. Na dodatek dyrekcja ZDiK nie wykazuje obecnie jakiegось większego zainteresowania tą sprawą. Wygląda na to, że remont branickiego mostu nie zakończy się prędko pomimo naszych usilnych zabiegów.

● Dziękuję za rozmowę.

Fot. Wojciech Ruśniak

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. Przewodniczący: Józef Krężółek, zastępca przewodniczącego: Stanisław Maranda, członkowie Zarządu: Krystyna Jastrzębska, Stanisław Głowacz, Anna Kurczyńska. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

„PIESZO” NA JUBILEUSZ

Dyrekcja Teatru Ludowego wystawiła „Piesz” Sławomira Mrożka w reżyserii Mikołaja Grabowskiego (premiera 9 marca 1986) z okazji jubileuszu 30-lecia teatru. Oczywiście najpierw odbyła się gala z orderami, potem zaś przedstawienie. Gdy uniosła się kurtyna, widzowie ujrzeli jakby pustą przestrzeń, a w niej poruszające się pary: Ojca (Tadeusz Szaniecki) i 14-letniego Syna (Grzegorz Forysiak), Babę - markietankę (Barbara Stesłowicz) i jej córkę Dziewczynę w ciąży (Małgorzata Bielska), porucznika Zielińskiego (Zbigniew Zaniewski) i jego adiutanta Draba z siekierą w ręku (Władysław Bulka), Superiusza (Henryk Giżycki) i Panią (Maja Wiśniowska), Nauczyciela (Tadeusz Więczorek) i Grajka ze skrzypcami, w żołnierskim szynelu (Tomasz Pożniak).

Te pary, to miniaturowy model społeczeństwa polskiego z okresu końca II wojny światowej. Superiusz aspirujący do roli inteligenta zainicjował nocny obrzęd będący

na dziesięć dni przed premierą „Krakowiaków i górali”. Nie było dużo czasu, więc próby odbywały się po kilkanaście godzin. Zespół głodował, ale z zapalem ćwiczył po-



Ireneusz Kaskiewicz (z prawej).

jednocześnie stypą, weselem i chrzcini. Baba tłumaczyła, że jest „chodząca za handlem kobieta”, Porucznik Zieliński i Drab zachowywali się jak typowe cwaniaczki. Nauczyciel okazał się „bezbронnym bohaterem”, a Grajek przedstawiał chyba alegorię ludzkiego losu. Wszyscy czekali na przystanku kolejowym na pociąg. Nikt jednak go nie zobaczył. a jedynie wszyscy usłyszeli jego oddalający się gwizd. Ot, typowy mrożkowski problem niemożności i szansa, okazująca się złudą. Bohaterowie sztuki dalej, jak było, musieli poruszać się pieszo. Piesz, ale dokąd? Andrzej Domagalski nazwał nowohuckie przedstawienie „Piesz” „przejmującym misterium” („Głos Nowej Huty” z 14 marca 1986). Niektórzy obecni na spotkaniu jubileuszowym snuli porównania z ówczesną rzeczywistością. Rzeczywiście życie w kraju poruszało się pieszo, ale społeczeństwo nie bardzo wiedziało, w jakim kierunku. Pierwszy sekretarz partii w hucie tłumaczył: „program jest ogólnikowy, bo perspektywiczny.” Na razie jednak nie pokazywała się publicznie alternatywa tego „programu”. Stłumienie solidarnościowej rewolucji pograżyło kraj w apatii, a opozycja ciągle nie była w stanie powstać z kolan.

Przy okazji Krystyna Skuszanka i Jerzy Krasowski opowiedzieli o początkach Teatru Ludowego. Krystyna Skuszanka przyjechała do Nowej Huty w marcu 1955 roku. Dostała mieszkanie przy placu Centralnym, ale z domu nie wychodziła bez założenia gumiaków, bowiem wszędzie zalegało czarne, mięsiste błoto. Aktorzy otrzymywali mieszkania w hotelach robotniczych, lub na kwadrach prywatnych. Pierwsze próby odbywały się latem na podwórku wśród pól. Do gmachu teatru, ledwie co zbudowanego zespół wszedł

szczególne sceny. W pewnym momencie Ferdynand Matysik, aktor tuż po PWSA zemstał z przemęczenia i głodu. „To był „prowinjonalny cud” ten nasz teatr, stwierdziła. „Już coś takiego nie powtórzyło się w naszym życiu.” Okazało się też, że Krystyna Skuszanka i Jerzy Krasowski obchodzili właśnie 30-lecie małżeństwa. Zawarli je, przygotowując premierę „Krakowiaków i górali”. Było to pierwsze małżeństwo teatralne w Nowej Hucie. Oboje przyjechali jednak do Krakowa po 30 latach, nie tylko po to, aby uczcić jubileusz teatru i ślubu, ale też, aby... wrócić na deski nowohuckiej sceny, tym razem z zespołem Teatru Narodowego w ramach Teatru Rzeczypospolitej. Wystawili tu w dniach 21-28 marca 1986 roku „Życie jest snem” Calderona i „Geniusz sierocy” Marii Dąbrowskiej. Na scenie przy placu Teatralnym pojawiły się prawdziwe gwiazdy polskiego teatru i filmu: Halina Kossobudzka, Krzysztof Chamiec, Jerzy Nałberczak, Stanisław Mikulski i dawni aktorzy Teatru Ludowego: Gustaw Kron i Lech Komarnicki. „Geniusz sierocy” okazał się sztuką znakomicie wyreżyserowaną. „Nic dziwnego”, rzekł Tadeusz Szaniecki, który w sztuce „Piesz” zasłynął kwestią wypowiedzianą do syna, za co dostał rzesiste oklaski: „Trzeba być uczciwym i tyle”. Tadeusz Szaniecki przypomniał, że już wtedy, gdy Jerzy Krasowski pracował w Teatrze Ludowym nazywano go z powodu jego zamiłowania do perfekcji „szachistą sceny”.

W kwietniu 1986 roku zespół Teatru Ludowego wyruszył na zaproszenie Teatru Miejskiego w Braszowie na tournée w Rumunii, gdzie wystąpił w Sibiu, Tirgu Muresz i Braszowie. Aktorzy nowohucki zaprezentowali tam „Zemstę”, „Parady” i „Bał w operze”. W „Zemście”

zagrali Tadeusz Szaniecki (Raptusiewicz), Zdzisław Klucznik (Dynalski), Katarzyna Lis Woroniecka (Klara), Ryszard Gajewski - Gębka (Wacław), Władysław Bulka (rejent Milczek), Tadeusz Kwinta (Papkin). Niektóre kwestie wypowiadali na żywo, w języku rumuńskim, choć widzowie otrzymywali tłumaczenie przez słuchawki. W pewnych momentach widzowie zrywali je z uszu. Uważali, że ważniejsza jest obserwacja mimiki aktorów, niż słuchanie tekstu. „Po prostu rozumieli nas bez słów”, opowiadał Henryk Giżycki. W kwietniu 1986 roku zespół teatru w Braszowie gościł z reżyzytą w Nowej Hucie.

We wrześniu 1986 Henryk Giżycki w ramach współpracy z Teatrem Dramatycznym - Muzycznym im. Kisimowa w Wielkim Tarnowie reżyserował tam sztukę Ireneusza Iredyńskiego „Żegnaj Judaszu”.

4 października 1986 roku w Opolu zmarł w wieku 46 lat krakowianin Józef Osławski, aktor od 1965 roku w Teatrze im. Juliusza Słowackiego, potem scen warszawskich: Teatru Polskiego, Studio, Komedii, Nowego, a także Rzeszowa, Elbląga i Opolu, w zespole Teatru Ludowego w sezonie 1981/82, który wystąpił w czterech serialach: „Stawka większa niż życie”, „Dyrektorzy”, „Blisko coraz bliżej”, „Pan na Żuławach” i 10 filmach, m. in. „Nie lubię poniedziałków” i Brunet wieczorową porą”.

Kolejną godną uwagi sztuką na deskach Teatru Ludowego okazał się „Rewizor” Mikołaja Gogola (premiera 18 grudnia 1986) w reżyserii Mikołaja Grabowskiego. Utwór powstał w 1838 roku. Jak napisał autor: „postanowiłem zgromadzić całe zło, jakie mi było znane i od razu je wyrwać, za jednym zamachem.” W nowohuckim przedstawieniu wystąpili m. in. Ireneusz Kaskiewicz (Horodniczy), Zbigniew Zaniewski (Chlestakow), Jerzy Hojda (Osip służący Chlestakowa), a także Ewa Czajkowska (Pani z podaniem), Eugenia Horecka (Żona podoficera), Jadwiga Lesiak (Anna Andriejewna), Katarzyna Lis Woroniecka (Awdotta), Krystyna Rutkowska (Żona Chłopowa), Wanda Swaryczewska (Pani), Hanna Wietrzny (Posłapka żona ślusarza), Zdzisława Wilkówna (Żona Lulukowa), Adam Dzieszynski (Krystian Hübner), Andrzej Franzyk i Adam Sadzik (Piotr Bobczyński), Zbigniew Horawa (Stepian Koroblin) Andrzej Gazdeczka (Amos Lapkin Tiapkin), Marian Jaskuński (Rastakowski), Zdzisław Klucznik (Iwan Szpiegow), Jacek Paruszyński (Misza), Tomasz Pożniak (Rewirowy), Zbigniew Samogranicki (Kupiec), Tadeusz Szaniecki (Artiemij Ziemianika), Krzysztof Jan Wojciechowski (Służący w za jeździe). Debiutowała Małgorzata Bielska Krochmal (Maria Antonowna), wcześniej aktorka Teatru Polskiego w Bielsku Białej.

Nowohucki „Rewizor” pokazał, co oczywiście wynikało z tekstu, głupotę i skorumpowanie prowincjonalnych kacyków, nie był tutaj specjalnie odkrywczy, choć aktorzy zagrali może bez większego polotu, ale sercem. „Ot, pośmialiśmy się trochę”, stwierdził na premierze dzielnicowy sekretarz od propagandy. Widocznie nie zastanowił się nad końcowym przesłaniem: „Z kogo się śmiejecie? Z samych siebie się śmiejecie”!

RYSZARD DZIESZYŃSKI



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, cm. Grębałów, tel. 645-31-61, cm. Podgórze, tel. 656-55-11, ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,	pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00 pn.-pt. 7.30-15.30, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00, pn.-pt. 7.30-15.30, pn.-pt. 7.00-15.00
--	---

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Białowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodzi

„REKORDIA”

(w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

Profesjonalne usługi pogrzebowe

„CORDIA”

Rok założenia 1992

TANIO, KOMPLEKSOWO I BEZGOTÓWKOWO

os. Na Skarpie 24, czynne od 8.00 do 15.00

tel. całodobowe: 643-72-22, 0606-139-383

fax 686-43-10

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodzi

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17

Zakład czynny w godz. 8⁰⁰-16⁰⁰

**BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ
ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI**

Koszt pogrzebu już od 1200 zł

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

PROFESJONALNY ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„KORYNT”

Nowa Huta, os. Młodości 8, tel. 686-61-00

0604-545-804, 0606-858-804

**USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS I KRUS**

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

Kompleksowa obsługa pogrzebów

DYŻUR CAŁODOBOWY, PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ

również w niedzielę i święta.

śp. JURKOWI KĘDZIERSKIEMU
 zmarłemu 26.07.2005 r.
 Byłeś szwagrem na dobre i złe,
 umiałeś słuchać i pomagać wszystkim.
 Niech Cię Bóg Ojciec przyjmie na służbę u siebie.
 Żegnamy Cię bardzo zasmuceni.
 Zostajesz głęboko w naszych sercach.

Pomoc w trudnych chwilach

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

WYKONUJEMY BEZGOTÓWKOWO, SOLIDNIE I TANIO



- Przewozy z mieszkań do własnej chłodni (bezpłatne przechowywanie w chłodni)
- Różnicę zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem

Całodobowy dyżur

tel.: 686-61-45

Z tym ogłoszeniem

10% RABATU

ul. Sieroszewskiego 5 (obok Szpitala im. St. Żeromskiego) Tel./fax: 686-61-20

**CAŁODOBOWE PROFESJONALNE
USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO**

PRZEDSIĘBIORSTWO KONDUKT
USŁUG POGRZEBOWYCH os. Uroczę 5

685-53-44, 645-93-90, 0503-955-027

RÓŻNICĘ ZASIŁKU WYPŁACAMY PRZED POGRZEBEM

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI

- wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
- kremacja • chłodnia • sklep z czarną odzieżą

B AUTO CENTRUM BLASK
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ **SERWIS I SPRZEDAŻ OPON**

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, **KÄRCHER** w niedzielę 8.00–15.00

✓ **SAMOOSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA** – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

➤ **FARBY, LAKIERY, KLEJE**
➤ **CHEMIA BUDOWLANA, CEMENT**
NAJTANIEJ W KRAKOWIE!

➤ **ARMATURA** ➤ **OKUCIA MEBLOWE**

Dla firm, szkół, przedszkoli
45-dniowe terminy płatności, upusty do **7%**

Przy większych zakupach
towar dowozimy własnym transportem

FIRMA HANDLOWA „CORSO”

os. Zielone 9, tel. 643-63-13

Montaż okien

Okland

KKBE

Pass-Glas

mała

mała

**DRZWI
ANTYWŁAMANIOWE**

ZABUDOWA BALKONÓW

**Montaż: żaluzji, rolet,
moskitier, karniszy**

**USŁUGI WYKONCZENIOWE:
malowanie, tapetowanie**

**Oprawa obrazów
i lustek**

Firma Usługowa Aleksander Oleksy

os. Dywizjonu 303 nr 56c (obok Carrefoura), tel. (012) 640-06-10

zapraszamy: wt.-pt. 9.00–17.00, sob. 9.00–15.00

FIRMA **ALUMARK** www.alumark.skawina.pl

SYSTEMY ALUMINIOWE

SKAWINA - KORABNICKA 69 A

tel./fax 275-34-73 tel. 276-16-62

• PRZESUWNE
ZABUDOWY
BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA
RATY
EKSPOZYCJA: **DH WANDA**
parter, naprzeciwko lamp

RESTAURACJA

„REDA”

os. Stalowe 16, tel. 644-57-38
zaprasza codziennie od godz.
9.00 do 21.00 na

PYSZNA RYBKIE!
**wesela i przyjęcia
okolicznościowe**
do 120 osób.

„Bezpieczny dom, biuro, sklep”
**ALARMY
BEZPRZEWODOWE**
Najszybsza ochrona przed
włamaniem już **od 129 zł**
Montaż gratis PROMOCJA!
Przedstawiciel handlowy: 0888-789-742

Spółdzielcze Biuro Obrotu
Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”,
specjalizujące się w sprzedaży,
kupnie i zamianie mieszkań
na terenie Nowej Huty poszukuje
mieszkań do sprzedaży
dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303,
e-mail: czyzynysbon@op.pl

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE
Mgdra Stefana Kwiecińskiego
z uprawnieniami szkół publicznych
Kraków, os. Spółdzielcze 6, ul. Wróblewskiego 8
prowadzą **ZAPISY**
na semestr pierwszy i semestr wyższe następujących szkół:
LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE
3-letnie na podb. gimnazjum (lub 8-let. SP)
2-letnie uzupełniające na podbudowie zsz.
TECHNIKUM HANDLOWE UZUPEŁNIAJĄCE
3-letnie na podbudowie zsz. w zaw. sprzedawca
POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE 2-letnie
informatyka, rachunkowość, administracja
Informacje: (012) 276-50-91, 0604-266-151

Zaoczne
**Liceum Ogólnokształcące
dla Dorosłych 2- i 3-letnie**
OGŁASZA NABÓR WRZESIEŃ 2005/2006
na semestr I i wyższe absolwentów:
• 8-letniej szkoły podstawowej
• szkoły zawodowej
• gimnazjum.
Informacje pod tel.: 654-89-11,
657-87-44, 0609-677-461.
Miejsca zajęć:
♦ os. Kalinowe 17
(SP 82, N. Huta)
♦ ul. Jerzmanowskiego 6 (SP 41,
Prokocim Nowy)
NISKIE CZESNE I WPISOWE



Certyfikat
DIN EN ISO 9001:2000

**SZKOŁA PAŃSTWOWA
BEZPŁATNA**

OGŁASZA NABÓR

DO KLAS PIERWSZYCH I WYŻSZYCH:

- ✓ Liceum Ogólnokształcącego Zaocznego i Wieczorowego (2- i 3-letniego)
- ✓ Szkoły Zasadniczej dla Dorosłych (2-letniej)
- ✓ Policealnego Studium Zaocznego (2-letniego) na podstawie szkoły średniej o specjalnościach technik: • architektury krajobrazu • informatyki • obsługi ruchu turystycznego • organizacji reklamy • organizacji usług gastronomicznych

ZAPRASZA NA PŁATNE KURSY:

Przygotowawcze do egzaminów eksternistycznych z zakresu Liceum Ogólnokształcącego i Policealnego Studium Zawodowego

- egzaminów dojrzałości (3- lub 7-miesięczne) „nowa i stara matura”
- egzaminów kwalifikacyjnych na robotnika wykwalifikowanego i mistrza
• Komputerowe • Języków obcych • BHP i p.poż
• Wychowawców i kierowników kolonii

CENTRUM KSZTAŁCENIA USTAWICZNEGO W KRAKOWIE
os. Szkolne 21, faks 425-85-35, informacji udziela sekretariat,
pon.–pt. 8⁰⁰–16⁰⁰, tel. 644-51-66, 642-19-00 wew. 15,16 lub 17
e-mail: sekretariat@cku.krakow.pl, www.cku.krakow.pl



www.slimak.prawojazdy.com.pl

Nauka Jazdy „SLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17–19, wt. 10–12, czw. 17–19
Tel. 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów
i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy **KÄRCHER**
PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW
FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

„POD BRZÓZKAMI” TV SAT
Plac Targowy „Tomex” LETNI OGRÓDEK
wejdzie od strony „Tomeksu” – czynne do godz. 18.00
wejdzie od os. Niepodległości (rondo Kołomyjskie) – do godz. 22.00
• smaczna domowa kuchnia • pieczone kurczaki
• kebab • „knysz” z grilla • tanie zestawy z Coca-Colą

Restauracja
„Piastowska”
Zaprasza !!!
Os. Tysiąclecia 42
w godz. 10.00–22.00
organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów
oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);
**Kameralne wesela, przyjęcia
okolicznościowe, bankiety**

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA
NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA: 644-98-99
Sekretariat: tel. 643-76-03, fax 644-61-07

BADANIA:

- okresowe pracowników – w ciągu 1 dnia
- na książeczkę zdrowia – w ciągu 1 dnia
- kwalifikacyjno-okresowe kierowców

LEKARZE: • internista – lekarz medycyny pracy • neurolog – leczenie w ramach kasy chorych • chirurg naczyń i naczyń • ESPEL • laryngolog • okulista • dermatolog • ginekolog • stomatolog • urolog • leczenie cukrzycy i chorób tarczycy

Pracownia analityczna – pełny zakres (wyniki w dniu następnym) • EKG – spoczynkowe • USG jamy brzusznej i ginekologicznej • RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej • REHABILITACJA LECZNICZA – MASAŻE • ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

RentgenMed
NZO Pracownia Radiologiczna
os. Krakowiaków 43
644-19-06 I piętro

Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci w dniu zgłoszenia

Dawki RTG obliczane komputerowo, indywidualnie dla każdego pacjenta

Pon.–pt. 8.00–18.00

USG – BEZ TERMINÓW

Tel. 641-03-11
648-99-13

■ jama brzuszna ■ narząd rodny ■ prostata ■ piersi ■ tarczycę ■ jądra (moszna) ■ położnictwo (ciąża) ■ badania dziecięce ■ m.in. stawy biodrowe ■ i inne

os. JAGIELLOŃSKIE 19 (nad „Biedronkę”)

PRACOWNIA RENTGENOWSKA
OGÓLNODIAGNOSTYCZNA
os. Urocze 2
Tel. 644-92-82

VIDENT

- protezy zębowe, korony, mosty
- ekspresowe naprawy protez
- pełny zakres usług protetycznych

Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

MAGNEZ KOI NERWY, SKRZYP POLNY BOGATY W KRZEM

O magnezie i krzemie mówi technik farmacji Aleksandra Madetko-Nowak z apteki na os. Na Stoku 32

Rzadko który biopierwiastek wpływa tak jak magnez na nasze zdrowie. Gdy cierpimy na jego znaczący niedobór czujemy się zdenerwowani bez przyczyny, mamy trudności z koncentracją. Może też pojawić się przewlekłe zmęczenie, zaburzenia pracy serca, kłopoty z zasypianiem, często pojawia się też nadpobudliwość.

Na deficyt biopierwiastka dzieci reagują bardziej drastycznie niż dorośli. U dziecka może pojawić się dodatkowo fizyczne osłabienie, mrowienie w rękach i nogach. Sami pogłębiamy niedobór, kiedy przepracowujemy się, działamy w sytuacji wysokich wymagań i rygorów – nieustanne napięcie psychiczne i związany z nim stres zużywają nadmiernie cenny biopierwiastek. Do przyczyn nadmiernego zużycia magnezu należą również: nadużywanie alkoholu, nadmiar tłuszczu i cukru, mocnej kawy i herbaty, intensywny wysiłek, sauna, kuracje odchudzające i „cudowne” diety. Jak rozpoznać początkowe objawy niedoboru magnezu? Człowiek cierpiący na deficyt tego pierwiastka jest roztrzęsiony i nie może zbyt długo zajmować się tą samą czynnością. Szczególnie jest to widoczne u dzieci! Takie objawy jak nerwowość, lęk bez powodu, nadpobudliwość psychoruchowa mogą wynikać z deficytu energetycznego tkanek nerwowych wywołanego niedoborem magnezu. Z tego samego powodu może też pojawić się wspomniana już słabość mięśni czy za-

wroty głowy. Na szczęście zaburzenia spowodowane niedoborem magnezu są odwracalne i możemy w sposób łatwy uzupełnić niedobór magnezu w naszym organizmie.

Krzem jest pierwiastkiem niezbędnym do życia. Odpowiedzialny jest za prawidłowy rozwój i mineralizację kości. Wpływa na prawidłowość przyswajania innych makro- i mikroelementów. Opóźnia proces starzenia się komórek i przeciwdziała osteoporozie. Utrzymuje prawidłową elastyczność skóry, zapobiega kruchości paznokci. Każdy gram zdrowych włosów zawiera około 90–100 mikrogramów elementarnego krzemu. Skrzyp polny jest naturalnym źródłem krzemu, wzmacnia strukturę paznokci i kości, dodaje skórze blasku i zdrowego wyglądu. Firma Aflofarm Farmacja Polska przygotowała wyciąg ze skrzypu polnego z witaminami i mikroelementami w dawkach zalecanych do codziennego użycia. W Aptekach Bliskich Sercu na terenie Nowej Huty dostępny w atrakcyjnych cenach jest zarówno wyciąg ze skrzypu polnego, jak magnez MGB₆. Przypominamy również

o konsultacjach z lekarzami bądź farmaceutami, którzy są do państwa dyspozycji w Aptekach Bliskich Sercu. Zapraszamy do przedstawiania swoich problemów i propozycji na-

szym farmaceutom w aptekach. Na wszystkie poruszane przez państwa tematy postaramy się odpowiedzieć na łamach „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”.

KUPON RABATOWY

Ten kupon upoważnia do zakupu w Aptekach Bliskich Sercu następujących produktów firmy Laboratoria Natury:



- ✓ Ginkofar firmy Biofarm: 20,60 zł – 15% rabatu
- ✓ Magnez MGB₆ firmy Aflofarm: 5,90 zł – 10% rabatu.
- ✓ Wyciąg ze skrzypu polnego firmy Aflofarm: 13,09 zł – 10% rabatu

w APTEKACH BLISKICH SERCU.

Kupon jest ważny do 12 sierpnia br.

NOWO OTWARTY
FITNESS KLUB
SOLARIUM
AEROBIC
SIŁOWNIA
telefon 649-71-02
OS. NA LOTNISKU 11

NIEPUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ „EXPERTUS”

- ★ KARDIOLOG ★ DERMATOLOG
- ★ PEDIATRA ★ NEUROLOG
- ★ INTERNISTA ★ PSYCHOLOG
- ★ DIAGNOSTYKA (pełny zakres)

os. Na Stoku 32
tel. 640-59-20

APTEKI BLISKIE SERCU

- ✓ Apteka os. Wandy 23, tel. 644 27 64
- ✓ Apteka os. Urocze 1, tel. 425 85 23
- ✓ Apteka os. Górali 6, tel. 644 85 86
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 22, tel. 647 93 74
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 1, tel. 648 38 98
- ✓ Apteka os. Na Stoku 32, tel. 640 59 20
- ✓ Apteka os. Piastów 23A, tel. 645 77 15
- ✓ Apteka os. Bohaterów Września 2, tel. 645 83 13
- ✓ Apteka os. Młodości 8, tel. 643 39 30
- ✓ Apteka os. Centrum E 15A, tel. 425 77 85
- ✓ Apteka os. Kolorowe 21, tel. 643 76 22

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE
PEŁEN ZAKRES LECZENIA
PRZYSTĘPNE CENY

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

PRODENT® os. Niepodległości 3 A
tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–19, sobota 9–14

PROTEZY NYLONOWE
5 LAT GWARANCJI

NOWOŚĆ!!! BIOPLAST... I NIEBO W USTACH (elastyczne, nielamliwe, bezkłamrowe)

- ◆ OZON – BEZBOLESNE LECZENIE PARADONTOZY
- ◆ MIĘKKIE PROTEZY AKRYLOWE
- stomatologia, ortodoncja, chirurgia, protetyka
- komputerowe bezbolesne znieczulenie „the wand”
- naprawy protez na poczekaniu
- emeryci i renciści 30% ZNIŻKI – RATY

BRT – SPOŚÓB NA POPRAWĘ ZDROWIA

– Choruję na nerwicę. Od lat leczyłam się tabletkami – bez rezultatu. Do przyścia do gabinetu biorezonansu namówiła mnie sąsiadka, która po trzech terapiach przestała narzekać na bóle reumatyczne. Po kuracji przy pomocy aparatu BRT” mój stan zdrowia znacznie się poprawił. Nie biorę leków, jestem spokojniejsza i mogę spać w nocy.

– Mnie też pomogło – wyznała pani koło pięćdziesiątki. – Cierpiałam na bóle kolan. Nie pomagały żadne środki. Już po pierwszych terapiach zaczęłam odczuwać poprawę zdrowia – przestałam zażywać tabletki i zapomniałam o bólu.

★★★

Biorezonans jest metodą względnie tanią i szybką. Przede wszystkim wyklucza konieczność podawania leków.

Zakres leczenia obejmuje:

- nerwice – bóle kręgosłupa i stawów – depresje – otyłość – astmę – reumatyzm – wrzody – nerwobóle – alergie

Prowadzimy terapie antyalkoholowe

SKUTECZNE TERAPIE ANTNIKOTYNOWE

GABINET BIOREZONANSU
Kraków, os. Krakowiaków 43
Pon.–pt. 10–17. Tel. 642-07-03

Terapie odbywają się pod kontrolą lekarza!

ZAMIESZANIE WOKÓŁ DOBREGO PASTERZA

W ostatnią niedzielę zaskoczyła kierowców, przeprowadzona w nocy, reorganizacja ruchu na ul. Dobrego Pasterza, na wysokości os. Oświecenia – do wjazdu do Multikina. Wyjeżdżający z osiedla w stronę Nowej Huty musieli skorzystać z objazdu przez parking lub drogi wokół hipermarketu Geant.

też tworzy się kolejka samochodów, oczekiwanie na zjazd jest długie i bardzo utrudnia ruch w tej okolicy.

Dlatego też jadąc do centrum Nowej Huty, wielu mieszkańców os. Oświecenia wybiera więc inną drogę – przez ulicę Bohomolca, za kościołem, przez osiedla mistrzejowickie. Inaczej muszą jechać mieszkańcy Oświecenia i osiedli położonych w

wbrew dotychczasowym przyzwyczajeniom i organizacji ruchu, z lewego pasa, skręcić pod górę. Na górze niestety, nie ma skretu w prawo, w stronę Oświecenia, należy więc skręcić w lewo i dopiero potem wjechać w ul. Bohomolca i skorzystać z wjazdu do osiedla, na wysokości „Biedronki”.

Niedogodności związane z przebudową nawierzchni ulicy Dobrego Pasterza potrwać – jak planują drogowcy – do końca października. Obejmą przebudowę nawierzchni jezdni, budowę zatok autobusowych – jednym słowem dokończenie tego co zostało zaczęte w roku ubiegłym. Po latach obok jezdni wreszcie zostaną wybudowane chodniki, na co szczególnie narzekali udający się pieszo do Multikina lub Geanta mieszkańcy pobliskich osiedli. Taki „spacer” był uciążliwy szczególnie jesienią i zimą gdy na poboczu drogi tworzyły się kałuże i błoto.

Kolejnym etapem tego remontu będzie remont odcinka jezdni: od ulicy Bohomolca prowadzący w dół, do ul. Bora Komorowskiego, o bardzo już zniszczonej i sfalowanej powierzchni. Także wzdłuż tej ulicy powstaną chodniki. Dodajmy, że zapowiadana jest również budowa oświetlenia ulicznego w tym rejonie. Na razie kierowcy muszą uzbroić się w cierpliwość i zachować ostrożność i uważnie patrzeć na znaki. Gdyż już w pierwszy dzień funkcjonowania objazdu doszło w rejonie zjazdu z o. Oświecenia do kolizji dwóch kierowców.

(krys)



Niestety, ta droga szczególnie w ciągu dnia okazuje się mało przepustowa i samochody blokują niewielkie rondo regulujące ruch pomiędzy Geantem a OBI. Także przepustowość „zielonej strzałki” w wyjazdowej sygnalizacji świetlnej z parkingów Geanta, dotycząca pasa dla skręcających w lewo, w stronę centrum Nowej Huty jest niewielka, to-

Mistrzejowicach, wracający z centrum Krakowa, albo od strony Katowic. Ponieważ fragment prawego pasa jezdni ul. Dobrego Pasterza jest zamknięty na odcinku od Multikina do zjazdu w dół do ul. Bora Komorowskiego, wybierający ten kierunek muszą jechać ul. Bora Komorowskiego do skrzyżowania (pierwszego po minięciu Geanta) i, jakby

ŻEGNAJ TURECKI JARMARKU!

Jest szansa, że wkrótce zmieni się oblicze dawnego budynku kina „Świt” i odzyska on nieco swój dawny wygląd. Wreszcie zniknęły z elewacji kolorowe, agresywne reklamy, które okropnie szpeciliły obiekt.

– Tu spotkały się dwie inicjatywy – tłumaczy Krzysztof Boroń, inspektor Oddziału Ochrony Zabytków, Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego Urzędu Miasta Krakowa. – Administrator budynku Apollo Film wystąpił z inicjatywą uporządkowania nadmiaru plasz reklamowych, my – poczyniliśmy pewne zalecenia. W ostatnią sobotę (30 bm.) oglądałem to, co już zrobiono. Powiem tyle, że cieszy się, że temat został podjęty, natomiast mam pewne zastrzeżenia i uwagi do wykonania.

Przed wszystkim powinny zniknąć plasz reklamowe z dwóch nisz, tak jak to widać na zdjęciu, które wykonaliśmy w poniedziałek.

– Na budynku mogą pojawić się tylko plasz reklamowe z nazwami firm, mających tu swoje siedziby. To, co do tej pory było wywieszane na elewacji, to były nie tyle szyldy, ile reklamy produktów i usług. Takie reklamy zgodnie z zaleceniem prezydenta miasta, mogą znajdować się tylko wewnątrz obiektu. Na plasz informacyjne może być wyko-



rzystany wyłącznie parter budynku, a więc szyldy mogą zawisnąć co najwyżej do wysokości parteru, czyli 3,5 metra. Dlatego to, co do dzisiaj zrobiono musi zostać zmienione. Same plasz też muszą być estetyczne i znormalizowane – podkreśla K. Boroń.

Urząd nie narzuca w tej kwestii żadnych terminów, ale będziemy się cieszyć gdy to zostanie, przy naszej akceptacji zrobione bardzo szybko – dodaje.

I nas też cieszy ta inicjatywa, tym bardziej, że być może wkrótce budy-

nek kina Świt zostanie wpisany do rejestru zabytków. Przypomnijmy, że w roku ub. do rejestru zabytków zostały wpisane założenia architektoniczne najstarszych osiedli Nowej Huty, (do ulicy Kocmyrzowskiej). Warty zachowania jest co najmniej kilka nowohuckich charakterystycznych budynków. Także budynek dawnego kina Światowid, jak obiecuje inspektor Oddziału Ochrony Zabytków wkrótce zostanie wzięty pod lupę pod kątem estetyki wiążących na nim reklam.

(krys)

INFOLINIA AIGO:
0 801 80 88 88

AiGO
pożyczka

Urlop?
Remont?
Zakupy?

**pożyczki
gotówkowe**

bez poręczycieli
od 500 do 5000 zł

AIG AIG BANK
POLSKA SA

Kraków, al. Słowackiego 66 (w Herbewie)
czynne: pn.-pt. 8.00-18.00, sob. 9.00-14.00
ul. Starowiślna 25
czynne: pn.-pt. 8.00-18.00, sob. 9.00-14.00
ul. Królewska 51,
czynne: pn.-pt. 8.00-17.30

INTROLIGATOR
EKSPRESOWA OPRAWA
PRAC DYPLOMOWYCH
Centrum B, bl. 7. Tel. 644-12-25

- drzwi wejściowe – 675 zł
- okno 5-komorowe – 499 zł
- panele podłogowe – 19,90 zł/m²
- parapety – 15,90 zł/mb
- docieplenia Kreisel
- listwy wykończeniowe

Sklep „PRAKTYK”
ul. Bieńczycka 15 a
Tel. 647-81-84, 647-80-82

auxilium KANCELARIA
BIEGŁYCH
REWIDENTÓW
Spółka Akcyjna

Zajmujemy się:

- ◆ Kompleksową obsługą księgowo-podatkową
- ◆ Badaniem sprawozdań finansowych
- ◆ Doradztwem podatkowym
- ◆ Przygotowaniem biznesplanów

Auxilium S.A.

al. Pokoju 84, 31-564 Kraków
tel. 012 425-80-53,
fax 012 425-91-47
auxilium@auxilium.com.pl
www.auxilium.com.pl

EKSKLUZYWNA
ODZIEŻ
I BIELIZNA
DAMSKA

[Wolford]

WIEN PARIS LONDON



WOLFORD BOUTIQUE
KRAKÓW

UL. GRODZKA 60,
TEL. (0-12) 421-59-59

OTWARTE W GODZ. 10.00-19.00
WWW.WOLFORD.COM

FIRMA HANDLOWA
AUTO GAMA
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE
KRAKÓW, NOWA HUTA OS. KOMBATANTÓW 9 www.autogama.pl
TEL. 647-48-98 TEL/FAX: 649-85-75 e-mail: auto-autogama.pl

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
• OSOBOWYCH • DOSTAWCZYCH • CIĘŻAROWYCH

Uwaga! Od 1 sierpnia sklep czynny do godz. 19.00 (pn.-pt.)

ZAPRASZAMY GODZIENNIE 8.00-19.00, SOBOTY 9.00-14.00

ZILMEX
CENTRUM BUDOWLANE
UL. MAKUSZYŃSKIEGO 24; KRAKÓW
TEL. (012) 644-60-81

Czynne: pon.-pt. 7.00-17.00
sobota 7.00-14.00

Szczegółowych informacji na temat oferty firmy szukaj na
www.zilmex.com.pl

SIATKA PODTYNKOWA Z WŁÓKNA SZKLANEGO
145 g/m²
1,74 zł/m²

Przy zakupach całopaletowych – RABATY!

LEGALIZACJA WODOMIERZY

od ręki (bez czekania),
w cenie zawarty jest:
serwis gwarancyjny
i pogwarancyjny
→ gwarancja na 2 lata

SPRZEDAŻ NOWYCH LICZNIKÓW - HURT/DETAL
KRAKÓW, ul. KLASZTORNA 2
tel: 643-12-64. fax/tel: 642-14-38

ad AUTO SERWIS
POLSKA SAMOCHODY FRANCUSKIE SPECJALIZACJA CITROËN A.J.M. AUTO

- autoryzowany serwis mechaniczny, blacharsko lakierniczy
- lakiery PPG, komora lakiernicza bezpyłowa
- komputerowe dobieranie lakieru
- samochody zastępcze

31-625 Kraków, os. Piastów 61
tel/fax: (012) 645-92-20

czynne: pon.-pt. od 8.00 - 17.00, sobota od 8.00 - 14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III - 19 IV). Twoje ambicje sięgają wysoko i dlatego nie zawsze bywasz zadowolony. Tak bywa w przypadku pracy zawodowej. Oczekujesz więcej, niż dostajesz. Na szczęście nie zniechęcasz się do dalszego działania.

BYK (20 IV - 20 V). W czasie tego lata preferujesz spędzanie wolnego czasu w odosobnieniu. Potrzebujesz spokoju, ciszy. Sporo czytasz, systematycznie robisz przegląd prasy, i na razie nic więcej do szczęścia Ci nie potrzeba.

BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI). Łatwiej niż zwykle zdobywasz pieniądze i równie szybko je wy-

dajesz na drobne przyjemności. Postępujesz, jak w znanym powiedzonku - łatwo przyszło, łatwo poszło. Bawisz się wybornie.

RAK (22 VI - 22 VII). Masz silne poczucie obowiązku i dlatego starasz się odrobić to, co odłożyłeś na później podczas minionego urlopu. Najbliższe dni będą więc wypełnione krzątaniem, tak w firmie, jak i w domu.

LEW (23 VII - 22 VIII). Jesteś trochę przygnębiony, choć tak naprawdę nie ma powodów do takiego nastroju. Rozchmurz się, zaplanuj spotkanie z przyjaciółmi. Wiele osób ma ochotę pogawędzić z Tobą, wypić kawę.

PANNA (23 VIII - 22 IX). Mimo zmęczenia czujesz się nie-nagannym zdrowiem i nie opuszcza Cię dobre samopoczucie. To dobra prognoza na resztę lata, bo z pewnością zaplanujesz jakąś atrakcyjną wyprawę.

WAGA (23 IX - 22 X). Na razie nie możesz oczekiwać natychmiastowej poprawy sytuacji finansowej. Konieczne będzie rozsądne oszczędzanie i reżim wydatków, co nie leży w Twojej naturze, ale na naukę nigdy za późno.

SKORPION (23 X - 21 XI). Chcesz na pewien czas zupełnie zapomnieć o firmie i rywalizacji zawodowej. Morza szum, ptaków śpiew i złocista plaża, to marzenia i zapowiedź letniego wypoczynku, na który solennie zasłużyłeś.

STRZELEC (22 XI - 21 XII). Ty również, jak w frywolnej piosenki masz ochotę „na chwileczkę zapomnienia”. Planujesz wyrwać

się z kierunku codziennych, monotonicznych zajęć. Twoje fantazje są jak najbardziej realne.

KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I). Masz tyle siły, że potrafisz swoje plany urzeczywistnić, nawet gdyby chodziło o tak ważną sprawę, jak na przykład zmiana miejsca pracy, czy istniejących układów towarzyskich. Powodzenia.

WODNIK (20 I - 18 II). Nie chcesz myśleć o szarej rzeczywistości, a los Ci sprzyja. Problemy, które były Ci solą w oku, zaczynają się wyjaśniać, i to bez specjalnego wysiłku z Twojej strony. Po prostu masz fart.

RYBY (19 II - 20 III). Niczego nie przyspieszaj, nie przejmuj się drobiazgami. Czas działa na Twoją korzyść. Pomyśl raczej o rodzinie, o osobach bliskich, które marzą o wspólnych czasach i ucieczce od zgiełku miasta.

SAMANTA

KRÓLIK Z JAŁOWCEM

Składniki: comber i udka królika, 1/4 szklanki octu (6-proc.), po kilka jagód jałowca ziaren pieprzu i ziela angielskiego, 1 ząbek czosnku, 2 cebule, 8 dag słoniny, 1 łyżka masła, natka, sól.

Wykonanie: Do garnka wlej szklankę wody i ocet, dodaj jałowiec, pieprz i ziele angielskie, zagotuj. Comber i udka umyj, ułóż w garnku, obłóż posiekaną cebulą i zalej przygotowaną marynatą. Odstaw na 2 dni w chłodne miejsce. Co jakiś czas odwracaj mięso w marynacie. Następnie wyjmij mięso z zalewy, naszpikuj pokrojoną w słupki słoniną, natrzyj solą. Ułóż w brytfannie, posyp wiórkami masła i piecz do zrumienienia w temp. 180-200°C. Następnie podlej mięso zalewą, dodaj też wyjętą z zalewy cebulę. Piecz razem, aż mięso będzie całkiem miękkie. Pokrój na porcje, przełóż na ogrzany półmisek. Zabezpiecz przed wystygnięciem. Do sosu wlej kilka łyżek gorącej wody, zmiksuj lub przetrzyp przez sitko. Przypraw do smaku solą i pieprzem. Zagotuj i przelej do sosjerki. Królika podawaj z sosem. Dobrym dodatkiem są buraczki i ziemniaki.



§ Akta sprawy... Przestępca w rodzinie

Złodziejstwo to paskudna sprawa, szczególnie gdy ofiarami stają się osoby z rodziny. Młodzi potrzebujący szybko pieniędzy np. na wakacyjny wyjazd, nie mają jednak żadnych zahamowań. I potrafią obrać najbliższych, mimo, że wiedzą, iż w domu się nie przelewa. Tak też było w przypadku 18-letniej, a więc pełnoletniej i mającej już odrobinę rozumu dziewczyny, która do takiej kradzieży namówiła swych kolegów jadących z nią wspólnie nad polskie morze.

Ewa, absolwentka jednej z nowohuckich szkół średnich, nie miała w tym roku planów wakacyjnych. W każdym razie nie były one zbyt skonkretyzowane. Tym bardziej, że pieniądze zarabiane przez ojca na rozmaitych budowach ledwo wystarczały na utrzymanie domu, w którym oprócz niej mieszkała jej siostra, mama i babcia. Dziewczyna w końcu zdecydowała się jechać z kolegami z osiedla nad Bałtyk i poprosiła tatę o jakąś pożyczkę. Ten rozłożył bezradnie ręce i zaproponował jej wakacyjną pracę, wskazując na całe mnóstwo ogłoszeń dla młodych ludzi dotyczących roznoszenia ulotek, czy pracy w centrach handlowych. To Ewy jednak nie przekonało.

W czasie podwórkowych rozmów i zastanawiania się, skąd wziąć pieniądze, dziewczyna stwierdziła, że ponieważ jej najbliżsi nie chcą jej finansowo wspomóc, sama będzie musiała skorzystać ze zgromadzonych w mieszkaniu dóbr. Konkretnie chodziło o rentę babci i schowane w kredensie rodzinne pamiątki wśród których była m.in. złota biżuteria. Młodzi ludzie wspólnie stwierdzili, że najlepiej upozorować włamanie.

Po kilku dniach przygotowani dwaj jej znajomi pozostawiali w gotowości, czekając aż Ewa da im znak, aby mogli wejść do mieszkania. Ojca nie było, mama pojechała na zakupy z babcią, dziewczyna czekała tylko aż wyjdzie jej siostra. Gdy to się stało, zadzwoniła do kolegów i ci „uzbrojeni” w śrubokręt potrzebny do upozorowania włamania zamka oraz dwie torby, weszli do środka.

Sprawcy zabrali babci 800 zł renty, trzy pierścionki, stary zegar, radiomagnetofon oraz aparat cyfrowy, prezent dla siostry Ewy od chrześniej mieszkającej w USA. Postarali się także pozostawić po sobie nieporządek w mieszkaniu, działając oczywiście w rękawiczkach. W tym czasie po cichu z mieszkania wyszła pomysłodawczyni całego włamania i kradzieży, a jej współnicy dla niepoznaki zniszczyli zamek. Z tym, że ze względu na bezpieczeństwo zrobili to od środka, naruszając obudowę zewnętrzną.

Za godzinę do domu wróciła mama z babcią i zastały okradzione mieszkanie. Poinformowano policję, a Ewa, która przyszła zaraz po nich stwierdziła, że musiała wyjść i zamknąć dom tylko na jeden zamek. Właśnie ten wylamany. Policjanci już po wstępnych oględzinach nabrali przekonania, że przestępstwo było upozorowane, widząc nieudolne zniszczenia dokonane przy zabezpieczeniu drzwi. Czasu tylko było potrzeba, aby zatrzymać sprawców, którzy nie zdążyli się jeszcze wybrać nad morze. Odzyskano większość skradzionych pieniędzy i przedmiotów. Teraz dla rodziny Ewy oprócz problemów finansowych dojdą także te związane z oceną czynu pozostającej pod policyjnym dozorem córki, siostry i wnuczki.

(mar)

Sentencja tygodnia

Nie należy naśladować wad mistrzów,
ale cnoty.

św. Hieronim

Gaz os. Grębałów
ul. Geodetów 18 B
31-764 Kraków

DARIUSZ SAJKA
autoryzowany montaż
instalacji gazowych do samochodów:

- ✓ gaznikowych
- ✓ z wtryskiem
- ✓ z katalizatorem

SERWIS - REGULACJE
SPRZEDAŻ BUTLI GAZOWYCH

tel.: (012) 645-55-87
tel.kom.: 0601 541-601

CENTRUM SAMOCHODÓW Perfect Service
FRANCUSKICH, JAPŃSKICH I KOREAŃSKICH

- blacharstwo - lakiernictwo
(komora lakiernicza - pyła - kompleksowe bezgotówkowe naprawy powypadkowe - auta zastępcze)
- mechanika - elektryka - diagnostyka
diagnoskop - komputer silnikowy - napędzanie klimatyzacji - geometria podwozia
naprawa i regulacja pomp wtryskowych
- sklep z częściami
autoryzacja JC (JAPAN CARS)

NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR CZĘŚCI DO AUT JAPŃSKICH I KOREAŃSKICH!
wszystkie części dostępne w ciągu 24 godzin!

Kraków ul. Makuszyńskiego 5, tel.: 644-94-56

SMREK SKLEP DRZEWNY

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIIKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00